



**Universitat de les  
Illes Balears**

Facultat de Filosofia i Lletres

**Memòria del Treball de Fi de Grau**

# Sant Antoni a Artà: Festa i poesia popular

Joan Ginard Nicolau

**Grau en Llengua i Literatura Catalana**

Any acadèmic 2015-16

DNI de l'alumne:41521735-L

Treball tutelat per Jaume Guiscafrè Danús  
Departament de Filologia Catalana i Lingüística General

S'autoritza la Universitat a incloure aquest treball en el Repositori Institucional per a la seva consulta en accés obert i difusió en línia, amb finalitats exclusivament acadèmiques i d'investigació	Autor		Tutor	
	Sí	No	Sí	No
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Paraules clau del treball:

1. Folklore. 2. Glosador. 3. Composició 4 .Performance 5. Oralitat.

## Sumari

<b>Part 1. Presentació</b>	<b>3</b>
<b>Part 2. La festa de Sant Antoni</b>	<b>4</b>
<b>Part 3. El text</b>	<b>6</b>
<b>Part 4. Els glosadors</b>	<b>16</b>
<b>Part 5. La composició</b>	<b>20</b>
<b>Part 6. Transmissió i recepció. Orígens i funcions</b>	<b>22</b>
<b>Part 7. Conservació i repetició</b>	<b>30</b>
<b>Conclusions</b>	<b>34</b>
<b>Referències bibliogràfiques</b>	<b>37</b>
<b>Annex:</b>	
<b>-Transcripcions</b>	<b>39</b>
<b>-Criteris d'edició</b>	<b>72</b>
<b>-Les composicions</b>	<b>73</b>

## **Presentació**

En aquest treball de final de grau, m'he proposat fer una anàlisi de tots els aspectes que giren al voltant d'un tipus de manifestació cultural produït per part dels vilatans del poble d'Artà. Consisteix en fer una recollida de material folklòric i en concret, un material que té lloc durant la festa de Sant Antoni. Així doncs, per tal de poder recollir informació sobre tot aquest procés de creació, transmissió i recepció de les composicions de la festa de Sant Antoni, he portat a terme una sèrie d'entrevistes a diversos informants del poble que destaquen en aquesta temàtica de les composicions. Els continguts del treball estan estructurats en vuit apartats: presentació, la festa de Sant Antoni, el text, els glosadors, la composició, transmissió i recepció, conservació i repetició. Clou el treball un apartat de conclusions.

Comença el treball amb aquest estudi introductori, seguit d'una breu presentació de la festa de Sant Antoni per tal de poder ubicar-nos bé en el focus de la creació de tot aquest material folklòric. Seguidament, ja ens endinsem dins el món de la glosa, explicant que és, els tipus d'estructura i les rimes que hi solen predominar en aquests tipus de composicions que es fan per aquesta festa, com també les temàtiques més habituals. Un altre apartat treballat són els informants entrevistats, en aquest, en mostro el perfil de cada un d'ells. També parlo dels mètodes de composició més habituals que es duen a terme alhora de la creació. Després tracto com es transmet tot aquest material folklòric com també els mètodes de conservació més habituals. I després d'haver treballat tots i cada un dels apartats, hi ha les conclusions.

### *Motiu de l'elecció d'aquest treball*

Des d'un primer moment ja vaig tenir clar que volia dedicar el treball de final de grau a qualque tema que estigués relacionat amb el folklore. I més en concret, un folklore que tingués relació amb el poble d'Artà. Per tant, quan en vaig parlar amb el meu tutor de seguida acordarem aquesta temàtica. I és què em sembla molt interessant poder fer un estudi més aprofundit sobre aquest tipus de material que es crea any rere any des de fa segles. Per això, trobo una oportunitat poder estudiar la veu del poble. De com expressa la seva opinió d'una manera més artística a través de la glosa per deixar constància dels seus pensaments sobre qualsevol tema que, de ben segur que en un dia normal, no seria capaç d'expressar. Un dia en el qual no hi ha cap tipus de repressió, en què tot és un alliberament de les tensions acumulades durant tot l'any, un camí per arribar cap a la

catarsi. I mesura que cau la nit i la gent comença a beure, la vesprada agafa “una gran dosi de polsim eròtic.”(Gili 1997:35).

A més a més, també penso que és molt interessant mirar de classificar aquest tipus de folklore que està en un entremig entre l’oralitat i l’escriptura, entre la improvisació i la preparació prèvia. També en certa manera, és interessant poder esbrinar si aquest tipus de folklore tindrà una continuació estable en el futur, és a dir, si el jovent agafarà les regnes i continuarà amb la tradició dels seus antecessors, o no. Un altre dels principals motius d’aquesta elecció és per mirar de trobar una solució a la pèrdua de tot aquest material folklòric que es crea cada any. Així doncs, per aquests motius i molts altres, trobo interessant estudiar aquesta branca de la literatura. Una literatura popular que té una llarga tradició i que el poble d’Artà sempre ha tingut lligada des de fa molts segles.

### **La festa de Sant Antoni**

Trobo adient parlar, encara que sigui breument, sobre la festa de Sant Antoni per tal de contextualitzar on se situa tota aquesta recollida del material folklòric que he fet durant el transcurs del semestre. Primer de tot, voldria aclarir que en aquesta presentació en faré una descripció de la festa tal com és en l’actualitat i no pas com es feia en temps primer. D’aquesta manera, quedarà més ben contextualitzat tot el material recollit. Cal dir que la festa de Sant Antoni de Viana (tot i que en els darrers anys és més conegut per sant Antoni Abat) és la festa de la pagesia. En aquesta, així com ho diu Antoni Vives, es conserven molts elements de cultures molt antigues, de manera que la festa de Sant Antoni ha estat capaç d’afrontar i adaptar-se a aquesta constant evolució de les noves influències i dels nous costums però sense perdre les seves veritables arrels.

Tot i que molts dies previs a la festa, ja es comencen a sentir les cançons de Sant Antoni<sup>1</sup> projectades des dels altaveus de l’església i ja es nota el rebombori entre els vilatans d’Artà<sup>2</sup>, la festa no comença fins al dia setze de gener. A les vuit del matí es

---

<sup>1</sup> Antigament es coneixia com la “Vuitada”, on durant aquesta setmana prèvia a la festa, era permès als més joves fer sonar corns i picarols pels carrers com també que tota la població començava a cantar tonades pròpies de la festa de Sant Antoni.

<sup>2</sup> Amb tanta il·lusió s’espera la festa, que fins i tot s’ha arribat a crear una nova tradició una setmana abans de la festa. Es tracta de la vestida del dimoni, on un grup d’amics coneguts amb el nom de Els Xots a lloure, fan un gran dinar i després, acompanyats per la banda de música i tot el poble, es dirigeixen a la rodona de l’entrada on hi ha una estàtua d’un dimoni. Allà procedeixen a posar-li el vestit. Reflectint així, aquestes ànsies per què arribi la festa.

reuneixen tots els integrants de l'obreria, els dimonis i algunes persones més, a casa de l'obrer que aquell any serà l'encarregat de dirigir la festa, i allà berenen tots plegats. A les nou els dimonis ballaran per fi, l'esperat primer ball. De manera que comença el que es coneix com l'acapte. Consisteix en anar per tot el poble ballant i cantant<sup>3</sup> amb els dimonis<sup>4</sup>. El nom de l'acapte prové de temps enrere, i era perquè durant el matí, els obrers anaven recaptant diners per al sant de la festa. Avui dia encara es continua fent però els dimonis han agafat una importància molt més gran. L'acapte dura fins gairebé les dues o les tres del capvespre, moment en què una gran multitud se'n va a dinar amb les seves amistats. Durant tot el matí, la gent no s'atura de cantar cançons de la festa i a més a més, ja es comencen a sentir algunes gloses de collita pròpia. A les set del capvespre, els dimonis tornen a sortir de la casa de l'obrer i van cap a l'església. És aquí quan té lloc el que es coneix com les Completes, que és possiblement la part més emotiva de la festa ja que es troba la gran majoria dels vilatans del poble abarroats dintre de l'església, venerant la capella del sant de la festa. L'acte acaba amb tota la multitud cantant una sèrie de cançons al sant que sempre solen ser aquestes:

Habitants i moradors  
De dins la vila d'Artà,  
Tots plegats hem d'invocar  
Sant Antoni gloriós.

Tots los obrers i clavaris  
qui tan bé cuiden de Vós,  
Sant Antoni, assistiu-los  
en tots los seus necessaris.

A desset, és Sant Antoni  
i, a vint, Sant Sebastià;  
qui bones obres farà,  
no tindrà por del dimoni.

Beneiu-mos, Sant Antoni,  
som es pagesos d'Artà,  
l'any qui ve volem tornar,  
No mos assusta el dimoni.

Sant Antoni gloriós  
de Viana anomenat,  
siau es nostro advocat  
de tot perill guardau-mos.

Assistiu a lo elogi  
del Sant que hem de venerar  
i, ara, per acabar  
diguem: Visca Sant Antoni!

Dia desset de gener  
trobam la vostra diada,  
amb la capella emmurtada,  
corregudes pes carrer.

---

<sup>3</sup> Hi ha una sèrie de cançons tradicionals que ningú sap qui les va fer, però que normalment solen ser les primeres que es canten.

<sup>4</sup> Els dimonis representen les temptacions que tenia el Sant al desert.

Un cop acabades les Completes, és quan s'encenen els foguerons i els dimonis recorren altre cop tot el poble ballant de fogueró en fogueró. És aquí quan s'arriba al moment més àlgid<sup>5</sup> en el qual centro aquest treball, el moment en què la gent comença a cantar les gloses que ha preparat per a aquell any, o aquells glosadors més hàbils, les improvisen.

Durant el vespre, els grups d'amics van als foguerons on tenen gent coneguda i és quan canten part d'aquesta recollida de gloses com també aquelles més tradicionals. Tot i que la vetllada és molt entretinguda, no sol acabar massa tard perquè l'endemà hi ha la cavalcada. De manera que el desset de gener és el dia "real"<sup>6</sup> de la festa. A les nou del matí comença la cavalcada (acte que té el seu naixement en el segle XVII) de totes les carrosses, cavalls i animals pels carrers de la vila. Tot i que és molt diferent de com era en temps primer, continua essent un acte molt important i molt seguit. A les dotze del migdia tenen lloc les beneïdes, de manera que el capellà del poble beneeix a tots els animals. Finalment, un cop ha acabat la cavalcada es torna a l'església i es fa l'ofici major. Llavors es davalla cap a casa de l'obrer on, com a cloenda de la festa, es canta l'argument<sup>7</sup> d'aquell any. Així doncs, estem al davant d'una de les festes més celebrades per part del poble d'Artà. Així com digué el Pare Ginard: "Si en el cel existissin gelosies, tots els sants estarien gelosos de sant Antoni". (Abeyà 2010).

## **El text**

### *Definició de la glosa*

El concepte de glosa ha tingut més d'una discussió al llarg de la història, pel fet que es tracta d'un concepte tal vegada massa ampli. És una "cançó interpretada a l'interior d'un grup de persones que es troba en una situació de comunicació directa entre elles i que serveix per regular-ne la interacció"(Pujol 2013:71). Observem doncs, com Pujol en fa una definició molt àmplia, tot i que s'ha de dir que aquesta definició és emprada per

---

<sup>5</sup> A les entrevistes fetes als informants, la gran majoria ens diu que solament canten les seves composicions en aquest moment, és a dir, un cop ja s'ha encès el fogueró i la gent comença a sopar i beure.

<sup>6</sup> Cal esmentar que, encara que dia 17 sigui el dia real de la festa, el dia abans és quan té lloc els esdeveniments que de sobres, hi participa més gent. Sobretot al matí. Tot i que també s'ha de recordar que els esdeveniments com la cavalcada i el cant de l'argument són els actes que tenen més història.

<sup>7</sup> L'argument s'entén com a text poètic amb una estructura i uns continguts determinats i també com a la performance en la qual aquest text s'actualitza davant d'un públic (Jaume Guiscafrè. Actes de l'Onzè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes. Palma 8-12 de setembre de 1997.pàg. 110. Publicacions de l'Abadia de Montserrat)

definir el terme de cançó popular i no pas solament el terme de glosa. No entra doncs a parlar sobre quina és l'estructura i la rima que han de tenir. Ja que entén que aquestes composicions amb el pas del temps han anat configurant-se. És a dir, no parla d'una visió estàtica del text, sinó que entén que amb el pas del temps hi ha una certa reelaboració, tant per part de l'autor com de l'oient. Una visió tal vegada més estàtica del concepte, és la que podem trobar en Felip Munar que la defineix com una "composició poètica, oral o escrita, que té un mínim de quatre versos heptasíl·labs, feta de manera improvisada, cantada o dita, o bé pensada i escrita, amb dues rimes consonants; han de tenir rima alternada" (Munar 2008:24). La glosa és una composició que sempre ha estat molt viva en la vida quotidiana de la pagesia, i que avui dia encara perdura. S'utilitza la paraula "com a recurs, com a eina, com a nexa perpetua de la vida social" (Sbert 2008:9).

Les gloses presenten una àmplia varietat de temes i no tenen acompanyament musical. Per una banda, hi trobem aquelles gloses de caràcter més obert i popular (són aquelles composicions que el col·lectiu se n'ha apropiat i que es canten cada any) però també s'ha de dir que en podem trobar de caràcter més restringit, les quals únicament les diu el mateix autor de la composició.

Cal esmentar que la poesia improvisada és una de les manifestacions artístiques més antigues. De fet, molt més que la mateixa escriptura. Es tracta doncs, d'un pur joc de paraules a través de les quals s'expressen tot tipus de sentiments. Un joc que existeix en gairebé qualsevol llengua i qualsevol cultura. Per a referir-se a la glosa també s'usa el terme cançó, pel fet que aquestes són cantades. De manera que aquests mots<sup>8</sup> van lligats totalment a la música "Ethnographers have observed that without musical accompaniment, the execution of oral poetry becomes severely distorted, or cannot be performed at all" (Ruzicic,1934; Balanzó,1982:25). Així doncs, la tonada era el que feia referència a la melodia/musicalitat. Al cap i a la fi, la glosa és una espècie de joc a través del qual la gent pot posar a prova les seves habilitats lingüístiques però sobretot, i el més important, és que a través d'aquesta qualsevol individu té l'oportunitat d'expressar els seus sentiments d'una manera diferent. Diguem-ho d'una manera artística, fet que ajuda a poder parlar de qualsevol tema evitant però, tal vegada una situació delicada o compromesa ja que sembla ser que a través de la glosa ens tornem més "oberts de ment" i no ens ho prenem tot pel caire negatiu. Per això podem trobar

---

<sup>8</sup> S'utilitza també la paraula mot per a referir-se a un vers.

gloses de caràcter crític i personal i al cap i a la fi aquestes són les que més èxit acaben tenint durant la vetllada.

Després d'haver parlat sobre el terme de glosa i les seves principals característiques, podem veure com el recull que he fet compleix perfectament aquestes característiques més habituals de les quals parla Munar a l'obra *Jo vull esser glosador*, encara que m'agradaria fer un incís en el tema de la rima. Tot i que sí que és cert que la gran majoria d'aquest tipus de composicions tenen dues rimes consonants, no vol dir això que per defecte totes hagin de complir-ho. Ja que en el recull propi en trobarem més d'una que de ben segur no té aquest tipus de rima. Podrem veure com alguna glosa té una rima (a, a, b, b) per exemple, o que ni tan sols rimen els quatre versos de la composició<sup>9</sup>. Tot i això, no vol dir que no sigui una glosa, sinó que es tracta d'una composició feta (segurament) per una persona que no té gaire habilitat en aquest "joc".

“Si dius que no sé cantar  
ja n'aprendré qualche dia  
es mestre qui m'ensenyà  
quan començà, no en sabia.”

Per això, les gloses dels informants més joves als que he entrevistat, tal vegada hi podem trobar algunes composicions que no acaben de tenir una rima i una estructura adequada però que amb el temps i persistència (tal com ho diu la glossa exposada) ben segur que anirà cap a millor. Tot recordant però que al cap i a la fi, el que realment importa no és la seva estructura o la rima, sinó que la composició funcioni quan ho ha de fer.

Tot i això, cal destacar que més d'una vegada gloses d'aquesta categoria han aconseguit un èxit notori enmig d'una vetllada. A més a més, cal recordar que la característica que permet sobretot, que una composició tingui més èxit o no, rau en l'èmfasi, l'entonació, els gestos... Que pugui fer el glosador en el moment que la presenta al públic. De manera que en aquest recull, observem aquesta clara modificació de la qual ens parlava Pujol. Per tant, les tradicions, que són vistes com a estàtiques i no aptes per a la modificació, són modificades amb el pas del temps per tal que puguin continuar en el

---

<sup>9</sup> Aquesta qualitat poètica mínima contradeia tant els tòpics i les expectatives de qualitat romàntiques com els dogmatismes positivistes i les desautoritzava davant de molts recol·lectors. Pujol (2013: 84)



present i en el futur, tot seguint sempre unes pautes, uns camins que no ens distanciïn en excés d'aquesta tradició.

Ara bé, el que sí que he pogut observar que és totalment estàtic és la tonada, el ritme amb el que es canten totes aquestes composicions. Hi ha molts tipus de tonades per cantar-les, però les que es fan en concret per a la festa de Sant Antoni, totes tenen la mateixa. D'aquí que gairebé totes les composicions siguin de quatre mots perquè la tonada en facilita la recitació oral davant del públic.

### *Tipus d'estructura*

Respecte a l'estructura<sup>10</sup> d'aquestes composicions, en podem trobar unes quantes. Tot i que la que predomina més és la de quatre versos, cal dir que en podem trobar de sis (l'argument utilitza aquesta estructura) o algunes cançons més llargues. Però basant-me en el recull que he fet com també en les entrevistes, queda ben plasmat com gairebé el 95% (aproximadament) del recull està format per gloses de quatre versos. Ara bé, també podem trobar algunes cançons llargues i en el meu cas, totes les que he recollit són solament de dos informants, Maria Casellas i Toni Ferriol. Però si les observem amb atenció, podem veure com sovint aquestes composicions més llargues no són més que la unió de diverses gloses de quatre versos<sup>11</sup>. Per altra banda, podem trobar algunes composicions (tot i que són pràcticament escasses) de cinc mots. Això és degut segurament, a la falta de pràctica per part de l'autor de la que parlava fa uns moments. Per altra banda, respecte al mot, gairebé tots són heptasil·labs encara que trobem algunes excepcions. I es tracta del mateix que passa amb l'extensió, que depenent de les habilitats de l'autor, estaran més ben creades o no. Recordem que es tracta d'una poesia popular, una poesia que té els orígens en la gent il·letrada. De manera que molts no tenen cap tipus de coneixement respecte al recompte dels versos. Com per exemple, un factor que he trobat algunes vegades en el recull és que alguns dels versos en realitat no són heptasil·labs sinó que solament en tenen sis, i això és per aquesta falta de coneixement. Així com per exemple, quan la darrera paraula del vers és paroxítona (plana) és a dir, l'accent recau en la penúltima síl·laba (rima femenina) i per tant, es descompta la darrera síl·laba del vers. Tot i això, s'ha de dir que són factors que no solen ser

---

<sup>10</sup> Quan parlo del tipus d'estructura com de la rima, sempre faig referència solament a les gloses fetes per la festa de Sant Antoni. I més en concret en les entrevistes dutes a terme i amb el recull de gloses elaborat.

<sup>11</sup> De fet, la informant Rosa Maria Servera, explica a l'entrevista com sovint ha de fer dues gloses perquè en una sola no li basta per reflectir les idees que hi vol plasmar.

habituals, ja que arran de la tonada que tenen les composicions de Sant Antoni, és molt fàcil comprovar si la glosa concorda o no. De fet, uns dels informants ja ens ho explica a l'entrevista, que quan anava a l'escola per ensenyar a fer gloses als més joves els hi ensenyava aquest "petit truc" per tal de fer-les quadrar amb la tonada. A excepció d'aquestes escasses "errades", podem veure com ens trobem al davant d'un tipus de composició que té una estructura totalment lliure, encara que en certa manera hi hagi aquesta tradició referent a l'estructura de la composició de quatre versos heptasíl·labs.

També és interessant comentar com en aquestes gloses s'utilitza el registre col·loquial amb la particularitat de la llengua oral. I això és degut bàsicament, perquè les gloses són per a ser dites o cantades. De manera que hi trobarem tota aquella mena de recursos que en permet l'oralitat, així com l'omissió de paraules, l'analogia de sons, l'ús de l'article salat... Recursos que permeten una major facilitat a l'hora de cantar-les. En canvi, en l'argument no s'utilitzen aquests recursos ja que estan escrits amb l'article literari, fet que provoca que en moltes situacions ens trobem amb gloses que són difícils mantenir-hi la tonada, que de ben segur que si estiguessin escrites en un registre més col·loquial, encaixarien perfectament amb la tonada.

### *La rima*

Pel que respecta a la rima, ja pot variar una mica més la cosa. La rima "clàssica" per a les composicions d'aquesta festa, és (a, b, b, a). Tot i que també s'hi pot observar una certa inclinació cap a la rima (a, b, a, b) i de fet, són molts els informants que utilitzen aquesta rima. Encara que al recull hi trobarem més gloses que tenen la rima clàssica (aproximadament unes quatre-centes deu d'un total de vuit-centes vint-i-dues) hi ha gairebé tres-centes composicions amb la rima (a, b, a, b). Així doncs, ens trobem que la rima clàssica equival a un cinquanta per cent del recull total, més o menys. Glosadors com Francisca Ginard, Rosa Maria Servera o Jaume Morey (aquest últim les hi fa totes) tenen una clara tendència a utilitzar la rima clàssica de la festa. Però clar, es tracta de persones que fa molts anys que començaren a fer gloses per la festa de Sant Antoni. I en canvi els més joves, tenen una tendència clara cap a un altre tipus de rima. I això, sobretot arran de les entrevistes, he pogut arribar a algunes conclusions. Penso que aquesta tendència cap a una rima diferent de la clàssica (i sovint amb unes composicions que alguns dels mots no rimen ni tan sols amb cap d'altre) és degut sobretot, perquè la gent major de cada cop és més propensa a fer-les totes soles. En canvi, els més joves les

solen fer gairebé sempre en grup. I sovint (els darrers tres o quatre anys) des de la distància, és a dir, a través del WhatsApp. De manera que podrem trobar composicions on una persona haurà fet un mot i altres, la resta. I això evidentment en dificulta el trobar la rima més adequada. També s'ha de tenir en compte que el jovent, sovint comença a preparar el recull amb poca antelació i per tant, a causa de la falta de temps, podem trobar gloses una mica "forçades". De manera que per tots aquests factors i alguns altres, trobarem bastantes gloses en què la rima és una mica forçada per tal d'aconseguir aquesta consonància. I aquesta, la intentaran aconseguir a través de l'ús de barbarismes que no solen utilitzar-se, en l'ús d'onomatopeies, mots transformats o deformats, etc. I tot això és molt freqüent en tots aquells glosadors que no són tan àgils a l'hora de fer les composicions.

Però estem en la mateixa situació que quan parlava fa uns moments de l'estructura. És cert que trobem un recorregut, una tendència, una tradició a fer rimar aquests mots amb una rima pròpia d'aquesta festa. Però no és una rima obligada ni tancada. Si no que moltes vegades trobarem composicions sense una rima ben definida i de ben segur que podran tenir el mateix èxit en ser cantades que la resta. Perquè al cap i a la fi, el que verdaderament importa, és com la gent expressa els seus pensaments, les seves emocions que durant tot l'any no expressa (o si bé no amb tant d'entusiasme) a través de la glosa, i a sobre són capaços de passar-s'ho bé.

La rima en realitat no és més que una tècnica per facilitar el missatge de la composició i no pas una finalitat en si mateixa. És a dir, el contingut de la glosa té un pes molt major que no pas la rima encara que aquesta és important també, sobretot pel que fa a l'hora de memoritzar els versos.

En el recull hi podem trobar un predomini molt semblant entre la rima femenina i la masculina. Encara que la masculina sembla predominar una mica més. També podem veure com alguns glosadors utilitzen altres tipus de rima així com la visual, que és una rima falsa que es produeix quan no es té en compte el so sinó l'ortografia de la paraula. O també podem trobar algun vers blanc, encara que aquest darrer cas sols en trobem dos o tres exemples fets per un glosador amb poca experiència.

Per altra banda, també podem trobar molts recursos literaris en les composicions, així com la metàfora, la hipèrbole o la repetició. Sobretot les trobarem amb més freqüència en les composicions d'aquells glosadors amb més experiència, així com la Francisca

Ginard, Rosa Maria Servera, a les d'en Jaume Morey, i sobretot en les de la Maria Casellas. Aquests són capaços de transmetre unes idees solament en quatre versos i a més a més, fer-ho d'una forma molt estètica a través d'aquests recursos literaris com la metàfora.

### *Els temes*

Un altre factor que caracteritza aquest tipus de composicions és la il·limitada temàtica que hi podem trobar. En el recull podem veure des de gloses que parlen del temps, a algunes que parlen de bodes entre persones del mateix sexe, per exemple. És a dir, no hi ha fronteres a l'hora d'expressar qualsevol temàtica, per molt "delicada" que pugui ser. De fet, en això consisteix (en certa manera) aquestes composicions, en facilitar aquesta manifestació dels pensaments, dels sentiments que té cadascú. De manera que les gloses tenen un sentit crític i alhora profitós.

He trobat més interessant exposar la classificació temàtica perquè a través d'aquesta, podrem observar quins són els temes que més interessen a la gent del poble. Així doncs, pel que fa al recull de gloses, l'he classificat en vuit eixos temàtics diferents.<sup>12</sup> Aquest són:

1. Temes variats: En aquest grup hi he recollit un total de cent vint-i-tres gloses. Hi estan incloses totes aquelles que no s'han pogut ubicar dintre de cap altre grup, és a dir, per no fer centenars de grups a l'hora de classificar-les totes, m'he fixat quins eren els set o vuit temes més freqüents i totes aquelles que no quedaven classificades dintre d'aquests, estan en el grup de temes variats. De manera que podrem trobar-hi des de gloses que parlen del temps a cançons que parlen sobre les bodes entre homosexuals...
2. Gloses sobre Artà: Com ja bé indica el títol, aquí hi podem trobar totes aquelles que parlaran d'Artà i dels seus vilatans com també dels fets que han ocorregut al llarg dels anys. En aquest grup hi he classificat un total de setanta-una gloses.
3. Gloses sobre política: Hi he adjuntat totes aquelles de caràcter polític. Hi ha classificades tres-centes trenta-quatre gloses, de manera que podem observar com la

---

<sup>12</sup> El recull l'he adjuntat a la part final del treball, i es presenta classificat segons la temàtica i segons l'autor de cada composició

política és una temàtica molt freqüent pels glosadors. En aquest grup hi trobarem crítiques tant a les polítiques d'àmbit estatal com local.

4. Gloses obscenes: Hi trobarem totes aquelles que tenen un contingut sexual o bé que contenen paraulotes i flastomies. En total n'he classificades vuitanta-nou.

5. Diferències generacionals: Totes aquelles composicions que van dirigides a la gent jove o pel contrari, a la gent major. En total hi ha setze gloses.

6. Sobre la festa de Sant Antoni: Dedicades a tots els que participen en la festa. Ja siguin els dimonis, la banda de música, els obrers, capellans, argumentaries, etc. Hi ha classificades quaranta-una gloses.

7. Externs: Dirigides a totes aquelles persones que venen a gaudir de la festa que no són d'Artà. Aquí hi podem trobar un total de trenta gloses.

8. Gloses de picat: Hi podem trobar totes aquelles composicions que s'han anat dient entre els grups d'amics o entre glosadors durant la vesprada. De manera que aquí, la temàtica també pot ser molt diversa, però totes tenen en comú que són gloses on els autors es critiquen els uns amb els altres. En aquest grup hi trobem cent tretze gloses, per tant, també serà una temàtica molt freqüent. Cal destacar que en aquest tipus de composicions, com més estreta sigui la relació que tenen els glosadors del combat, més interessant seran les composicions. Ja que és en les gloses d'aquesta temàtica on es treuen més els "pedaços bruts", sobretot a través de la ironia i de l'humor, per tal de poder "vèncer" dialectalment a l'altre glosador. A més a més, el posicionament polític de cada glosador serà un factor que donarà molt joc a l'hora de la confrontació. Així com podem veure en el recull entre la Francisca Ginard i la Rosa Maria Servera.

Així doncs, podem veure com la temàtica més habitual és la política que, arran de les males polítiques que s'han dut a terme els darrers anys, ha provocat el descontentament de tota la població i així queda reflectit en aquest recull de gloses, tant per la quantitat com pel caire tan crític que agafen aquestes. L'altra temàtica que predomina molt són les obscenes. Aquestes solen cantar-se sobretot cap al final de la vesprada, quan la gent ja comença a anar sota els efectes de l'alcohol i no té vergonya per parlar de sexe, o dirigir-se a algú altre d'una forma més grossera. Recordem (com ja he dit abans) que és una temàtica que agrada molt al públic. Ja que es tracten temes que en un dia qualsevol no ens imaginàriem escoltar a aquella persona parlar de sexe d'una forma tan directe. És

el cas, per exemple, de la Francisca Ginard o la Rosa Maria Servera, que són les dues informants amb més gloses sobre aquesta temàtica. En certa manera, és una mica “impactant” però sobretot divertit, veure i escoltar a dues dones que tenen més de cinquanta anys, cantar cançons sobre qualsevol temàtica sexual. És a dir, sense jutjar a ningú per la seva edat ni el sexe, el més habitual en un dia normal és sentir a la gent jove parlar sobre tota aquesta temàtica. D’aquí segurament, que siguin les gloses que més èxit solen tenir.

Pel que fa a la temàtica sobre les diferències generacionals, em sorprèn com els grups més joves també fan gloses d’aquesta temàtica, però no solament per a referir-se als més vells (i per tant, s’entendria com una contesta a les gloses que els fan les persones més grans) sinó que també en fan per a criticar als més joves que ells encara.

Sobre la temàtica dels externs, podem veure com en realitat són els informants més joves els que hi dediquen més gloses als forans. Això de ben segur que és a causa que el matí de dia setze són molts els joves que venen al poble d’Artà a gaudir de la festa, però una gran part solament ve per a engatar-se i desbaratar-se. Per això totes aquestes composicions són una crítica a tot aquest jovent que no respecta la festa.

I pel que fa a la temàtica de picat, podem veure com l’informant Pep Lluís Bernat és el que més gloses aporta, encara que la temàtica que predomina dintre d’aquestes contestacions és el tennis. Això té una explicació, i és que en tractar-se tot el seu recull de gloses fetes i transmeses per WhatsApp, totes són una contesta a gloses que s’han anat amollant els uns amb els altres, originant així un interessant combat de gloses.

Així doncs, vista la gran quantitat de temàtiques que es tracten a través de les gloses, aquestes les podríem entendre com una espècie de relats sobre la història del poble d’Artà. Sobretot perquè una composició tingui èxit, és necessari aquest vincle entre el glosador i el poble, poesia del poble i per al poble. D’aquí que sempre es tractin els temes d’actualitat i els pensaments que són el reflex del poble. Per això en el recull trobem abundants gloses sobre el TIL, la corrupció, etc. Ja que si aquestes composicions tractessin uns valors no acords al pensament del poble, de ben segur que aquestes no serien recordades i segurament, ni tan sols escoltades.

## *L'argument*

He trobat interessant fer una breu anàlisi comparativa entre el recull de gloses i l'argument<sup>13</sup>, ja que hi podem observar moltes diferències tant en l'àmbit temàtic com estructural. I és que en l'argument sí que hi trobem una estructura i una rima fixes i sense possibilitat de modificació. És a dir, cada glosa que forma part d'aquest text poètic ha d'estar estructurada en sis versos heptasíl·labs i amb la rima consonant: a, b, b, a, a, b. De fet, la distribució dels continguts que es tracta en aquest text poètic també és fixa des dels inicis. Inclús la tonada amb la qual es canten aquestes composicions és fixa, i diferent de les que fa el poble. L'únic que és més lliure de variar és la quantitat de gloses que en formen el recull, on hi ha una clara tendència cap a l'ampliació. Mentre que els primers arguments constaven d'unes vint gloses, en aquests darrers anys l'argument consta amb més de cent seixanta composicions.

Respecte a la distribució del contingut (sempre ha estat la mateixa) les primeres gloses (amb un màxim de quatre) són dedicades a la Verge Maria, a Déu o sant Antoni, per tal de demanar-los protecció, seguides d'alguna altra glosa per demanar "permís" al batle per poder publicar l'argument d'aquell any<sup>14</sup>. A continuació, ja comença la relació dels fets: els fets meteorològics; la collita i el bestiar; les desgràcies més destacades que han ocorregut durant el transcurs de l'any; les festes; una secció de temes variats on la majoria parlen sobre política (ja sigui en l'àmbit local com estatal); el moviment de la població, on parla dels naixements, les defuncions, casaments, etc. També destina unes quantes gloses per a presentar-se a ell mateix (l'argumentaire) i als que l'envolten i l'ajuden a cantar. I ja més com a novetat del darrer segle, s'ha introduït un tema dedicat al jovent, al qual se'l critica. Cal destacar que a mesura que ha anat passant el temps, la distribució del contingut ha variat una mica pel que respecta a la importància o extensió. De manera que temps enrere, el contingut de l'anyada solia ser molt més extens ja que la gran majoria de la població es dedicava a aquest sector agrícola, però amb el pas dels anys, són pocs els que s'hi dediquen. D'aquí que als arguments més recents no hi hagi tantes gloses referides a aquesta temàtica. També podem observar com les composicions

---

<sup>13</sup> Cal destacar que Artà és l'únic poble de Mallorca que avui dia encara conserva el costum de cantar l'argument el dia de Sant Antoni Abat. On l'argument més antic data del 1783.

<sup>14</sup> Antigament, l'argument es solia cantar uns dies abans en privat a casa del batle o del rector, perquè així aquests dos assenyalessin les objeccions que hi poguessin trobar al text, i així poder donar el vist i plau per a que fos cantat en públic el dia de la festa.

de temàtica sobre política han anat en augment tant en el recull que he fet com en l'argument. Encara que en aquest darrer estiguin classificades dintre dels temes variats. Recordem que l'argument té una estructura fixada i per tant, no pot afegir una temàtica nova com a mètode classificatori.

Per altra banda, cal destacar la poca similitud que hi podem trobar entre els dos reculls. És a dir, encara que hi puguem trobar algunes semblances com el fet que ambdós recullen composicions de caire polític o sobre el temps, o en els últims anys sobre les diferències generacionals, són dos reculls molt diferents. Això tal vegada és perquè el recull que he fet, sí que expressa en la seva totalitat els sentiments del poble, en canvi l'argument, arran d'aquesta estructura tan fixa i inamovible que té, ha quedat una mica desplaçat de la societat d'avui dia. I això és degut a molts factors, un dels quals és l'espontaneïtat, la improvisació que no té l'argument i si ho té el recull. Recordem que l'argument es va creant durant tot l'any, en canvi l'altre es fa en qüestió de dies. Un altre factor clau és que a l'argument, les cinc fases de la performance són escrites, i en canvi en el recull no. Tot i que d'això en parlaré a l'apartat transmissió i recepció. Per tant, el fet que l'argument es transmeti de forma escrita, implica també aquesta "pressió" afegida per part de tot el poble, ja que aquest ho tindrà en paper. En canvi el recull que he fet, solament l'escoltaran aquelles persones que estan a prop de l'informant, és a dir, generalment la gent de confiança.

### **Els glosadors**

He creat aquest apartat amb la idea de fer una aproximació als autors i establir així, el perfil dels nou informants que m'han proporcionat les cançons que formen el recull<sup>15</sup>. Així esmentar-ne l'edat, la formació acadèmica (dividit en tres grups: estudis primaris, secundaris i universitaris) etc. Per tal de poder ubicar una mica més tot el recull de gloses, i poder-ne extreure algunes conclusions. L'ordre amb el qual els presento, no segueix més que l'ordre cronològic de quan es feren les entrevistes, i de la mateixa manera apareixeran en el recull les seves composicions. També he de dir que alguns dels entrevistats són simples informants, és a dir, que les gloses que m'ha mostrat no els

---

<sup>15</sup>Al poble d'Artà són molts els glosadors a destacar però per motius com la falta de temps, els límits d'extensió del treball, la dificultat per part dels informants de trobar els seus reculls escrits, etc. hi apareixen aquests nou integrants. Tot i això, no es descarta en un futur fer una ampliació del treball i adjuntar-hi grans glosadors com poden ser en Sebastià Peix, Joan Moliner, Tomeu de s'Aigo, Mateu Mondoï i un llarg etc. (destacant aquests dos últims el gran bagatge que tenen sobre les cançons antigues de la festa.)



ha fet únicament ell, sinó que han estat fetes en conjunt amb els seus amics. És el cas de Maria Mercè Rosselló, Jaume Morey, Pep Lluís Bernat i Maria Pastor.

## Informants

### *Francisca Ginard Alzamora (Artà, 1963)*

També coneguda pel mal nom de Butlera. Ha cursat estudis secundaris. Referent a la temàtica de les gloses, començà a fer-ne de ben petita, damunt els 14 o 15 anys. Aquesta tradició ja li ve d'enrere, sobretot per part dels seus padrins i repadrins Butlers. Cal destacar la gran quantitat de gloses que sol fer per les festes de Sant Antoni. De fet, juntament amb la Rosa Maria Servera, és la que té el recull de gloses més gran. N'he recollides un total de tres-centes vint-i-sis. Cal esmentar que la informant solament fa cançons per la festa de Sant Antoni, de manera que fer gloses no és un hàbit que faci normalment. Pel que respecta a l'antelació en què es posa a preparar aquestes gloses, sol començar a mitjan desembre. Un fet a destacar és que un cop ha acabat totes les gloses, fa quedades amb els amics per tal de llegir-les i memoritzar-les amb l'objectiu del vespre dels foguerons no necessitar portar-les escrites i per tant, la vetllada sigui més fluida.

### *2. Maria Mercè Rosselló Villalonga (Artà, 1990)*

És coneguda també amb els malnoms de Pantalina, Revulla o Salema. Ha cursat estudis universitaris. Va començar a fer gloses fa uns sis o set anys, juntament amb el seu grup d'amics. Aquesta tradició de fer gloses ja li ve d'enrere, ja que el seu padrí tenia certa facilitat per fer-ne alguna. D'aquesta informant n'he recollides un total de quaranta-dues. S'ha de dir que no es tracta de la informant real, sinó que les fa en grup. Solament en fa per la festa de Sant Antoni i sol posar-se a preparar-les amb una antelació d'una setmana, més o menys.

### *3. Maria Immaculada Ginard Portell (Artà, 1975)*

De mal nom és Murtona. Ha cursat estudis primaris. Començà a fer les seves primeres composicions quan tenia catorze anys. Aquesta tradició li ve d'enrere, ja que la seva mare també en sol fer. D'aquesta informant he recollit un total de desset gloses.

Solament en fa per la festa de Sant Antoni, i comença a fer-les amb una antelació de dues setmanes, aproximadament.

#### *4. Maria Pastor Gelabert (Artà, 1985)*

Ha cursat estudis universitaris. Va començar a fer gloses fa uns set o vuit anys. No tracta d'una informant real, sinó que el seu recull ho fa conjuntament amb el seu grup d'amics. Ha aportat un total de cinquanta-vuit gloses. Solament en fa per aquesta festa. Respecte a l'antelació, sol posar-s'hi una setmana abans de la festa.

#### *5. Maria Casellas Gelabert (Artà, 1970)*

Coneguda també pels malnoms de Murta i Xoroia. Ha cursat estudis secundaris. De ben joveneta ja començà a fer poesies, tot i que les feia en castellà. Amb els anys s'anà interessant per tot aquest món de les gloses. A la seva família no hi trobem ningú que destaqués, de manera que no té aquesta herència glosadora. Cal destacar la gran quantitat de gloses que fa (siguin de temàtica de sant Antoni o no) com també la gran habilitat improvisadora i la capacitat retentiva que és poc habitual. Aptituds que li permeten que la gran majoria de les seves gloses siguin improvisades. De la festa de Sant Antoni he recollit un total de vuitanta-una gloses. Sol posar-s'hi amb una antelació d'una setmana, aproximadament. Cal esmentar que aquesta informant fa gloses durant tot l'any, i un fet a destacar és que molta gent li encomana gloses per encàrrec. A més a més, de l'any 2006 al 2012 va publicar una sèrie de gloses a la revista mensual, *Bellpuig*.

#### *6. Toni Ferriol Hernández (Artà, 1994)*

És més conegut pel seu primer cognom, Ferriol. Actualment està cursant estudis secundaris. Va començar a interessar-se pel món de la glosa fa uns set o vuit anys. Cal dir que ja tenia un repadrí que era conegut per la seva habilitat amb les gloses. Ha aportat un total de cinc gloses. La poca quantitat és degut a que la majoria de les seves composicions són orals i improvisades, per això ha estat difícil trobar-ne alguna d'escrita. L'informant també en fa per la festa de Carnestoltes.

#### *7. Rosa Maria Servera Garau (Artà, 1957)*

Coneguda pel nom de Rosa Papallona. Ha cursat estudis primaris. Va iniciar-se en aquest context de les gloses quan tenia setze o dasset anys. No recorda tenir cap familiar

que tingués aquesta habilitat per la glosa. Cal destacar que és una de les que més composicions ha aportat, amb un total de cent noranta. A banda de la festa de Sant Antoni, també fa gloses per qualsevol altra festa així com pels aniversaris dels amics, per les bodes, etc. De manera que ens trobem al davant d'un informant que va creant gloses durant tot l'any. Pel que fa a l'antelació, comença una setmana abans de la festa.

#### 8. *Pep Lluís Bernat Ginard (Artà, 1992)*

Conegut pel malnom de Pantalí, tot i que per part de mare és Butler. Actualment cursa estudis universitaris. S'inicià fa uns set o vuit anys quan, juntament amb els amics començaren a fer una carrossa per la cavalcada. De manera que no es tracta d'un informant real. Cal destacar també que forma part d'un grup de WhatsApp en el qual hi ha prop d'uns trenta integrants en què cada any uns dies previs a la festa, comencen a fer una glosada de forma totalment improvisada. És interessant esmentar també que el seu repadrí era ben conegut com a glosador. Solament fa gloses per aquesta festa, i he recollit un total de seixanta-sis gloses. Aquestes, la gran majoria són "improvisades".

#### 9. *Jaume Morey Sureda (Artà, 1948)*

Conegut també amb el malnom d'Escolà. Va cursar estudis universitaris. Començà a fer gloses el moment que decidiren fer un fogueró ell i els seus amics, i d'això ja fa més de trenta anys. Normalment sols en fa per aquesta festa. He recollit un total de cinquanta-una gloses. Cal dir que no és un informant real. Aquest recull el comença a elaborar uns quants dies previs a la festa.

Així doncs, després d'haver esmentat una mica les característiques de cada un dels informants, podem observar que (a excepció de la Maria Casellas) no són persones dedicades a conrear aquest art. Ja que solament fan composicions per la festa de Sant Antoni, excepte en Toni Ferriol que també en fa algunes pels darrers dies, o la Rosa Maria Servera. Trobem informants d'una franja d'edat molt dispersa. Del més jove que té vint-i-un anys a la Rosa Maria Servera que és la major amb cinquanta-nou. De manera que a Artà, hi podem trobar persones de qualsevol franja d'edat que facin gloses per la festa de Sant Antoni. A més a més, un fet a destacar, és que molts dels informants són persones joves, per tant s'assegura la continuació d'aquesta tradició de fer gloses per la festa. Comentar també que cap d'ells es dedica a prendre notes de tot allò que va succeint durant tot l'any, sinó que dies abans de la festa, en el moment de compondre,

és quan fan memòria d'aquells fets més destacables que volen plasmar en les seves gloses. Observem també com hi ha un predomini clar del sexe femení, però cal recordar que la majoria no són els informants reals, de manera que no podem saber exactament quin sexe hi predomina en realitat. Encara que amb el pas dels anys sí que ha augmentat la participació de la dona en aquest tipus de manifestacions. I el mateix passa amb l'argument, on gairebé sempre ha estat un home qui l'ha fet i actualment és una dona. Pel que fa al grau d'escolarització, podem veure com gairebé tots tenen algun tipus d'estudis, siguin primaris, secundaris o universitaris, però no en tenim cap que sigui analfabet. Tot i que cal remarcar que per ser un bon glosador, no significa haver de tenir estudis, ni ser filòlegs o lletrats.<sup>16</sup> Sí que és cert que és un factor que pot ajudar en l'elaboració, però no n'és el que determina ser un bon glosador o no. Tal com ho diu aquesta cançó:

“Tothom pot ser glosador  
per poc que s’hi entreguen  
amb quatre mots que s’avenguen  
vet aquí una cançó.”

### **La composició**

En aquest apartat parlaré dels mètodes d'elaboració de les gloses de cada un dels informants. El mètode més popular és a través de quedades en grups (aquests sopars que es fan unes setmanes prèvies a la festa) i és quan comença a sortir tota la temàtica per plasmar en les gloses, tal i com ho ha explicat la informant Maria Mercè, Maria Pastor o Jaume Morey. Tot i que també s'ha de dir que gairebé tots confessen que en aquests sopars estan més pendents de beure i fer bauxa que no pas d'elaborar les gloses. Per això, gairebé sempre cadascú a casa seva acaba de retocar aquelles gloses que no han acabat de lligar.

Més en concret, sobre la informant Francisca Ginard, en aquests sopars previs sols es dediquen a treure les temàtiques que aquell any volen tractar a les composicions i llavors és ella tota sola qui a casa seva elabora tot el recull.

---

<sup>16</sup>De fet, els millors glosadors que he conegut ni tan sols tenien estudis primaris. Així com el meu padri Pedro Ginard Cantó o els seus germans, com també els seus pares. De fet, més endavant en parlaré d'aquesta nissaga dels butlers que destacaren (i encara hi destaquen) com a bons glosadors.

Per altra banda, tenim la Rosa Maria Servera o la Maria Casellas, que les elaboren elles soles sense ajuda de ningú. Tot i que sí que és cert que la Rosa quan les té totes fetes, les acaba de retocar juntament amb una altra amiga. En aquest procés, ens confessen que quan que s'asseuen per començar a fer les gloses, sovint no hi ha manera d'elaborar-les. Sinó que la gran majoria els venen al cap sense pensar-les, quan estan fent les feines de la casa o ja són al llit, i ràpidament les han d'apuntar en un paper<sup>17</sup>. D'aquí que de cada vegada hi hagi un predomini de la conservació de les gloses escrites en petits trossos de paper.

En canvi, persones com Pep Lluís Bernat, Toni Ferriol o la Maria Immaculada, les fan més improvisades. Encara que aquelles composicions que fa el Pep Lluís per al dia de la cavalcada, s'ha de dir que les fa conjuntament amb els seus amics i amb uns dies d'antelació. En Toni Ferriol ens ha informat que es presenta el vespre als foguerons i les va improvisant al moment, de manera que aquestes sí que ho són totalment improvisades. Cal dir que algunes de les gloses que hem pogut recollir d'aquest informant són perquè les ha publicades a les xarxes socials, i aquestes sí que són pensades prèviament. Pel que fa a la Maria Immaculada, ens ha dit que les fa de manera improvisada però que les publica, normalment, per les xarxes socials. De manera que són improvisades fins a un cert punt, ja que té tot el temps que vol per pensar-la bé abans de publicar-la. És a dir, hi podem veure aquesta manca d'espontaneïtat i vivesa que li dona la immediatesa de la improvisació pura.

“Es temps que ha mester pensar  
Per una cançó dictar  
Jo semblaria un pinar...”

(Sbert 2008: 48)

Cal dir que aquest tipus de composició de cada vegada és més usat. De fet, existeix un grup de Facebook anomenat “Els glosadors d'Artà”, on la gent del poble va publicant les seves composicions o aquelles que formen part del repertori col·lectiu del poble. Sovint, hi podem veure vertaders combats de gloses entre alguns dels integrants del grup. I el mateix passa amb el Pep Lluís, ja que les fa a través del WhatsApp. De manera que no són purament improvisades ja que té prou temps per poder pensar bé la contesta.

---

<sup>17</sup> És el cas també de la informant Francisca Ginard, que ens diu que sempre té un full amb un bolígraf al comodí perquè els vespres, sovint li venen al cap composicions.

Així doncs, observem quatre mètodes de composició entre els informants. En primer lloc, com a mètode més habitual per crear tot aquest recull, és a través d'aquests sopars previs a la festa en què entre tots miren d'elaborar-les. És el cas de Maria Mercè, Maria Pastor i Jaume Morey. Aquest mètode sol ser el més utilitzat pels grups de joves. Per altra banda trobem un mètode més particular, i és que les fan sense l'ajuda de ningú. És el cas de la Maria Casellas, Rosa Maria Servera o la Francisca Ginard, que durant aquestes setmanes prèvies a la festa, van elaborant el seu recull de gloses. En tercer lloc hi ha un mètode que ha sorgit en els darrers anys, i és el de fer les composicions a través de les xarxes socials com Facebook o a través del WhatsApp. Que tot i que els informants diuen que són improvisades, cal dir que no tenen aquesta pressió de contestar al moment, tal com passaria en una vetllada, sinó que tenen molt temps per pensar-les, sobretot les publicades via Facebook. En aquest context de composició hi trobem informants com la Immaculada Ginard o en Pep Lluís Bernat. I finalment, trobem el mètode de la improvisació pura. L'informant es presenta al fogueró i comença a improvisar. És el cas d'en Toni Ferriol, el qual es presenta al fogueró sense cap glosa preparada.

Aquests són doncs, els mètodes que utilitzen la gran majoria dels vilatans del poble d'Artà per elaborar les composicions de la festa de Sant Antoni.

## **Transmissió i recepció**

### *El concepte de Performance*

Segons Bauman, la performance és “a mode of communication, a way of speaking, the essence of which resides in the assumption of responsibility to an audience for a display of communicative skill, highlighting the way in which communication is carried out [...] may be understood as enactment of the poetic function, the essence of spoken artistry.” (Bauman 1986:3).<sup>18</sup>

Per altra banda, Zumthor la defineix com “action complexe par laquelle un message poétique est simultanément transmis et perçu, ici et maintenant. Locuteur,

---

<sup>18</sup> En el recull de gloses, trobarem algunes composicions que a primera vista no ens semblin d'allò més coherents i ben fetes, però que tal vegada, poden ser gloses que en segons quin moment es cantin poden tenir cert èxit.

destinataire(s), circonstances [...] se trouvent concrètement confrontés, indiscutables.” (Zumthor 1983:32). Zumthor en compta cinc, que constitueixen les fases de l’existència de l’obra folklòrica, la producció, transmissió, recepció, conservació, repetició. De manera que situem la performance entre els passos de transmissió i recepció d’aquest material. Segons Zumthor hi ha dos grans grups de Performance: la restringida, que té lloc en un espai tancat i adreçada solament a unes poques persones. I la pública, que té lloc en un espai obert i davant un gran nombre de persones. En un cas concret, en el moment en què la informant Francisca Ginard dóna per acabat el recull de gloses d’aquell any i fa quedades amb els seus amics per tal de memoritzar-les. En aquest cas, sí que té lloc una performance restringida, però per a la resta de casos es tracta d’una performance pública ja que hi acudeix tothom que vol. I el mateix passa en el cas de l’argument, que tot i que actualment ja no es fa a la plaça del poble sinó a casa de l’obrer, tothom hi pot assistir.

### *Anàlisi de la performance*

#### a) Les manifestacions de la performance

Hi ha bàsicament, tres maneres de manifestar la performance. A través del cant (que és el nostre cas estudiat) la recitació i la salmòdia, que es caracteritza sobretot per la presència d’instruments, com per exemple ocorre en les cançons dels darrers dies, acompanyades sempre per la simbomba.

De manera que a través del cant s’aconsegueix una cohesió de tot el col·lectiu que forma part d’aquell acte. Tant els glosadors com els espectadors, ja que els espectadors tenen un paper fonamental, i és que aquests, canten els versos pars de les composicions. Així doncs, la veu i la melodia van totalment agafades de la mà en aquest tipus de representacions.

#### b) L’auditori

Un factor molt important és l’auditori. De fet, és tan important que en determina quines cançons es cantaran i quines no en aquell lloc. Per això com deia Abrahams, hem de ser capaços de reconèixer la situació conflictiva que demana que acudim al folklore per sortir-ne. Perquè una performance funcioni no basta que algú sàpiga un proverbi, sinó que també has de saber reconèixer l’emergència de la situació i quina mena de gènere és adequat al moment. És a dir, el gènere s’ha d’adequar a la situació. I això és el que

passa amb la temàtica del nostre recull com també amb l'argument. És a dir, l'argument neix en una societat oral on la gran majoria era analfabeta, gent que viu en un ambient agrícola. És un exemple de com aquesta comunitat fa memòria dels fets succeïts durant tot l'any i les plasma en l'argument. I si analitzem els arguments any rere any, podem observar el que comentava anteriorment, com gradualment la temàtica s'ha mantingut però n'ha canviat l'extensió. És a dir, la temàtica sobre els fets agrícoles ha anat disminuint i en canvi, la de temes variats ha augmentat molt. És aquí quan diem que el gènere s'ha d'anar adequant a la situació actual en la qual viu. A més a més, perquè aquest acte comunicatiu tingui èxit, l'autor es guia (en gran part) sobre allò que el col·lectiu vol sentir. De manera que aquesta mena de pressió del poble cap a l'autor és el que acaba de configurar el missatge final.<sup>19</sup> D'aquí que uns foguerons (recordem que és el lloc on es canten aquests reculls de gloses) tinguin més èxit que els altres. És aquest doncs el principal factor, l'apropiació per part del col·lectiu que causa un canvi constant. "Per molts esforços que els subjectes emissors dominants facin, els significats han de ser interpretats pels subjectes receptors que els modifiquen en el mateix procés d'apropiació."(Derrida 1981:89). De manera que el poble, en la seva recepció exerceix "una pressió sobre l'autor de la proposició discursiva que fa que expressi precisament allò que vol sentir el col·lectiu al qual dirigeix el seu missatge. Només així l'acte comunicatiu pot tenir èxit i l'autor no esdevé incomprès."(Burke, 1978 (1991:78). De manera que l'emissor anirà configurant les composicions depenent de la persona a qui es dirigeixi. D'aquí que puguem trobar composicions preparades per a ser cantades a un receptor masculí o femení. Així com per exemple:

I si vols venir vendràs  
a s'hort a collir magranes,  
mentres tu les colliràs,  
jo te tocaré ses mames.

I si vols venir vendràs  
a s'hort a collir melons,  
mentres tu les colliràs,  
jo te tocaré es collons.

---

<sup>19</sup> Alguns dels informants en han comentat com durant tot l'any, la gent del poble els demana que facin algunes gloses sobre certs temes concrets.



Això quan són de caràcter més personalitzat, però si el glosador es troba en un fogueró que té afinitats clares cap a un cert partit polític, per exemple, doncs el més adient serà fer composicions per retreure les coses que prometeren i no feren, o les males gestions d'aquest partit polític, etc. Així com podem trobar sobretot a les gloses que es fan la Francisca Ginard i a la Rosa Maria Servera.

“Enguany aquest fogueró  
Pareix que va més potent  
Es vostro s'ajuntament  
I vos veuen bé es lleutó.”

“Saps que fa de bon comprar  
Totes aquestes viandes  
Si deis per totes bandes  
Sa batlesa passarà.”

Podem veure com a través d'aquestes gloses, la Francisca Ginard els retreu com aquest any sembla que van més alegres i que al fogueró, hi ha més menjar i molts més convidats. Tot recordant-li que aquest any està al poder el partit polític amb el qual tenen afinitat.<sup>20</sup>

Una altra característica que mostra aquesta importància de l'auditori, és que els mateixos glosadors ja preparen certes gloses que van dirigides al batlle, el qual en certa manera està obligat a assistir a uns quants foguerons per tal que els glosadors puguin cantar-li les seves cançons i així, expressar el que pensen realment sobre la seva figura. Ho trobem sobretot en les gloses de la Francisca Ginard o la Rosa Maria Servera. En què un any que hi va acudir el que fou el president de les Balears en aquells moments, Francesc Antich, li prepararen una sèrie de composicions.

“On és sa categoria?  
D'esperar un president  
I per reconeixement  
Obrir-li sa cotxeria.”

En aquesta glosa feta per la Francisca Ginard, els retreu al fogueró dels socialistes, com esperen ansiosos l'esperada del president Antich.

---

<sup>20</sup> El fogueró de na Rosa Maria Servera, és conegut com el fogueró de les socialistes, degut a aquesta afinitat amb el partit socialista.

“Si no t’estufes jo pens  
Que no vens per cercar vots  
Que de galls i d’endiots  
Ja en tenim es corrals plens.”

I en aquesta, podem veure com Francisca Ginard no té gens de vergonya en dirigir-se al president per retreure-li que no vengui a la festa d’Artà amb la intenció de guanyar vots. Uns dies més tard el president, per agrair la gran vetllada que va passar els feu una glossa que va sortir publicada al diari.

*En gratitud a una meravellosa nit de foguerons a Artà:*

“Onsevulla us atureu,  
Perduts per cent Ocarrerons,  
Hi trobareu foguerons  
I cantadors de gran veu.

Convidats perquè hi torneu,  
A balquena van les gloses  
Que nom posen a les coses  
Que han passat durant un any.

Amb la clau posada al pany  
I alegria fora noses  
Destapen totes ses lloses,  
Res no duen d’amagat,  
I sense anar ningú gat  
Tothom va força content.

És una casta de gent  
Que respira llibertat,  
Senyor de la identitat  
Artà és un poble valent,  
I jo que molt bé m’hi sent  
Vos dedic aquest glossat:  
Un arbre ben arrelat  
Res ha de témer del vent.

Madona de l’argument  
Hi ha una estrella del cel  
Que quan veu la vostra arrel  
Fa mes llum que no en fan cent;  
Orgullosa i silent,  
Canta amb vos en paral·lel.”

### c) Les regles de la performance

Pel que fa a les regles de la performance, tot i que no hi ha unes regles “escrites”, sí que els glosadors solen seguir una mena de pautes a l’hora de dur a terme la performance. Així com dedicar les primeres composicions a saludar i donar la benvinguda, com també donar les gràcies per la presència dels espectadors i altres glosadors. Després en canten algunes de tradicionals i a poc a poc ja van introduint aquelles cançons que han elaborat.

### d) La performance i la improvisació

Hi ha diferents tipus de performance de les quals en parlaré bàsicament de quatre tipus. Hi ha la performance oral, que consisteix en la interpretació d’un text que ha estat escrit prèviament amb aquesta finalitat de ser interpretat. En aquest tipus de performance s’hi pot veure com hi ha dues figures típiques de les literatures europees medievals, el trobador (el compositor) i el que vendria a ser el joglar, és a dir l’intèrpret. Aquest tipus de performance ho podem veure ben reflectit en el cas de la informant Francisca Ginard. Recordem com ella tota sola fa totes les composicions i després amb el seu grup d’amics, les memoritzen per llavors posar-les en escena. De manera que tenim a la Francisca Ginard com la figura de compositora i els seus amics farien el paper de joglar. Encara que en realitat, la Francisca Ginard fa les dues funcions perquè ella també les canta. De manera que ens trobem al davant d’una producció que es fa per escrit però que la transmissió i la recepció és completament oral.

Després trobaríem un tipus de performance lligada totalment a la improvisació. De manera que es va component en el mateix moment que té lloc la performance. Aquí hi tindríem l’exemple d’en Toni Ferriol, el qual es presenta als foguerons i comença a improvisar. En aquest cas, els tres processos, producció, transmissió i recepció, són completament orals.

Un altre tipus (i és el que ocupa la major part del recull) és aquella performance en què hi ha una escriptura prèvia que llavors és interpretada en la performance. Així com ho fan la Rosa Maria Servera, Maria Casellas, Jaume Morey, Maria Pastor, Maria Mercè Rosselló, i la gran majoria dels glosadors d’Artà. En aquest cas, ens trobem al davant d’una producció a través de l’escriptura i una transmissió i recepció completament oral. Finalment trobo interessant també esmentar el tipus de performance que consisteix en

una composició oral prèvia a la performance, però que llavors va essent modificada durant el transcurs de la performance. És a dir, la gran majoria dels glosadors que improvisen, sempre tenen alguns versos preparats prèviament que els ajudaran a elaborar més ràpidament les seves composicions. En aquest cas, les tres fases són completament orals. Com que els glosadors ja saben més o menys les temàtiques que sorgiran en aquests combats, poden preparar-se alguns versos. Aquí podríem parlar d'en Toni Ferriol també, que tot i que improvisa, en l'entrevista ens ha confessat que sempre té algun vers preparat per tal de facilitar la composició completa de la cançó.

#### e) Les característiques de la performance

Hi ha certs factors que ajuden al fet que la performance sigui transmesa d'una forma més òptima, així com el ritme. Les cançons de la festa de Sant Antoni, estan subordinades a un determinat sistema rítmic. És a dir, hi ha una tonada pròpia per a les composicions que es fan per aquesta festa. Tonada que és única i exclusiva per aquest tipus de composicions.<sup>21</sup> Així com altres cançons tenen la seva pròpia, com per exemple les que es fan pels darrers dies, les cançons que es cantaven antigament per les feines del camp, etc.

Un altre factor important en l'execució de la performance és la dramatització per part del glosador. És a dir, aquest èmfasi que hi posa en la interpretació per tal de remarcar més el missatge de la glosa. Com també a través dels gestos que en remarquen encara més el significat per tal de deixar més clar el missatge que estan enviant. De manera que podem veure com el cos juga un paper fonamental. Diria que gairebé vital i imprescindible. És aquesta actuació per part del glosador, a través de la dramatització i dels gestos, el que dóna més força a aquest acte comunicatiu artístic. Així doncs, la relació entre el llenguatge i la gestualitat van agafades de la mà en aquestes representacions.

#### f) La situació

La situació determinarà quines cançons es canten. Recordem que a mesura que passen les hores, la gent es va amollant de cada vegada més, sobretot a causa del consum de l'alcohol. Per tant, cap al final de la vetllada hi haurà una tendència cap a gloses amb un alt contingut sexual o per altra banda més crític.

---

<sup>21</sup> L'argument té un altre tipus de ritme, sobretot perquè les composicions són de sis versos i no de quatre.

### g) L'espai

Com ja n'he parlat anteriorment, l'espai on majoritàriament es desenvolupen les performances és als foguerons. I tot i que al poble hi pot haver més d'una vintena de foguerons i tots són els que reclamen la presència dels glosadors, seran quatre o cinc els que destacaran per la presència d'aquests. Així com per exemple el fogueró de la plaça del Marxando, el fogueró dels Independents, el fogueró dels Socialistes, el fogueró de l'obrer Miquel, entre d'altres.

### h) El temps

Com és lògic, cada performance té lloc en un temps determinat. De manera que aquestes "interpretacions" solament tindran lloc per la festa de Sant Antoni. Així com pels darrers dies sols es cantaran cançons d'aquesta temàtica o que per nadal solament es canten nades. Tot i que s'ha de dir que per les festes de nadal, són molts els que comencen a cantar alguna glosa referent a la festa de Sant Antoni.

Evidentment, la duració de la performance és molt variable depenent d'una sèrie de factors. En primer lloc dependrà de la relació que tingui el glosador amb l'auditori. És a dir, dependent de la confiança que es tinguin en aquell lloc (en aquest cas, el fogueró) hi estaran més o menys temps. Com és lògic, el glosador haurà dedicat més temps a fer gloses a les persones que coneix més, ja que la temàtica a tractar serà molt més amplia. També dependrà de les contestacions, les rèpliques que puguin rebre ja que si troben "contrincants" hàbils, la cosa pot allargar-se molt més. De fet, molts dels glosadors, sobretot els més sol·licitats, no tenen temps per cantar tot el seu recull de gloses.

### *Origen*

Així com no se sap amb certesa quin és l'origen de l'argument, tampoc sabem quan fou que el poble d'Artà començà a fer gloses i cantar-les per la festa de Sant Antoni. El que sí que és cert és que Artà sempre s'ha caracteritzat per ser un poble de glosadors, de manera que des de fa molts segles ha existit aquesta convivència entre els vilatans i la glosa. De fet, són tots els informants que contenen com els seus parents més llunyans ja glosaven o almenys ja cantaven alguna cançó. Personalment, recordo com el meu padrí (Pedro Ginard Cantó) sempre feia gloses, i de la mateixa manera el seu pare i el seu padrí.

Inclús en els moments més delicats de la història d'Artà, sobretot en temps de la guerra i la dictadura, temps en què es prohibia l'ús del català com també de certes manifestacions artístiques (tal com passà amb la festa de Carnestoltes) sempre perdurà aquesta tradició de glosar, en major o menor mesura, però sempre ha estat existent.

### *Funcions*

Així com les funcions principals de l'argument són recordar els fets més destacables de l'any anterior com també el de cohesionar, unificar a tot un poble. En el recull hi podem trobar, a banda d'aquestes dues, altres funcions. Com per exemple aquesta funció de pura diversió i entreteniment. Tant pels que les canten com pels receptors, sobretot amb les gloses classificades com obscenes i les de picat. Que com he comentat en apartats anteriors, són els dos tipus de composicions que més èxit tenen durant les vetllades. I finalment, una altra funció i al meu parèixer la més important, és la de "satisfer aquesta necessitat d'expressar en veu alta, i en una data assenyalada del calendari tradicional, els interessos, els desitjos i les pulsions que comparteixen els homes i les dones d'un sistema social determinat." (Guiscafrè 1997:112).

## **Conservació i repetició**

### *Conservació*

Pel que respecta a la conservació de tot aquest material, podem observar que hi ha quatre formes principals de conservar-ho. De forma oral, manuscrita, impresa, i ja en els darrers anys, a través de les xarxes socials, tals com el Facebook o inclús a través del WhatsApp, que com hem parlat anteriorment en l'apartat dels glosadors, és un mètode que es comença a utilitzar molt. En un primer moment totes es conservaven de forma oral, però a mesura que han anat passant els anys s'han anat guardant de diferents maneres. Tot i que s'ha de dir que aquest tipus de material, són molts els que no ho conserven. D'aquí que a l'hora de recollir-lo he trobat certes dificultats.

#### *a) Oral*

Era la forma de conservar-les en temps primer, talment com passava amb l'argument. Avui dia és pràcticament inexistent aquesta retenció memorística de les gloses. De fet, oralment no n'he recollida cap, però sí que he de dir que algunes de les gloses que canta

tot el poble són fetes per alguns d'aquests informants, encara que gairebé ningú en sàpiga qui és l'autor. És el cas del qual parlava a l'apartat sis, transmissió i recepció en què algunes de les gloses d'en Jaume Morey o de la Maria Casellas (i segurament també algunes de la Francisca Ginard o la Rosa Maria Servera) han passat a formar part d'aquest inventari col·lectiu. De manera que podem observar com la conservació de forma oral és gairebé nul·la. Sols passa en aquells casos en què la composició ha tingut molt d'èxit en la vetllada. Aquestes normalment són gloses que tracten sobre la festa de Sant Antoni o el poble d'Artà. És a dir, són gloses que tenen una gran càrrega sentimental i que aconsegueixen "emocionar" al públic. Aquí en deixo dos exemples de composicions conservades de forma oral. Jaume Morey és l'autor de la primera glosa i Maria Casellas és l'autora de la segona.

1

"Sant Antoni ho va dir clar  
predicant damunt sa trona,  
no hi ha festa més bona  
com sa que me fan a Artà."

"Sant Antoni jo vuldria  
demanar una cosa noble  
i és que un dia si moria,  
tornar a néixer en aquest poble."

#### *b) Manuscrita:*

En forma manuscrita n'he recollides una petita quantitat. Però he de dir que és un format que de cada cop va en augment per part d'alguns informants, sobretot aquells que ja són més grans. Ja que es tracta d'un sistema de conservació ràpid i senzill. És el cas de la Maria Casellas o la Rosa Maria Servera que, a causa de la falta de temps ja no es dediquen a passar-les a ordinador sinó que les van apuntant en petits trossos de paper<sup>22</sup>. També s'ha de dir que aquest fet va lligat amb el procés de producció. És a dir, observant els reculls de cada informant, he pogut veure com amb el pas dels anys els seus reculls són cada vegada menys extensos i en conseqüència, també són conservats en mètodes que no porten tanta feina. I tot això és a causa de la falta de temps, arran del fet que ara tenen feina, fills i persones majors a les quals han de cuidar, etc. Un altre factor és del qual parlava en apartats anteriors, i és perquè sovint les composicions li venen de sobte a la ment, i les apunten a mà per tal de no oblidar-se'n. Recordem quan parlava de la informant Francisca Ginard, que sempre té un paper i un bolígraf al

---

<sup>22</sup> Veure les transcripcions de les entrevistes d'aquestes informants.

comodí perquè moltes vegades els mots li venen quan ja és al llit. Aquest tipus de conservació té els seus aspectes negatius perquè tot i que és cert que es conserva millor que no pas a través de la conservació oral (excepte d'aquelles cançons que passen a formar part de la memòria col·lectiva del poble, ja que aquestes perduren per sempre) tenir tants trossos de paper, s'acaben per perdre's. De fet a les entrevistes, la Rosa Maria Servera com també la Maria Casellas ho confirmen.

### *c) Impresa*

La gran majoria estan conservades de forma impresa. Sobretot els més joves com la Maria Mercè Rosselló o Maria Pastor, ja que són el jovent els que a poc a poc van agafant el relleu dels que temps enrere, anaven de fogueró en fogueró amb un recull de glosses impreses en mà per tal de poder-les cantar. És la millor forma de conservació ja que queden guardades en paper i en format arxiu. A més a més, també s'assegura així una clara interpretació de les paraules ja que molt sovint aquelles composicions escrites a mà, amb el pas del temps no som capaços de saber que posa exactament, ja sigui per mala cal·ligrafia, perquè es va esborrant amb el temps... De fet, a l'hora de fer les transcripcions dels reculls, en més d'una ocasió m'ha estat impossible transcriure la glosa, ja que no era capaç d'entendre que posava exactament.

Destacar també que Jaume Morey (fogueró dels independents)<sup>23</sup> les escriu en cartolines i les penja a la paret d'allà on tenen el fogueró. És una manera original i factible perquè tots els visitants puguin veure totes les composicions i així, cantar aquelles que més els agradin. El problema és a l'hora de conservar-les, ja que normalment no les guarden sinó que les tiren. Suposo que el motiu principal és perquè ocupen molt d'espai les cartolines. Per aquest motiu, les gloses que m'ha mostrat aquest informant han estat a través de fotografies fetes quan les tenien penjades. Tot i que en algunes composicions m'ha estat impossible transcriure-les a causa de la mala qualitat de la imatge.

### *d) Xarxes socials:*

És un mètode de conservació molt actual, dels darrers tres o quatre anys. Com també ja en parlava anteriorment al punt cinc, la composició, són de cada vegada més els qui empren les xarxes socials per a mostrar les seves composicions. Sigui a través del

---

<sup>23</sup> Des de fa més d'una trentena d'anys, aquelles persones que han militat dintre del partit polític, Independents d'Artà, o que en tenen alguna afinitat, fan un fogueró que es coneix amb el nom del fogueró dels Independents.



Facebook o del WhatsApp. Aquests mètodes de conservació tenen els seus avantatges però també certs inconvenients. Per una banda, és cert que poden quedar conservats per molts d'anys els reculls, i a més a més, també té una difusió molt més àmplia, de manera que són molts més els receptors d'aquestes composicions. A més a més, al no dir-les en directe davant d'un públic, possiblement són més els qui s'atreveixin a fer-ne algunes. Però el caire negatiu (i és més una opinió personal) és que es perd l'essència del que és el glosar i també la figura del glosador, en certa manera. És a dir, les gloses són fetes per a ser cantades, llavors, si les publiquem per les xarxes socials, es perd una part important, es perd l'essència de la glosa, diria jo. A no ser que aquestes, llavors també fossin cantades el vespre dels foguerons.

Pel que fa al WhatsApp, també són de cada vegada més freqüents aquests combats de gloses a través dels mòbils. En tenim un clar exemple amb l'informant Pep Lluís Ginard, i de ben segur que hi ha moltes persones més. Com també molts joves que utilitzen el mòbil simplement com a eina per guardar les gloses. I així no necessiten portar cap paper en mà, sinó que les llegeixen directament del mòbil. De manera que també és un bon mètode de conservació de les gloses. Ara bé, (sempre hi ha un petit però) sovint podem veure com els informants escriuen les gloses amb abreviacions (típiques de la missatgeria mòbil) o amb moltes faltes d'ortografia. I així ho hem pogut comprovar en la majoria de les composicions del recull de l'informant Pep Lluís, en què sovint trobem abreviacions, la gairebé inexistència dels accents, etc.

### *Repetició*

Pel que respecta a la repetició, es dona tant de forma oral com escrita. És a dir, per part del glosador es tracta d'una repetició a través de l'escriptura, ja que recordem que aquest té en mà el recull de gloses que ha preparat prèviament, a excepció del glosador que improvisa totalment les composicions, que en aquest cas és oral. I per part del receptor, és totalment oral ja que aquest es limita a repetir els versos després d'haver-los sentit cantar al glosador, o en el cas d'aquelles composicions que han passat a formar part de la memòria col·lectiva del poble, es repeteixen en la seva totalitat per part dels receptors durant el transcurs de la festa.

## Conclusions

a) La festa de Sant Antoni genera la creació d'una gran quantitat de material folklòric. De fet, segurament és una de les festes (si no és la que més) de tot Mallorca que origina tals quantitats de material.

b) Sens dubte, és una festa que serveix per alliberar les tensions acumulades durant tot l'any. I a través de les gloses, s'aconsegueix aquest alliberament. Un alliberament que té certa similitud amb la festa de Carnestoltes (de fet, la festa de Sant Antoni fa part del cicle de les festes de carnaval) en què també hi ha aquest predomini de la disbauxa sexual, cants, menjar i beure en excés, balls, etc. I així queda reflectit amb el predomini de les composicions de temàtica obscena o de caire polític, que en són un clar reflex del pensament del poble, que en un dia normal no són capaços de treure a l'exterior aquests sentiments o si bé no, almenys de forma tan clara i directa i sense cap tipus de repressió. De manera que no ens trobem al davant d'un producte de relació social, sinó que el que tenim al davant és una font històrica a través de la qual hi podem veure reflectida la història d'un poble, el poble d'Artà.

c) Els tipus de rima i mètrica més predominants en aquestes composicions són les a, b, b, a (la clàssica) i la a, b, a, b, i en què tots els versos són heptasíl·labs. Cal destacar el fet que totes aquestes composicions, a diferència de l'argument, s'utilitza l'article salat. Fet que en facilita la tonada i el cant. Per aquest motiu, podem trobar sovint com algunes de les composicions de l'argument no acaben de concordar amb la tonada i en dificulta el cant. I això és degut a voler usar un registre més formal del que "pertoca".

d) Hi ha un predomini de l'elaboració de les composicions en grup. Sobretot per part dels més joves, fet que augmenta aquesta cohesió de la qual parlava anteriorment. Un dia en què tot un poble resta unit pel mateix sentiment, un sentiment canalitzat a través de la glosa.

e) Apareix aquest nou mètode de conservació de les composicions a través de les xarxes socials. En les quals s'ha creat un grup públic on tothom i va publicant les gloses que vol, i sovint si poden veure vertaders combats de gloses. O per altra banda, aquest ressorgiment de combats a través de l'ús del WhatsApp. Com ja ho deia el folklorista Alan Dundes, de cada vegada més, es va imposant la circulació de folklore per mitjans electrònics. A mesura que van sortint noves aplicacions tecnològiques, la formulació

folklòrica es va adaptant. El caire negatiu tal vegada sigui que la forma manuscrita també va en augment, factor que suposa la pèrdua de molt material. Recordem que escriuen les gloses en petits trossos de paper que gairebé sempre es perden. A més a més, aquesta forma de conservació sol anar lligada a la falta de temps i dedicació de la creació de les composicions.

f) Ens trobem al davant d'un tipus de folklore que no té una oralitat perfecta, ja que el procés de producció és escrit, majoritàriament. A més a més, la glosa escrita està reemplaçant les tècniques d'improvisació però sí que es donen de forma oral els dos eixos bàsics de la performance, la transmissió i la recepció. Eixos que, segons Zumthor, si aquests dos són orals, es considera aquella comunicació com a oral. De manera que si haguéssim de definir aquest tipus de folklore, estaríem parlant d'un folklore oral però que no és improvisat, ja que hi ha una feina prèvia de preparació. Tot i que durant les vetllades, quan la gent ha entrat en sintonia amb la glosada, són molts els que s'animen a fer gloses totalment improvisades.

Tot el contrari passa amb l'argument, ja que les cinc fases són escrites avui dia. Tot i que s'ha de dir que temps enrere les cinc eren totalment orals, ja que no fou fins a finals dels anys seixanta quan els cantadors començaren a cantar l'argument amb el text en mà. És a dir, abans era un procés d'oralitat perfecta en què els cantadors s'aprenien de memòria tot l'argument. On podem trobar més diferència és en la performance en si. Avui dia ja no hi ha els cantadors que el reciten de memòria, sinó que tothom té l'argument escrit (durant la cavalcada, l'argumentaire i la seva família es passegen i venen les plagues) i a més a més, ara el públic que hi acudeix les canta juntament amb l'argumentaire, de manera que el públic ha passat a fer d'intèrpret.

g) Es tracta doncs, d'una tradició que de ben segur, tindrà una continuïtat en el futur. Com bé diu Gili, "a la vila d'Artà han estat abundants les nissagues familiars de les quals han florit bons glosadors, i més d'un argumentaire."(Gili 1997:62). Un poble que juga un paper fonamental dintre de tot aquest context. És qui aprèn les composicions, les canta i les conserva i en conseqüència també les transmet. O com també ho diu Vives, "La principal nissaga de poetes orals que hi ha hagut a Artà ha estat la família dels Butlers, un membre de la qual – Antoni Ginard- va ser autor de diversos arguments. Aquest, era nét de Joan Ginard Butler, conegut a Artà per la seva habilitat per improvisar versos (...). El prestigi d'aquesta família va fer que la revista *Bellpuig*

presentés l'any 1962 l'argumentaire Antoni Ginard com «El hijo del inolvidable l'amo en Joan Butler, que en su vida fue autentico e insuperable maestro de la glosa .>>»(Vives 2013:64). De manera que no hi ha dubte que Artà és un poble de glosadors i que la glosa és un món viu i té un futur esperançador.

## Referències bibliogràfiques

Ayats Abeyà, Jaume (2010): *Cantar allò que no es pot dir: Les cançons de Sant Antoni a Artà, Mallorca*. Transcultural music review. Etnomusicologia Barcelona.

Balanzó, Fèlix (1982): *Gloses Mallorquines: estructura i funcions*. Universitat de Barcelona

Bauman, Richard (1986): *Story, Performance and Event: Contextual Studies of Oral Narrative*. Cambridge: Cambridge University Press.

Burke (1978): *La cultura popular en la Europa Moderna*. Madrid: Alianza 1991

Derrida, J. (1981): *Positions*, Chicago: University of Chicago Press.

Gili Ferrer, Antoni (1997): *Sant Antoni Abat, festa popular d'Artà*. Edicions Documenta Balear.

Gili Ferrer, Antoni (1998): *Sant Antoni, una festa folklòrica*. Edicions Documenta Balear

Guiscafrè, Jaume (1997): “*L’argument, entre l’oralitat i l’escriptura*”, a actes de l’Onzè Col·loqui Internacional de Llengua i Literatura Catalanes. Volum III Barcelona: Abadia de Montserrat.

Mas Vives, Joan; Miralles Montserrat, Joan; Rosselló Bover, Pere (1997): *Actes de l’Onzè col·loqui internacional de la llengua i literatura catalana (Volum III)* Publicacions de l’Abadia de Montserrat.

Munar Munar, Felip (2008): *Jo vull esser glosador*. Edicions Documenta Balear.

Pujol, Josep M. (2013): *Això era i no era: obra folklòrica de Josep M. Pujol*. Edició a cura de Carme Oriol i Emili Samper. Universitat Rovira Virgili.

Sbert, Miquel (2008): *Llengua de glosador. Notes sobre poesia de tradició oral*. Lleonard Muntaner.

Vives Riera, Antoni (2013): *Cultura popular i identitat local en la configuració de les veus subalternes de la pagesia. La tradició dels arguments a Artà entre 1846 i 1952*. Lleida: Edicions de la Universitat de Lleida.

Vives Riera, Antoni (2012): *Viure, escriure i reviure la festa: una història cultural de la celebració de Sant Antoni a Artà durant el segle XX*. Edicions Documenta Balear.

Zumthor, Paul (1983): *Introduction a la poésie orale*. Paris: Éditions du Seuil.

## Annex

### Transcripcions de les entrevistes<sup>24</sup>

*Francisca Ginard Alzamora (4 de març, a casa seva)*

C: Bon dia, primer de tot te demanaria que me diguessis es teu nom i es malnom, es lloc on vares néixer i s'edat que tens.

I: Es meu nom és Francisca Ginard Alzamora, de malnom som Maleta i Butlera. Tenc padrins malets i butlers i vaig néixer a Artà a n'es carrer de na Crema i tenc 53 anys.

C: Perfecte. I quin temps fa que començares a fer gloses?

I: Jo exacte no ho sé però era nina, a lo millor tenia a s'adolescència, devers tretze anys o catorze o una cosa així.

C: I aquesta és una tradició que te ve d'enrere o tu ets sa primera de sa família?

I: Bueno, a sa meva família pròpia, dic pares o germans o això no ho havia vist mai, però sí que d'enrere sa meva família de sa part dels butlers sí que sempre hi ha hagut glosadors, es repadrins eren glosadors i es padrins un poc i els seus germans, en fi sí.

C: D'acord. I quan comences a preparar ses gloses d'es proper Sant Antoni? És a dir, amb quina antelació t'hi poses a preparar-les?

I: Mem, ara te passaré encara a sa pregunta anterior. Jo no som glosadora, sé fer una gloseta, però no som glosadora. No som com aquests glosadors que la pensen i la poden dir, no, l'he de pensar i l'he d'escriure. Sé fer una gloseta i res més. Quin temps m'hi poso és lo que m'has demanat ara. Bé, generalment fem gloses per Sant Antoni i, per ventura mos hi posam quinze dies o tres setmanes, mitjans desembre que sa cosa ja està calenta i t'he comences a animar un poquet.

C: Perfecte. I aquestes gloses les fas tu tota sola o amb ajuda? És a dir, explica una mica aquest procés de creació. Si ja les tens més o manco pensades amb antelació o són més improvisades.

---

<sup>24</sup> I: informant  
C: Compilador

I: Mira, noltros som un grup d'amics i generalment mos reunim això, tres setmanes antes o mitjan desembre i movem un sopar. Es sopar és s'excusa per començar a parlar de quin temes hi ha hagut durant aquests anys i de que poden pegar ses gloses d'aquell any. I bé, durant aquests sopars sa gent va donant idees "oi, enguany hi ha hagut eleccions", idò es batle que no podia fer pacte o que ha passat lo des caso Noos o que ha passat i anem aportant idees. Después, tanmateix en aquells sopars no surt gaire cosa perquè sa gent riu més i fa i bou i fa més trui que lo que realment surt d'allà. Es suc que s'exprimeix és poc, però ja has tret una sèrie d'idees principals i después si que me diuen "Bé, faràs qualche coseta a ca teva idò?" I sí, i llavonces m'hi pos a ca nostra. A vegades, o siga, basta que te vulguis seure i dir mem si me'n surt una que no te surt res. Però a lo millor llavonces en sa nit dorms i me despert i pens "ai, he de cercar un boli, he de cercar un paper" i a damunt es comodí tenc un boli i un paper perquè te ve en es cap en aquell moment. I si no ho apuntes, l'endemà no te'n recordes. O sigui, surt quan surt i sí, un poquet surt quan surt i después a lo millor la poleixes o te'n surten d'altres darrera i això és lo que feim. Generalment les faig jo tota sola i amb ajuda dels amics que te donen idea dels temes que hem de tractar.

C: Perfecte. I quina és sa temàtica que sol predominar en aquest recull de gloses?

I: Temàtiques n'hi ha un parell de sempre, d'establertes generals que són, cançons de política, cançons de Sant Antoni i cançons de picat. Comences sempre un poquet amb ses cançons de Sant Antoni, noltros som una pandilla o coses així. Vas encaientint s'ambient i sant Antoni gloriós i venga ses normals de Sant Antoni i después així com se va encaientint ja vas pegant a sa política i de sa política a ses picants i acabes amb cançons gruixadetes, quan tothom ja va ben calent.

C: Molt bé. I quin tipus de gloses sols fer? Quatre versos, de vuit, cançons llargues? Quines són ses que predominen?

I: No, ses que cantem són de quatre versos. Després a vegades per qualche motiu d'una cosa o s'altra si he fet mai un glosat, que a vegades n'he fets, són de sis versos. D'aquestes abbaab, sí.

C: I aquestes gloses les escrius i les guardau o les soleu cantar altres anys ?

I: Bueno, les escrivim i les gordam per anys, o jo almenys les guard. Però així i tot, cada any quan ve Sant Antoni, fem un recull de cançons dels altres anys que puguin servir



encara. Me referesc, n'hi ha d'actualitat, actualitat que només serveixen per aquell any i llavors s'any de después dius ja no té gracia cantar això perquè ha passat jo que sé. Han fet clavegueres aquell any i sa gent va empipada perquè li han obert es carrers. Té molta gràcia en aquell moment però s'any de después ja no té gracia, però n'hi ha d'altres que sí que són d'actualitat, ara i después. I si que fem un recull i pensem “pues aquesta mos serveix encara per enguany, la podem treure. Aquesta també serveix.” I replegam ses dels altres anys per tornar-les cantar durant aquell any.

C: Molt bé. I aquestes gloses, en publicau qualcuna? Ja sigui per xarxes socials o qualque revista com *Bellpuig*?

I: No, no en publicam. Només les cantam per ses festes i només les cantam es dissabte de Sant Antoni. Perquè después es dia de Sant Antoni sa festa ja és molt diferent i ja no se canta. I no les publicam. Hi ha hagut qualque vegada que es Bellpuig damunt es Bellpuig. O bé perquè mos la sentida cantar o bé perquè, i una vegada i va haver, nos varen fer com un vídeo per donar per televisió i sí que les varen difondre perquè les donaven es temps que les cantaven de sa festa de Sant Antoni d'Artà. Però noltros publicar-les i això, no.

C: Molt bé. I a quins foguerons soleu anar a cantar aquestes gloses?

I: Bueno, sa gent mos reclama molt perquè animam molt. Som una pandilla molt cantadora “vendreu a n'es nostre fogueró?” ”Veniu i sopareu i cantareu una estona”. Però en cantam tantes que no mos basta sa vetllada i com que no mos basta sa vetllada hem de triar es foguerons i anem només a dos o tres. I sempre comencem quan davallem de completes de l'església, comencem per anar al fogueró que noltros li deim de l'obrer, que és en Miquel s'obrer. Anam allà i comencem allò de cantar i encalentir-mos i ja feim una bona rotllada. I después d'aquest fogueró mos anem al fogueró que li deim d'es socialistes, que elles mos renyen perquè diuen que no ho és, però ho és dels socialistes. I allà elles mos esperen i fem un debat que hi ha hagut anys que s'han fet rotllades i rotllades de gent que hem hagut de fer espai, saps? Perquè va molt animat i elles són molt temptadores i mos esperen. I és curiós perquè també clar, elles també cavil·len i cavil·len i pensen quins temes hi pugui haver i clar totes coincidim de temes perquè es temes són es que són. Si hi ha hagut eleccions aquell any es tema és ses eleccions. Si ha passat jo que sé, cada any n'hi ha. I elles també esperen a vegades sa gent dóna s'impressió que les improvisem perquè elles mos ne tiren una i noltros les contestam i

filleta meva, pareix que l'has improvisada i no, se dóna sa casualitat que elles peguen d'allò i noltros també. I res, anem al dels socialistes i després per acabar, a continuació dels socialistes que les deim, en es mateix carrer hi ha un fogueró que se diu d'es raig d'artanencs d'es caminadors, i anam a cantar una estona allà i fem es xocolate allà i després per acabar mos anam sempre a un que li diuen el dels Independents que és allà dalt, que també canten moltíssim i hi ha moltes gloses i hi ha molts combats de gloses i passem molt de gust de fer-ho això. Després ja no dóna gaire més temps perquè ja és tard i es foguerons acaben d'hora i ja mos retiram.

C: I, depenent dels foguerons que aneu, en canteu unes o unes altres? És a dir, feis gloses de temàtica molt personal? O sempre són de caràcter general?

I: Són de caràcter general però sí que a vegades, donat es color *más o menos* de sa gent que hi ha al fogueró, sí que en pots cantar més d'un tema o de s'altre. Perquè a lo millor no te dóna temps per cantar-les totes i per exemple aquest que dius des socialistes pues clar, a lo millor pegaràs més a coses de dir no, a aquests les hem d'anar a fer mal, les hem d'anar a picar. I als Independents pues al revés, o sí. I després un poquet personal sí que en tenim perquè sempre en fem qualcuna per fer gràcia anomenant una persona o anomenant s'altra persona per tirar-li una conya o per fer-li una gràcia o per fer-los riure. I sí, en feim per exemple als capellans. Esperàvem a trobar es capellans i quan trobaves capellans pues jo que sé, les cantàvem una que deia per exemple: "Tots els capellans i es frares/ se passegen tots plegats/ si ses cançons són gruixades/ se senyen però encantats." I vull dir, a cada un li cantàvem sa seva temàtica. Sí que en duim, i a vegades pens "ai n'he de preparar una per aquest que li agrada molt i ara s'ha casat i era vell, idò en trobar-lo li cantaré una cançó que enguany s'ha casat." Sí, n'hi ha qualcuna de personal. Llavo noltros al nostre grup, que això generalment no ho fa ningú, les aprenem, mos reunim i les aprenem. Les memoritzem i les cantam memoritzades. I això no n'hi ha molts perquè sa majoria de gent du un paper. A vegades n'es li cantem unes a ses socialistes i a molts d'altres que diu " A dins es cap jo les duc/ amb això vos guanyem bé/ pareixeu amb so paper/ s'escolania de Lluç." I riuen, sa gent quan les cantes això perquè no s'ho esperen, perquè tu lis tires una conya que elles han de llegir i tu les dus dins es cap, i això sí, personal qualcunes sí.

C: I ses gloses només les canteu als foguerons?

I: No, dia setze es dematí sí que qualcuna d'aquestes personals. Si trobem aquella persona dia setze dematí ja li avancem i després ja l'esperen. I després ja l'on demà, és a dir, de sant Antoni ja se canten cançons més dolces que no siguin grosseres ni de picat ni que te fiquis amb ningú i ja sa gent no canta això. Canten ses clàssiques de Sant Antoni. Després sí que les tornem cantar es dissabte de davant que anam als foguerons de sa Colònia. A sa Colònia van un poc retardats i les cantam allà.

C: Molt bé. I sa darrera pregunta. Creus que aquesta tradició de fer gloses continuarà amb força en el futur? O que de cada cop va a pitjor?

I: No, jo crec que va a més. Lo que pas pena és que se perdin ses clàssiques antigues perquè com és va, més gent hi ha que fa gloses, més jovent que és guapíssim això. Lo que passa que jo a vegades les com a dic que han de cantar un poc més ses cançons antigues perquè ses antigues les anirem perdent. “És que ses antigues sa gent no riu”, val, és vera, però podem cantar. Perquè si cantes una antiga tothom les sap i poden cantar. I si cantes una glosa no la saben, només la saben es que t'escolta i riuen i fan mamballetes i lo que vulguis. Però quan més va, més pandilles trobam que fan gloses. A aquests foguerons que anam, tots aquests foguerons en fan, en tenen de fetes o més mal fetes, però en tenen de fetes. Però així i tot, anam trobant pandilles que elles mos cerquen a noltros de gent jove. Enguany he quedat espantada perquè hi havia sa pandilla d'en Càndil i en Genís es meu fill i això i unes cantades i duien un bloc sencer, vull dir que anam trobant gent jove que fa, sí trob que va *in crexendo* això de fer gloses, sí.

C: Perfecte. Idò això és tot, moltes gràcies.

I: De res.

*Maria Mercè Rosselló Villalonga (5 de març, a casa seva)*

C: Bon dia. Primer de tot et demanaria que me diguessis es teu nom, si tens qualche malnom, lloc on vares néixer i sa teva edat.

I: Bon dia. Es meu nom és Mercè Rosselló i dins Artà me coneixen com Pantalina, Revulla, Salema. Això són així com coneixien es meus padrins antigament. Bé, vaig néixer a Artà i actualment tenc vint-i-sis anys.

C: I quin temps fa que començares a fer gloses?

I: Vaig començar, bé vàrem començar com un grup d'amics deu fer uns sis o set anys més o manco. Lo que jo sí que aquesta tradició me ve d'un poc enrere a on jo record es meus padrins dies abans de Sant Antoni, o inclús pels darrers dies que me'n record d'anar a dinar i després fer qualque glosa, dites populars. Es meu padrí sí que ho tenia bo de fer, es fer una glosa al moment.

C: Idò una tradició que ja, en certa manera, te ve d'enrere?

I: Sí, des de petita ja he sentit cantar.

C: D'acord. I quan és que comences a preparar aquestes gloses? És a dir, amb quina antelació t'hi poses o vos hi soleu posar es vostre grup d'amics?

I: Mos hi solem posar dies després de cap d'any. Ja sigui un poquet abans de reis, qualque dia abans o inclús a partir de dia set de gener. Noltros sí que són pocs dies. Lo que més mos agrada, més que preparar ses gloses, són es sopars previs. Aquests sopars on feim foc a sa xemeneia, duim panxeta algo per torrar, sobrassada, llonganissa i amb sa botella d'herbes devora o sa de mesclat comencem a fer aquestes gloses aquest vespre de rialles amb sos amics. Això és lo que més mos agrada de fer ses gloses.

C: És a dir, que no les fas tu tota sola sinó que és en conjunt que les feis?

I: Sí, és un grup d'amics que res, feim aquest un, dos, tres sopars, segons com duim s'any com tenim ganes, perquè clar, molts estudien fora i solem aprofitar entre ja te dic, entre cap d'any i reis que ells són per aquí o si queden després fins a Sant Antoni.

C: És a dir, totes ses gloses surten arran d'aquests sopars? És a dir, voltros individualment a casa ningú en fa, sempre les feu en conjunt?

I: A vegades, clar actualment tenim ses xarxes socials, tenim WhatsApp i sí que per grups, per animar-nos un poc, sempre hi ha qualcú que envia una glosa, o canvia ses dues primeres estrofes i després entre tots l'acabam.

C: I només en feu per Sant Antoni de gloses? O per altres festes així com pels darrers dies també en soleu fer?

I: Noltros mos solem reunir per Sant Antoni. Per Sant Antoni sí que les feim més, com amb un poc més de picardia. No sé si és perquè actualment duim Sant Antoni dins noltros que es darrers dies que fa uns anys sí, i ara ha baixat una mica aquesta festa. I noltros sí que quedam per Sant Antoni lo que després feim és que solem fer una ximbombada o anam a una ximbombada i noltros no cantam de ses nostres però sí que ve gent que canten gloses que han fet anteriorment per Sant Antoni i tu les has sentides per Sant Antoni i les tornes a sentir pes darrers dies amb s'altra tonada.

C: I en aquest recull de gloses, quina temàtica hi sol predominar?

I: Be, noltros no en fem moltes, *vale*? Però són de caire més personal, dirigides a un de noltros jo que sé, si un té parella i l'any passat no en tenia pues mos ficam amb sa parella en pla de riure, no... O si un ha tingut o una malaltia, fa uns anys xerràvem de sa *gripe* A a una de noltros. Després també xerram de política, des canvis que té es nostre poble. Normalment de temps no xerram, d'educació o de joves en podem fer qualcuna i també de coses que han predominat en es poble durant es darrer any. Per exemple enguany sí que ses eleccions varen donar bastant de joc, ses festes de Sant Salvador també donen qualque joc, es voltí, qualque berbena però mos fixam més amb una cosa personal.

C: De caire personal?

I: Sí, de caire personal.

C: Molt bé, I aquest tipus de gloses que solen ser de quatre versos?

I: De quatre versos i bé que mos basta (rialles).

C: I aquestes gloses que feis, les escriviu i les gardeu? O per exemple les cantau altres anys?

I: Noltros lo que feim és, es dies que feim es sopars les anam escrivient a mà, anem esborrant, anem fent modificacions, després una de noltros s'encarrega de passar-les a ordenador i les tenim guardades, així tots tenim ses gloses. Es dissabte de Sant Antoni ja les treim, ja sigui amb so mòbil o escrites a un paper, i les començam a cantar. Ses qui mos agraden més arriba un moment que mos les sabem i aquestes perduren un parell d'anys. Ses més bones, noltros les cantam lo millor fa dos o tres anys. I després n'hi ha

d'altres que no, que simplement les hem fetes, cantades una vegada, dues, tres i queden en es calaix de record.

C: Perfecte. I aquestes gloses, en publicau? Ja sigui a través de xarxes socials, revistes del poble com per exemple es *Bellpuig*?

I: No. Be, per exemple hi ha un grup de Facebook que supos que coneixes que se diu grup de glosadors d'Artà.

C: Sí.

I: Que hi ha molta gent d'Artà que se contesten. Noltros n'hem contestada qualcuna i també a lo millor si publicam una foto d'aquesta festa, a baix posam una glosa, però per norma

C: No en soleu publicar.

I: No, simplement les cantam.

C: Perfecte. I aquestes gloses quan és que les cantau?

I: Començam es dissabte de Sant Antoni, es dematí i també n'hem fetes que van en contra de sa gent de fora poble que ve i no respecta sa nostra festa, ja siguin manacorins, gabellins o simplement és per cridar s'atenció. Per dir alerta, hem de conservar sa tradició. Aquestes gloses les solem cantar es dissabte de Sant Antoni que és quan tenim totes aquestes visites. No les deim no vengueu però si que en certa manera cantant les deim que respectin sa nostra festa. Després pes foguerons també cantam d'aquestes gloses i si qualque any hem anat amb carrossa, que no hi anem cada any, sí que hem fet gloses. No tant de caire personal si no més en general cap en es poble. I les feim amb una cartolina i les penjam a sa carrossa.

C: Em sabries dir els foguerons més importants als que soleu anar a cantar?

I: Noltros actualment feim un fogueró. Han vengut diverses pandilles a cantar i ells mos canten una glosa i noltros contestam, val? Lo que no tenim tradició supòs que som joves i ningú mos ha convidat a cap fogueró d'aquests. A dins Artà, n'hi ha tres o quatre que són més famosos de gloses, que les hem anat a escoltar però noltros no hem intervingut mai. I actualment com que tenim un fogueró, pues.

C: Quedau en aquest fogueró?

I: Sí, quedam en es nostro.

C: D'acord. I ja per acabar. Creus que aquesta tradició de fer gloses continuarà amb força en el futur? Quina és la teva sensació?

I: Sa meva sensació és que Sant Antoni, jo no sé si és que ho visc diferent. Abans ho vivia amb molta força i fa un parell d'anys que de cada vegada ho començ a viure un poquet més fluix. Clar, tenc sa sensació que sa gent a lo millor no canta tant, no disfruta tant de sa festa perquè està molt amb so boure. Però si que enguany me vaig fixar que es jovent segueix cantant i que es jovent torna a començar a cantar i torna a fer gloses. I hem coincidit pes foguerons amb un parell de pandilles que són joves de sa nostra edat, posem entre vint i trenta, que fan moltes gloses i tenen aquesta tradició de quedar, fer sopars, preparar gloses i després poder-les cantar. Per tant, crec i vull esperar que a Artà seguirà amb sa tradició de ses gloses perquè és part de sa festa.

C: Perfecte. Idò això és tot, moltes gràcies.

*Maria Immaculada Ginard Portell (dia 20 de març al bar Sa Plaça)*

C: Bon dia, primer de tot te demanaria que me diguessis es teu nom, es malnom, es lloc on vares néixer i s'edat que tens.

I: Be, es meu nom és Maria Immaculada però tothom me diu Kuka perquè no m'agrada. Tenc quaranta-un anys i de malnom som Murtona i vaig néixer aquí a Artà.

C: I quin temps fa que començares a fer aquestes gloses?

I: Be, a ca nostra ma mare sempre n'ha fet, sempre n'he sentides fer tal qual i jo que sé, devia ser catorze anys ja me'n sortia qualcuna a vegades.

C: I aquesta tradició te ve d'enrere o tu ets sa primera de sa família que comences a fer gloses?

I: Ma mare en fa, ma mare en sol fer cada any, sí.

C: I quan és que comences a preparar aquestes gloses pel proper Sant Antoni? Amb quina antelació t'hi poses?

I: Quan fa olor de Sant Antoni que diguem. Hi ha un grup en es Facebook que se diu glosadors de Sant Antoni, i quan comencen a fer gloses, me començ a inspirar un poquet. Si un meset abans a lo millor.

C: Molt bé. I les fas tu tota sola o amb ajuda? És a dir, explica una mica aquest procés de creació.

I: Jo sa veritat és que quasi no la pens. Vull dir, si he de fer una glosa, me ve en es cap i, de vegades si que dic he de contestar aquesta glosa, mem com i pens un poquet i tal i qual, però normalment me venen.

C: I només en fas per ses festes de Sant Antoni? O per altres festes com es darrers dies o això també en fas?

I: Per Sant Antoni normalment. Si, si un cas qualche vegada feim una festa amb amigues i tal i qual a lo millor si.

C: D'acord. I quina temàtica hi sol predominar en aquest recull de gloses?

I: Covent. Sa veritat és que mos en reim de ses amigues unes amb ses altres.

C: Molt bé. I quin tipus de gloses sols fer? Més de quatre versos, de vuit o cançons llargues?

I: De quatre.

C: Solament de quatre?

I: Sí de quatre, les faig curtetes.

C: Molt bé. I les escrius i les guardes, o per exemple les sols emprar per altres anys?

I: A vegades feim un dinar amb ses amigues i cada any recollim totes ses gloses que hem fet tots i feim com un argument, però noltros. Sa temàtica som noltros i tal i qual i feim com un picat en es dinar.

C: I en publicau qualcuna, ja sigui a per xarxes socials, revistes...?



I: Sí, xarxes socials i ja està.

C: I quan és que soleu cantar aquestes gloses?

I: En es dinar quan mos veiem. Es dematí a s'Acapta ja cantam un poc. Després al dinar és quan cantam més. Quan mos veim davant ca s'obrer, abans d'anar a completes també em solem cantar. I després ja es vespre als foguerons que solem anar.

C: I a quins foguerons soleu anar a cantar-les?

I: Solem anar al dels Independents.

C: I depenent d'es fogueró al que aneu, cantes unes gloses o unes altres? És a dir, sa temàtica de ses gloses és molt personal?

I: No, són be en es dinar ho feim més personal i després quan som pel mig depèn. Depèn de amb quina gent està.

C: D'acord. I ja per acabar, creus que aquesta tradició de fer gloses, continuarà amb força en el futur? O si tot el contrari, que de cada pic va a menys?

I: Homo, jo trob que de cada vegada va a menys. Es joves no en fan de gloses

C: Perfecte.

*Toni Ferriol Hernández (dia 31 de març al restaurant Sa Grípia)*

C: Primer de tot, me podries dir es teu nom, lloc on vares néixer, s'edat i si tens un malnom o amb so nom que te coneixen més pes poble.

I: Bueno jo som en Toni. Per malnom me solen conèixer per Ferriol que és el meu llinatge també perquè no tenc cap malnom específic i vaig néixer aquí a Artà al noranta-quatre.

C: I quins estudis tens?

I: Ara estic estudiant capità de sa marina mercant.

C: Perfecte.

I: I lo que és s'educació obligatòria i es batxiller ho vaig fer aquí a Mallorca.

C: I quin temps fa que començares a fer aquestes gloses?

I: Pues ara que vaig començar a interessar-me per lo que és es món de sa glosa i això deu fer uns set vuit anys *más o menos*.

C: Fa estona idò?

I: Sí.

C: I aquesta tradició de fer ses gloses te ve d'enrere o tu ets dels primers de sa família?

I: *Hombre*, segons m'han contat hi havia es repadrí de na Maians que tocava un poc sa guitarra i feia qualque glosa però així fora estudis que diguem, de tradició. Pues jo me vaig començar, no sé com va ser, vaig entrar dins es món de ses ximbombades pes darrers dies i això i aquí va ser on vaig començar amb sa glosa. Después ja vaig començar a fer-ne qualcuna pes foguerons de Sant Antoni. Amb sos amics normalment sempre fèiem un dinar per Sant Antoni, els amics més a prop quedàvem dos dies antes, fèiem un frit de matances i después en haver dinat en solíem cantar, de ses que havíem fet a s'escola com te dit antes i això i els he dúiem escrites. I ara últimament ja no, ja és més així com els he pens els he moll.

C: És a dir, tu ses gloses de Sant Antoni no les prepares, així com hi ha molts grups d'amics que queden per sopar i les preparen una setmana o dues abans, tu no ho fas això?

I: No, jo arrib en es fogueró i si es dia resulta que estic per fer-ne, que normalment quan te fiques en s'ambient de Sant Antoni i això sempre te'n surten

C: Exacte.

I: Les faig. Clar, això de no dur-les apuntades tens un problema, que n'hi ha que te quedaran millor, n'hi ha que te quedaran pitjors i n'hi ha que te costarà acabar-les o quedaràs a mitges. Però arriba un punt que agafes certa soltura, saps quines paraules

C: Són més bones de rimar.

I: Te poden ajudar a acabar sa glosa o això, i això és una avantatge que diguem. Quan més en fas més fàcil te surten.

C: Idò tu ses teves gloses són totalment improvisades?

I: Sí.

C: Pots tenir per ventura qualque vers pensat?

I: Sí, puc repetir versos o paraules que ja he utilitzat a altres gloses perquè sé que rimen, sobretot en algunes que són molt males de rimar pues ja tens ses dues paraules triades. Aqueixa rima amb aqueixa i els puc ficar aquí i però lo que és sa glosa en si, normalment és improvisada.

C: Molt bé.

I: Después és lo que t'he dit antes que mai he deixat de cantar ses tradicionals ni ses antigues que s'han sentides aquí tota sa vida.

C: Clar.

I: Crec que no s'han de perdre i que sa gent que els he va fer, les va fer molt ben fetes i seria una llàstima que se perdessin.

C: I només en fas per Sant Antoni? O per altres festes també en fas?

I: No, pes darrers dies sobretot i per Sant Antoni. Als foguerons i després quasi més com aquell que diu, en es darrers dies, sí.

C: I sa temàtica que sol predominar quina és?

I: Un poc de tot.

C: Un poc de tot? I són de caire personalitzat o més generals?

I: De caire personalitzat. A jo m'agrada molt fer picat amb una altra persona i normalment és de cara amb sa persona amb sa qual m'estic enfrontant. De cara a sa manera que ell té de fer ses gloses, si els he fa més ben fetes, si els he fa més mal fetes. Temes de política i això pues no, no ha estat un tema que m'hagi interessat molt mai ni tot això i a lo millor perquè no m'hi he posat, perquè tampoc sa política és un tema que m'interessi molt i no estic molt ficat dins, a part de quatre coses que veig per ses notícies i tampoc mi vull ficar. Pas més gust de fer-les així barallar-me amb qualcú entre comentos.

C: És més emocionant.

I: Sí.

C: I aquestes gloses, que solen ser de quatre versos, de vuit, cançons més llargues?

I: De quatre normalment, de quatre perquè ses de set o vuit versos, n'he fetes qualche vegada n'he fetes, lo que fer-les al momento és bastant més difícil. Has de tenir molta pràctica, has de ser molt bo. Per Manacor n'hi ha de gent bona.

C: I aquestes gloses, no en publiques cap suposo? Sigui via Facebook, xarxes socials, sigui a sa revista *Bellpuig*...

I: No perquè a vegades Facebook a aquest grup de glosadors de Sant Antoni d'Artà o, no sé si en varen provar de fer un de gloses des darrers dies. Si que n'he publicada qualcuna si he tengut temps. D' això que a vegades dic "uep, ara me n'ha venguda una" i la publicava. Però si les havia de pensar ja no la feia. Era d'aquestes que me venia al momento. I pes facebook si que intentava fer-les una mica més llargues. Com que tens temps per pensar, no és igual que si estàs en directe. Les intentava fer un poc més llargues però així generalment, no les solia publicar.

C: Com que són molt de caire oral, per tant no els escrius.

I: Clar perquè jo així si no els he de mester com aquell que diu, no els he faig. Fins que no som dins sa situació, ara toca fer-ne.

C: I a quins foguerons sols anar a cantar aquetes gloses?

I: Pues bueno, com a fogueró on cantava, enguany va ser es primer any de cantar-ne de fetes meves que va ser en aquest de na Pati que vàrem fer un poc es jovent d'Artà. I mos vàrem ficar amb s'ambient n'hi va haver uns que varen venir al principi per començar a fer-ne i clar, lo que jo te dic, una cosa du a s'altre i t'encalenteixes tu també.

C: Tot és una roda.

I: Si ho haguessis de fer tut tot sol, no ho faries. Encara que no estiguis empagaït ni res, te costa més fer coses si només ets tu tot sol. En canvi, si hi ha una altra persona que te pica, sempre és més bo de fer.

C: Clar i amb un i s'altre et vas provant.

I: Sí.

C: I aquestes gloses, només les sols cantar pels foguerons? O es dematí ja en comences a cantar?

I: Pes foguerons i qualcuna per ses carrosses. Perquè jo es dematí toc amb sa banda de música i clar, estic amb lo que estic i no. I amb ses carrosses si que qualque vegada n'hem feta qualcuna però també procuram cantar ses d'aquí, ses de tota sa vida. És més en es foguerons, es moment des foguerons quan ja n'has cantades de tradicionals i això que ja has begut un poquet de vi i tal dius ara començarem.

C: I un cop han passat ses festes, te'n recordes de ses gloses que vares fer?

I: No, no me'n record. Qualcuna pot ser, però molt poques que me'n recordi. Normalment de cada any els he faig noves.

C: És a dir, cada any es perden aquestes gloses?

I: Sí.

C: I per acabar. Creus que aquesta tradició de fer gloses per Sant Antoni, en es futur continuarà amb força o de cada pic va a menys?

I: Hombre, jo crec que per lo que veig, sa gent s'interessa un poc més, li agrada. Lo que passa que es foguerons de Sant Antoni ja estan en decadència, això és lo que crec, més cap en es caire des glosar des foguerons en si. Es fet de que sa gent va molt de trui es dematí, después es dia de sa cavalcada tornen a fer molt de trui. Ha agafat molta força sa cavalcada a Artà, surten molt prest a les vuit o les nou ja hi ha carrosses i clar, d'aquí on llesves temps és d'estar en es foguerons. I clar, però sa gent jove que jo conec o que he vist, no estan tan ficats com jo dins es món de ses gloses, però sí que ho proven encara que no sigui per fer-ne jo que sé. Jo es darrer fogueró a lo millor en vaig fer vint o trenta gloses, pues en fan cinc o sis. I això si cada any se va fent aquest fogueró d'es jovent i se canta i hi ha picats i això pues jo crec que és una manera de tornar-ho a promocionar, reviscolar. Que de totes maneres jo crec que falta implicació en aquesta tradició que és es glosar, perquè s'està perdent i a vegades, ja sé que es programa educatiu està molt estructurat i no pot sortir, però crec que seria dedicar *al* menos un dia lectiu a ensenyar un poc lo que és sa glosa dins Mallorca i com se fa.

C: Tenir-ne almanco una petita noció.

I: De noció i que existeix bàsicament. Perquè hi ha molta gent que si no està ficat, si no és un poble que no té tant Sant Antoni com noltros o això, pues li dius fe una glosa i no sabrà com ha de sortir ni quina rima ha de tenir ni quants versos. *Al menos* que ho coneguim un poc, *después* ja cadascú per tema particular si si vol interessar idò que s'interessi i sinó pues massa hem fet.

C: D'acord, idò això és tot, gràcies.

*Maria Casellas Gelabert (Dia 26 de març, a casa meva)*

C: Primer te demanaria que me diguessis es nom, malnom, lloc on vares néixer i s'edat.

I: Be, Maria Casellas Gelabert. Vaig néixer a Artà al carrer de S'era vella i enguany ja en tenc de moment, quaranta-cinc i n'he de fer quaranta-sis.

C: I malnom en tens qualcun?

I: Uf, tots es que me toquen d'una banda i de s'altra. De part de ma mare Murta. Hi ha gent que me coneix com a Maria Murta. I de part de mon pare som Xoroia. (...)

C: Quin temps fa que començares a fer gloses?

I: Mira, jo com que encara som de la *vieja escuela* i quan jo anava a escola li deien *castellano* feia poesies en *castellano*. Però així gloses, jo sempre quan en sentia qualcuna o sempre m'agradava escoltar aquestes cançonetes i això, si de nina.

C: I aquesta tradició ja te ve d'enrere, o realment tu ets de ses primeres de sa família que començares a fer-ne?

I: No, a fer gloses no, lo que a ca nostra si que sentia de fets d'altra gent d'aqueixes que, ara de fer-les no.

C: Tu ets de ses primeres?

I: Sí.

C: I, realment, quan és que comences a preparar totes aquestes gloses pes proper Sant Antoni? És a dir, amb quina antelació t'hi sols posar?

I: Ses de Sant Antoni? Más o menos quan ja s'acosta, quinze dies antes o això, segons s'actualitat que hi ha hagut o es temes, ja te vas preparant sobretot això de política i això, quinze dies antes ja comences a mirar per allà on li pegam.

C: D'acord. I realment, aquestes gloses les fas tu tota sola, o amb ajuda? És a dir, explica una mica aquest procés de creació.

I: No, jo en es meu cas, tota sola.

C: I són improvisades? O realment t'atures a pensar-les i en fas tot un conjunt?

I: Be, si me connect a internet improvisam, segons lo que te diven vas diguent. Ses altres no sé, segons ses idees així com te trobes. N'hi ha que te surten totes soles, moltes vegades has d'agafar un boli al momento. No és per res, però llavo canvies una paraula i ja no t'hi cap ja, a vegades quan l'has composta mentalment "a, ara l'escriure no sigui cosa que se m'oblidi".

C: I aquestes gloses només en fas per Sant Antoni o en fas tot l'any?

I: No, avui mateix he publicat es frit que havia fet avui dematí.

C: L'he vista. És a dir, en qualsevol moment? I sa temàtica d'aquest recull de gloses?

I: Variat.

C: D'acord. I que solen ser quatre versos, de vuit o fas cançons més llargues?

I: Hombre, si és per cantar d'això per Sant Antoni de quatre i són ses més ràpides i que has de poder cantar. Però a jo m'agrada escriure, lligar-les m'agrada.

C: Sí, és que n'he vistes un parell de llargues d'allò dels glosadors, n'hi ha que estan molt bé. I en publiques algunes?

I: Si, jo a n'es Bellpuig en concret en vaig del dos-mil-sis devers el dos-mil-dotze. Vaig començar de tot d'una més i llavones a poc a poc vaig anar espaiant, però devers sis anys i vaig poder glosar perquè hi ha ses fetxes. Des del dos-mil-sis en el dos-mil-dotze

em per mi. No, si mateix en vaig escriure moltes en es Bellpuig. Si del dos-mil-sis al dos-mil-dotze.

C: Ja n'hi ha idò.

I: No i totes eren llarguetes, m'hi mirava.

C: I a quins foguerons sols anar a cantar-les?

I: No, noltros en feim un o en fèiem un i no me movia perquè era realment sa gent. Clar si tu fas, te compareixen.

C: I ses cançons de Sant Antoni, realment només en cantes en els foguerons? O abans es dematí, ja en comences a cantar?

I: Sí, també també.

C: I pels foguerons, tens un llistat de ses que has fet i només cantes aquestes? O realment també n'improvises?

I: Sí. Mem jo ses meves, ses que jo prepar és que això és el problema que jo tenc, vull dir, tenc papers i això però va ser es meu home que me va dir "això ho has de guardar" perquè jo mai els apuntava o a un paper i ho perdia. Perquè sempre he tengut molt bona memòria, però clar això arriba després un dia que vulguis o no, com tothom, m'entens? I així mateix ho guard, encara que sigui en papers però si són fets meves normalment jo, la me comencen i la sé seguir perquè si m'enrecord quan l'he feta. I clar, n'he feta qualcuna a sa banda i inclús m'ha fet gràcia perquè com les penj a internet i a s'escola les me demanen de vegades i després duen un llistat fet. I jo de vegades es meu fill me n'ha duit i n'he vista de qualcuna de meva que qualcú l'ha agafada d'internet. Jo sé que en vaig fer una a sa banda. Que era divina, no, me remou s'adrenalina, a. Per sa banda un detall/ Sant Antoni, és divina/ me remou s'adrenalina/ quan entona es primer ball. Jo com que has de jugar amb ses paraules clar, és molta casualitat que un al·lot de s'escola justament hagués fet sa mateixa, m'entens? (rialles). Jo les conec a ses meves. Mem, quan les fas públiques són de tothom però si l'has feta tu saps bé com ho has fet perquè te lligàs.

C: Clar, de fet d'això en xerrava s'altre dia amb altres persones que vaig entrevistar.



I: A jo m'emociona. De vegades n'he sentides, passava a una rotllada i qualcuna i clar, t'agrada veure que... Una que fa estona Jo voldria Sant Antoni/ demanar una cosa noble/ es dia que jo me mori/ tornar a néixer en aquest poble.

C: Aquesta l'he sentida cantar molt també.

I: No idò està publicada, va sortir publicada aquí un any per Sant Antoni era s'acabatall d'una. I després me feien plet per internet que l'havien feta a s'institut. "Que putes m'has d'anar a dir tu que l'has feta tu", m'entens? Però clar, és perquè com tot, de tant de sentir-les arriba que sa gent la se fa seva

C: Sí, sobretot aquetes que són ses més bones.

I: Hombre, a tothom. A Artà qual li toques Sant Antoni i li toques es poble, li toques sa fibra sensible.

C: I tot aquest recull, m'has dit que com que és molt de memòria, no ho solies tenir apuntat doncs?

I: I jo t'ho dic, en papers. No perquè jo sempre a dins es bolso sempre solc dur un bloquet, no tot són gloses, perquè hi tenc altres coses però a qualsevol raconet que obriràs tenc un escrit i n'he fet una i sempre he de tenir qualche paper avinent. Dins es meu bolso sempre hi ha.

C: Idò tu aquí on trobes, ho vas escrivint, no tens un bloc on només hi ha ses gloses, tu ho vas apuntant per tot?

I: Sí, jo som un desastre, i a ca nostra en pots trobar per damunt sa lavadora, en pots trobar, a on deix paper, queda.

C: Creus que aquesta tradició de fer gloses per Sant Antoni, en el futur va cap a més o tot lo contrari?

I: No, jo crec que sí. I a més te diré una cosa, jo trob que Artà en si, és un poble de glosadors. Si t'hi fixes, mem i a més, fer una glosa si ho penses un poquet jo crec que tothom és capaç de fer-la.

C: Sí més bona o més mal feta

I: Sí, quan s'al·lot feia primària dues vegades o tres per Sant Antoni me convidaren a fer-los tallers de gloses i això i jo sempre els he deia "sabeu que heu de fer? Les escriviu i quan la teniu escrita la cantau. I si vos cap dins sa lletra ,és una manera de no haver d'anar cantant" . T'ha de quadrar amb sa música amb sa tonada de Sant Antoni, si la pots contar i després ja li afegeixes o... i si t'hi fixes, totes ses carrosses i tothom en du qualcuna de posada, no sé jo crec que

C: Anirà endavant.

I: Sí, i a més com que ja fa un parell d'anys que na Joana va a ca es frares també, jo fa un parell d'anys també me varen convidar a anar...

C: A fer tallers?

I: Sí, i ja s'en surten tot sols ara.

C: Be idò això és tot, moltes gràcies.

*Rosa Maria Servera Garau (Dia 19 de març, a casa seva).*

C: Bon dia, primer de tot te demanaria que me diguessis es teu nom, es malnom es lloc on vares néixer i s'edat que teniu.

I: Jo me diuen Rosa Maria Servera Garau, vaig néixer dia dotze d'abril del cinquanta-set i tothom en es poble me coneix per Rosa Papallona. Perquè som d'una família que com qui tothom s'emplea es malnoms, de mon pare som Rumbante però hi ha molt poca gent que me digui Rumbante, només es qui coneixíem mon pare, però jo sempre si dius Rosa Papallona, vens a Artà i demanes Rosa Papallona tothom sap qui som.

C: Tte demanaria doncs, quin temps fa que començares a fer gloses?

I: Mira, s'altre dia va venir en es fogueró d'enguany en Rafel Font, un jove que vivia en es carrer, es carrer Nou, que viu a Palma i li vaig recordar "Rafel te'n recordes de quan teníem devers setze o dasset anys que anàvem a fer voltes en es foguerons amb sos amics amb pandilla i que mos vàrem encabotar en que havíem de treure una cançó i no mos sortia perquè no mos rimava de cap manera i anàvem en es foguerons cantant noltros som una pandilla que venim a refrescar, lo que cantava tothom i després

cantàvem ses cançons típiques que sabíem.” I en Rafel diu “ sí, diu que no férem aquella des pou colomer si fan carabasses blanques i Sant Antoni no és pobler”. Bé no me’n record d’ara però vaja que Sant Antoni és artanenc. (...) Ses cançons tenen una cosa, o almanco noltros que no som glosadors només mos surten ses tres primeres, sa darrera no la sabem acabar mai. I res, vull dir devíem tenir devers quinze, setze o desset anys quan vàrem començar a fer-ne qualcuna. Però després fins que no vàrem tenir fogueró propi no vàrem dir ara hem de fer cançons per rebre a sa gent. Vull dir, noltros anàvem als foguerons i cantàvem ses cançons que sabíem. En fèiem qualcuna la cantàvem però realment quan vàrem començar a fer cançons que vàrem dir hem de fer cançons en serio, va ser quan noltros vàrem decidir que teníem al·lotets petits i ja no podíem anar a trescar molt i vàrem dir “ bueno idò feim un fogueró podem sopar tots allà junts i feim quatre cançons per sa gent que mos vengui a refrescar i noltros les contestarem i això.” I així va ser com va començar.

C: Molt bé. Idò aquesta tradició te ve d’enrere a sa vostra família o tu diríem que ets sa primera que començares?

I: No, sa meva família, ma mare només canta un poc però ses cançons tradicionals. Mon pare no sabia cantar gens ni entonar ni res i jo realment no enton, només sé cantar Sant Antoni perquè no sé cantar res més. Però Sant Antoni com que m’agrada molt i sempre he estada molt de sa bulla i molt d’es trui, pues no sé com m’ha pegat això sa veritat. Bueno, també com que m’agrada molt beure una copa de vi per Sant Antoni i tot això i diu. I de sa família enrere de sa meva padrina, tenia un germà que també era molt santantonier però de cançons no conec ningú.

C: I totes aquestes gloses quan les comences a preparar pes proper Sant Antoni?

I: Noltros som un cas apart em per mi. Noltros una setmana antes de Sant Antoni, quan han passat els reis. (...). I normalment pel reis començam. Un comença a dir “enguany ha passat això., enguany ha passat, no i d’això n’hauríem de fer una. I d’es tren? I de sa depuradora? I d’això i d’allò? I de sa política?” I, es dia dels reis normalment sa gent treu quatre temes damunt sa taula però mos anam cadascú a ca seva i fins dos dies antes realment no mos hi posam en serio. Perquè això si no te seus, te concentres i dius “ mem, arriba Sant Antoni i no tenc cap punyetera cançó feta”. Hi ha anys, ara ho hem tengut molt malament perquè ja tenim una edat, tenim persones majors, tenim feines de fer menjars i això i mos reunim molt poc. Fa uns anys enrere, sa meva amiga na Rosa,

normalment na Balbina sempre les feia pel seu cap, “ jo les faré ses que me surtin” però na Rosa i jo mos solíem reunir i venga. I de vegades ella les començava i jo li acabava (...). I entre totes dues arribàvem a fer totes aquestes que n’hi ha tantes, són anys que els hem fetes na Rosa i jo (...). I na Rosa i jo fèiem això, mos reuníem dos dies antes, ella feia tot lo que tenia i jo també, llavonces veníem aquí, passàvem a s’ordenador i acabàvem. Si ella en tenia una que mos pareixia que era bona i no la podia acabar, pues intentàvem acabar-la entre totes dues. Igualment jo també feia igual. Vull dir entre totes dues intentàvem acabar-les.

C: I aquestes gloses només en feis per sa festa de Sant Antoni? O per altres festes, com sigui els darrers dies també en soleu fer?

I: Noltros només feim gloses per Sant Antoni i per festes particulars (...). Vull dir, es nostre regalo sempre l’acompanyem amb un glosadet. Igualment que ara tots es que ara hem fet es cinquanta anys pues les hem fet un glosat amb so regalo (...).

C: I en aquest recull de gloses, sobretot de Sant Antoni, quina és sa temàtica que hi sol predominar?

I: No, noltros sa temàtica. Bueno hi va haver uns anys que com que s’estol de Xerinola sempre eren molts, vull dir mos venien i com a mos picaven i si eren realment gloses de picat. Noltros hi va haver un any que vàrem dir que els hem de contestar tot lo que ells mos deien. I vàrem intentar fer-los una glosa per quan ells mos diguessin algo, noltros poder-los contestar. Però normalment, això només era amb aquest grup después ara hi ha hagut un altre grup de jovenets que estem molt contents perquè s’han posat a fer-ne de gloses i també noltros en vàrem fer qualcuna per si venen es jovenets hem de tenir qualque cosa per contestar-los. I después normalment sempre temes puntuals que han passat durant s’any. Vull dir, noltros no som com sa teva cosina per exemple, que ho recull tot s’anyada, tot es poble, ses desgràcies, no, noltros només normalment mos centram amb sos temes polítics perquè mos agrada molt, o s’ajuntament o Madrid, inclús a Palma i normalment són temes polítics i coses que han passat en es poble que per a noltros ha tengut transcendència. A lo millor per un altre no, però jo que sé es teatre, es tren. Temes així puntuals que hi ha hagut, pues cada any si hi ha una cosa nova intentam plasmar-la. Ara els darrers anys no hem pogut fer altra cosa que sa corrupció (...).

C: Molt bé. I quin tipus de gloses soleu fer? De quatre versos, de vuit, cançons més llargues?

I: De quatre lo únic és que n'hi ha de vegades que amb quatre no te basta per dir tot lo que vols dir i en fas una altra a continuació i dius a sa gent que calli i no mos contesti perquè són dues que van juntes perquè sinó no té sentit sa primera si no li cantes sa segona (...).

C: I totes aquestes gloses, les escriviu i les guardau? O les soleu cantar altres anys?

I: Hi ha cançons per exemple que no se poden cantar més perquè han perdut actualitat (...). però hi va haver un any que amb na Rosa en vàrem xerrar, sa meva amiga i vàrem dir “n’hem de fer un parell de cançons que passi lo que passi tant si ve un grup com si en ve un altre les ho poguem cantar”. Que de fet ara aquests darrers anys que no mos hem pogut seure per fer cançons perquè hem tengut altres problemes i això en tenim que agafam dels altres anys que se poden cantar i les cantam. I normalment ara també hem deixat un poc de fer això, aquestes gloses de picat perquè era un estrès, perquè ten anaves a dormir i només pensaves si me diuen aquest tema, no tenc res per contestar (...) I ten anaves i quasi no dormies perquè es vespre te venia una i te despertaves i t’havies d’aixecar per agafar *boli* i escriure allò que te venia perquè si te tornaves a dormir, després ja no te’n recordaves. I vull dir ara vàrem dir no, amb na Xisca Ayala també en vàrem xerrar i vàrem dir no, s’ha acabat. De fet enguany els han cantat cançons no sé si t’ho ha dit quan hi has anat.

C: Sí.

I: Vull dir que hem cantat cançons que ells tenien i noltros teníem, però ja no volem fer això perquè tenim una edat que no mos podem estressar d’aqueta manera. Feim lo que surt. Si te’n surt una de bona la cantam i si no te’n surt. Una vegada que has començat a fer cançons per Sant Antoni ja no te pots aturar i cada any n’has de fer qualcuna de nova, però no en fas trenta ni quaranta con faries altres anys (...) però ja no podem dur aquest estrès, que s’estressin es joves.

C: I aquestes gloses les publicau? Ja sigui per xarxes socials com Facebook o per sa revista *Bellpuig*...

I: No. Mira noltros només se mos ha publicat em per mi dues o tres cançons s'any que se va morir don Toni Gili, que era un pioner amb això de Sant Antoni, li agradava molt. Que sa seva germana va venir i diu “mira sé que heu fet cançons des meu germà. He anat també aquí deçà a na Francisca perquè també sé que n'han fetes. Si els he me voldríeu donar escrites perquè les voldria tenir .” I se veu que també les van dur al Bellpuig (...) però ses altres no. Jo tenc un ordenador aquí vell que els al·lots no fan servir i totes aqueixes les tenc per dins s'ordenador. Però ara es darrers anys veus, tenc aquí escrites a mà, les duc dins sa butxaca perquè quan som a s'hora de cantar i això de vegades te cerquen i jo trec es paperet. I com que tots se repeteixen, tu cantes ses dues primeres estrofes i després sa gent te segueix i ja no importa i ja no dus paper. Vull dir que ho fem així, i ara així mos va bé. Aquests darrers anys hem fet això.

C: Molt bé. I aquestes gloses quan és que les cantau? Vull dir, dia setze es dematí ja en començau a cantar o només les cantau als foguerons?

I: Antes només cantàvem pes foguerons però resulta que ara es dissabte dematí com que moltíssima gent no fa feina idò noltros ja fa devers deu anys que anam a berenar. Anam a veure sortir els dimonis i llavonces com que hi ha tantíssima de gent i és cosa d'al·lots joves tot això, noltros amb molta tranquil·litat mon anem a berenar i mos anem a s'estació i menjam un bon frit i hi ha un parell de pandilles que mos reunim allà i precisament vaig fer un parell de cançons per na Bel i pes bar aquí on anàvem a berenar i les cantam perquè en tenc una que diu: Com ja ho és tradició/ es dissabte dematí/ venim a berenar aquí/ i estrenar qualche cançó. I ses cançons que hem fetes pes vespre a vegades hi ha gent que ha vengut de Palma o això que berenen allà o gent d'Artà mateix que “Rosa, que no teniu cap cançó per avui vespre? Que no sé si podrem venir. Bé idò venga vos ne cantarem una”. I de vegades qualcuna d'aqueixes normalment només cant ses que he fetes jo perquè per exemple si na Rosa ha fet cançons o na Balbina ha fet cançons, és de mal gust que jo canti ses seves cançons. Vull dir, jo com que de ses meves les dic. Com que elles a vegades s'enfadaven (...) i en vaig fer una altra per dissabte dematí que és Hi ha molta gent externa/ que mos ve a visitar/ i és que a ells els enlluerna/ un poble com es d'Artà. I aquesta quan veig jovenots que venen de Manacor, com que jo tot es dematí me passeig i quan veig gent que no és d'Artà les dic “veniu aquí, heu de cantar no heu de fer desastres” i això, les cant aquesta cançó i les ho faig repetir perquè ho cantin. També en tenc de Capdepera i jo que sé, que vols que te digui. També en vaig fer una per què vaig a escola d'anglès i per exemple en vaig fer un

parell per s'escola d'anglès, vaig anar l'any passat a *corte* i antes de Sant Antoni vaig fer un parell de cançons per ses que anàvem a cosir. Vull dir, cosetes d'aquestes perquè una setmana antes ja fas un poc d'ambient (...) sa setmana antes es poble bull, tu ho saps. I tothom, una cançó d'això una cançó d'allò i de vegades trobes qualcú i te diu "enguany n'has de fer una d'això, d'això i d'això". A vegades és sa gent mateixa que t'ho diu perquè després sa gent ve en es fogueró i vol sentir (...) i si surt la fas i si no surt no la fas.

C: Molt bé. I a quins foguerons són els que soleu anar a cantar aquestes gloses?

I: Noltros des de que tenim fogueró propi que feim fogueró allà en es carrer de ses cotxeries, no anem a cantar a cap fogueró. Perquè primer aquí en es cap de cantó fèiem fogueró quan érem jovenets sopàvem aquí i després anàvem a fer sa volta pes foguerons. Però quan vàrem decidir que els al·lots eren petits i que ja faríem fogueró per tenir els al·lots controlats pues no mos movem. Esperam sa gent que vengui i sa gent mos ve a visitar, noltros les convidam a sopar i a beure de lo que hi ha i cantam quatre cançons amb sos que venen (...) I feim això, els mos canten ses que han dut, ses que te fan ells i noltros cantam ses que noltros tenim i normalment, no mos movem. Vull dir, només anem a voltar es dissabte dematí però es vespre no perquè no tenim temps. Quan reps sa gent, has de preparar menjar i no tenim temps d'anar a visitar res.

C: I ja sa darrera per acabar. Creus que aquesta tradició continuarà amb força o tot lo contrari, de cada pic va a menys?

I: Mira, hi ha un punt quan tens una certa edat que els al·lots no hi pensen. Lo que van és un dia que poden sortir, que poden beure que a ca seva no els diran res. Que poden anar darrera quatre jovenetes i trull i això i no pensen amb sa glosa. Tot això ja ve quan tens una certa edat (...) hi ha molts de grups que sorgeixen, com que les agrada això, poder cantar aquestes coses i com que és un dia que està permès tot, poden dir tot lo que tenen ganes de dir i veig que hi ha grups que sorgeixen que sí que en volen fer. Uns més bé uns més malament però això sempre ha passat. Vull dir, cançons unes te surten encertades i ses altres no t'hi surten tant, però ho has de provar. Lo que ha de fer sa gent és que li fugi sa por, si no quadren molt bé, no fa res, l'any que ve te sortiran millor. Noltros quan vàrem començar les fèiem horroroses, i ara encara ara també. Lo que ara, com que pots seleccionar un poc més (...) i en cantes un parell que a tu t'agraden, no vol dir que a s'altre gent agradin, però a tu t'agraden. I ara aquests darrers anys que en feim

menos, lo que fem és intentar recuperar un poc ses antigues. Ara enguany va venir en Tomeu de s'Aigo, que en Tomeu en sap moltíssimes, igualment que en Mondoï. Aquesta gent saben totes ses antigues i en saben moltes i d'altres pobles (...) vull dir que, intentes que sa gent recuperar un poquet sa tradició de lo que hi havia perquè Sant Antoni no mos hem d'enganar, ses cançons grosseres són ses que passes més gust de cantar. Que no és vera? Quan dius quatre grosseries és quan sa gent riu (...) i jo anim a sa gent jove que ho faci perquè els vells mos anam retirant perquè te dic, tenim altres coses i noltros hem dut un raig d'anys que hem dut molt bé sa festa perquè hem fet molta de festa i en col·laborat molt, però ja és ben hora que surtin altres grups. I sa gent jove que en faci però crec que sí que en fan, crec que sí. I sempre te sortirà gent que li agradarà perquè això no crec que se mori mai

*Jaume Morey Sureda (Dia 1 d'abril, a casa seva)*

C: Bon dia. Primer de tot te demanaria que me diguessis es teu nom, es malnom, es lloc on vares néixer i s'edat que tens.

I: Es meu nom és Jaume Morey Sureda, de malnom Escolà.(...) vaig néixer l'any quaranta-vuit, per tant ara tenc seixanta-set anys i vaig néixer a Artà i visc a Artà.

C: I quin temps fa que començares a fer aquestes gloses?

I: Be, quan vàrem començar a fer fogueró i començarem a fer-lo deu fer trenta anys bons.

C: I aquesta tradició de fer gloses, tu ets de ses primeres generacions o realment ja te ve d'enrere?

I: No, jo no conec ningú de sa meva família que n'hagi fetes. I jo n'he fetes, o sigui seguint es model i es patró de Sant Antoni, de ses cançons de Sant Antoni.

C: I aquestes gloses quan les comences a preparar? Amb quina antelació?

I: Mira, feim fogueró, només fogueró, no hem fet mai carrossa. I en es fogueró el componem normalment es vespre abans des dissabte de Sant Antoni i es dia des foguerons. I preparam una mica de sopar i en haver montat es fogueró. I a ses gloses les escrivim a una cartolina i les penjam a ses parets i a un lloc posam una travesser i posam



una tela, una vela i hi aferram ses cançons en aquestes cartolines, m'entens? I les solem fer, homo comences a pensar un parell de dies abans però les solem fer o polir, a vegades un diu “ ei, no m'acaba de sortir” i entre tots la polim. De tota manera, es més bon glosador no som jo, és més bon glosador és en Sebastià Peix, ho dic per si li vols demanar a ell. Perquè ell sí que té antecedents familiars i en sap des seu repadrí.

C: Idò, aniré a parlar amb ell.

I: En sap algunes des seu repadrí. I ell en fa qualcuna de memòria i alguna vegada en va fer, va fer tot un glossat. Sa primera vegada que hi va haver una municipala, una guardiacivila, te dic guardiacivila perquè ell ho va posar així, en es *corte*. Aquesta al·lota va fer amistat amb so fill d'un amic nostre i be, va fer tot un glosat llarg boníssim, m'entens? Perquè a vegades també es dia de sant Antoni, després de sentir s'argument anam a dinar a can Jaume, es restaurant can Jaume i també altres pandilles i en aquell glossat el va fer per aquest dinar. I els altres també en fan i a vegades mos contestam i acabam de fer sa festa allà.

C: I quina és sa temàtica que hi sol predominar en aquest glosat?

I: Normalment política, m'entens? I verdes. I a vegades política local, política de sa comunitat, m'entens? I això.

C: I quin tipus de gloses soleu fer? De quatre, de vuit, o són cançons més llargues?

I: De quatre o de sis

C: De quatre o de sis?

I: De quatre o de sis però generalment de quatre.

C: I aquest recull de gloses en publicau? Ja sigui a través de xarxes socials, revistes o això?

I: No, no en publicam.

C: I a quins foguerons soleu anar a cantar aquestes gloses?

I: No, no, al nostro.

C: Sols en es vostro?

I: Si en es nostro perquè és un fogueró que hi ve molta gent, comprens? I quan acaba es nostro és que els altres també ha acabat, o ja no tenim forces per anar a més. Quan començarem no, quan començarem que no venia tanta gent solíem fer jo que sé, fins a les deu a lo millor i a les deu baixàvem sa porta i anàvem llavonces el feien en es carrer Careta, una cotxeria d'en Biel Salas, i solíem anar al fogueró que feien a Costa i Llobera que ja fa anys que no se fa. Però després en aquest va començar a venir gent i ja no sortíem.

C: I aquestes gloses només les cantau al fogueró o dia setze dematí o a sa carrossa ja no en cantau?

I: No, no fem carrossa. I només les fem en es fogueró. Però n'hi ha almenys dues que se canten, que sa gent ha apreses i els canten. Es puig Colomer la vàrem fer noltros.

C: La vareu fer voltros aquesta?

I: La varem fer noltros, concretament en Miquel Carrió, des Olors.

C: El conec. A veus, no ho sabia.

I: En Miquel va fer aquesta cançó i s'altra que és una que la vaig fer jo però la polirem entre tots és una que diu Sant Antoni ho va dir clar/ predicant damunt sa trona/ no hi ha festa més bona/ que se que me fan a Artà.

C: A veus, aquesta també.

I: I aquesta també la canta sa gent.

C: Sí, jo mateix cada any sempre la cant.

I: I és raro perquè solen ser cançons només d'aquell any.

C: I durant aquesta vetlada que feis, vull dir, en soleu improvisar o normalment sols vos baseu amb ses que duis escrites?

I: Més ses que hem fetes. Perquè venen pandilles que mos canten ses seves, m'entens? I be, a vegades se fa una vetlada guapíssima perquè ve gent i hi ha joves que les fan, m'entens? Sa meva filla forma part d'un grup de joves que en fan, i en fan moltes, m'entens? I clar, aquests lo que fan és les s'escriuen i en fan per aquest fogueró, per aquell fogueró, per aquell fogueró per aquell altre i van per tot a fer sa cantada.

C: I un cop han passat ses festes de Sant Antoni, que feis amb aquest recull de gloses que heu fet?

I: No, les cartolines les guardam i s'any que ve després a lo millor en posam qualcuna d'anys passats. N'hi ha qualcuna que és vella. N'hi ha una que, com es que diu de l'amo en Gori. Saps qui és l'amo en Gori? No saps qui és? Ho dic perquè fa temps que és mort i aquest home i ell mos ne va ensenyar moltes. Era son pare d'en Gori.

C: Gori, en conec un que no està ficat dins s'obreria? O no és aquest Gori?

I: Si (...) i aquest home era un gran amant de sa festa de Sant Antoni i mos va ensenyar cançons i cantam cançons que eren de l'amo en Gori. Ara veus, de memòria no me ve, però sé que està escrita i la penjam , la solem penjar.

C: I ja per acabar, només demanar-te si creus que aquesta tradició que hi ha de fer gloses pel dia de sant Antoni, creus que en es futur continuarà amb força o que de cada pic va a menys?

I: Mira, si hi ha pandilles de joves, que n'hi ha, que en facin això continuarà. Perquè noltros ja mos hem plantejat a veure si continuam fent fogueró i per exemple enguany, aquesta darrera festa en principi no n'haviem de fer però se va acostar i vàrem dir “ venga en tornarem a fer” i mem si es joves, es joves jo que sé, es meus fills i es fills dels altres si ho mantenen. Però jo te dic, sa meva fill està en una pandilla i altres pandilles jo que sé, es de Xerinola.

C: Sí, aquests els he entrevistats.

I: Després hi ha ses Roses que en fan al seu fogueró, en fi.

C: Val idò això és tot, gràcies.

*Pep Lluís Bernat Ginard (Dia 8 de març, a casa seva)*

C: Bon vespre Pep Lluís.

I: Bon vespre Joan.

C: Te faria un parell de preguntes. Primer de tot seria que me diguessis es teu nom, es teu malnom, lloc on vares néixer, s'edat que tens.

I: Jo som en Pep Lluís Bernat Ginard. Vaig néixer a Artà l'any 1992. De malnom de part de mon pare som Pantalí i de part de ma mare som Butler.

C: I quin temps fa que començares a fer gloses?

I: Be, tampoc gloses no és que en faci. Per ventura en faig cinc o sis en tot l'any. Però m'agrada amb sos amis i això fer-ne perquè feim carrossa per ventura fa set o sis anys, i amb es grup de whatsapp que també fa tres anys que es dia de sant Antoni en feim.

C: I aquesta tradició, per dir-ho de qualque manera, te ve d'enrere o tu ets de ses primeres persones de sa família que en fa de gloses?

I: Dins sa família de ca nostra de mon pare i ma mare i es meu germà som s'únic. Però es meu repadrí de sa part de ma mare és Butler. Sa família des Butlers sempre han estat una família de glosadors i es meu repadrí no feia gloses però les cantava amb sa guitarra té un *disco* gravat i tot de gloses no totes fetes seves. Seves en tot es disco n'hi ha dues per ventura i també en feia qualcuna però no les té gravades, ses altres són d'altra gent.

C: I quan és que comences a preparar ses gloses pes proper Sant Antoni? És a dir, amb quina antelació t'hi sols posar?

I: Depèn de quan me pega s'inspiració. A vegades són dos o tres dies antes, a vegades es vespre abans o inclús dia setze mateix amb sos amics les acabam de retocar per demà.

C: I les fas tu tot sol o amb ajuda? És a dir, explica'm una mica aquest procés de creació. Si ja les tens més o menys pensades amb antelació o realment són molt improvisades.

I: Be, ses de Sant Antoni sí que les feim totes amb sos amics, per ventura pes grup que tenim des whatsapp també qualcú els he penja i per ventura es darrer vers no queda massa bé i qualcú afegeix un altre possible vers, i si mos agrada més el canviam i anam fent i desfent.

C: Quan dius ses de Sant Antoni, que te refereixes a ses que feis per sa carrossa?

I: Sí.

C: D'acord.

I: I després ses des tennis no, ses des tennis cadascú fa ses seves.

C: Què és això des tennis? Expliqueu un poc.

I: Es tennis mos anam picant. Comença dia quinze de gener. Be, tornarem començar. Tenim un grup de WhatsApp que hi ha tots els integrants des club tennis Artà, que hi ha gent de diferents edats. Hi ha mon pare, es seus amics i això. Gent de sa meva edat, gent d'enmig, i en total som una trentena entre vint-i-cinc i trenta som. Idò dia quinze de gener es dematí qualcú comença sa glosada o sa picada que diuen. Que és que mos picam mitjançant gloses. Un se va picant amb sos companyeros des tennis i això i entre els uns i els altres mos anam picant. Es president també fa qualque glosa dedicada en es grups, a mon pare que són es veteranos per exemple en es grup nostro que som es joves que diguem, que tenim es meu nivell també mos ne va dedicar una i sempre hi ha aquest com a pique.

C: I que són gloses que improvisau en aquell moment? O com que ja sabeu que cada any sempre vos feis gloses, ja els he teniu més o manco preparades?

I: No, no. Això com surt, un li diu una cosa a s'altre i s'altre li torna a contestar.

C: És a dir, totalment improvisat?

I: Exacte. Un altre que ningú li havia dit res després se posa pe'n mig i es vells també en fan qualcuna i sempre anam seguint. Segons lo que ha començat es primers després van seguint ses altres.

C: I només en fas per ses festes de Sant Antoni? O en fas tot l'any de gloses? Així com pugui ser també pels darrers dies, per exemple.

I: No, ses des darrers dies també feim ximbombades, també cantam però són ses que ja hi ha fetes.

C: Ses tradicionals.

I: Ses que sempre se canten. Perquè són diferents, són tonades diferents ses des darrers dies i no, les t'has de sebre molt bé. I noltros feim gloses curtes, no feim gloses de fer una cançó.

C: I quina temàtica hi sol predominar en aquest recull de gloses que soleu fer? És a dir, primer expliquem una mica més sa temàtica d'es grup de WhatsApp i després ja m'explicaràs sa temàtica de ses carrosses, si te pareix bé.

I:Val. Idò en es tenis sa temàtica principal sol ser es tenis. Sempre hi ha bromes de aquest ha guanyat a aquest altre o aquest no ha guanyat cap torneig, però després sempre se recurreix en es temes personals. Com per exemple aquest ha estat papa enguany o aquest s'ha lesionat o s'estat físic de cadascú.

C: És a dir, són gloses bastant personalitzades idò, no? De caire molt personal.

I: Sí. Lo que cada un sempre enfocat en es tema tenístic però també. No mos solem desviar molt des tema.

C: Molt bé. I ses de sa carrossa?

I: I ses de sa carrossa solen anar enfocades a sant Antoni sobretot, però també per exemple en es xofer. Jo en vaig fer una en es xofer en Virgili que cada any mos du. També en solem fer en es beure o a sa festa en si i també enguany n'hem feta una a sa gent de defora, perquè l'any passat i va haver un de nou a Artà. Dia setze de gener va comparèixer una pintada a una rotonda de s'entrada de Capdepera que posava que sant Antoni és gabellí. I va caure tort a sa gent d'Artà i molts se varen queixar i noltros vàrem pensar l'any que ve hem de fer una glosa a aquesta gent perquè noltros d'Artà no anam enlloc. Però com que dia setze dematí sa festa només és a Artà, ve gent de Son Servera, ve gent de Capdepera i Sant Llorenç i això. Que tampoc hem dit mai a ningú que no pugui venir però

C: Que se comportin.

I: Sí. Tampoc no mos creim millors que ningú però són ells que venen i haurien de respectar sa festa i no, va ser es companyero en Jeroni que li va fer. I res, sempre és una temàtica entorn de sa festa i de tot lo que surt d'ella.

C: I quin tipus de gloses són aquestes que soleu fer? De quatre versos, de vuit o cançons més llargues?

I: No, de quatre.

C: Quatre versos?

I: Sí, quatre versos de set síl·labes.

C: I aquestes gloses, les escriviu i després les guardau?

I: Depèn, ses bones sempre les guardam, sempre sa més bona o ses dues més bones de cada any les solem guardar i les tornam penjar s'any següent a sa carrossa. Però ja majoria no, no les guardam. I ses des tenis no en guardam cap.

C: I aquestes gloses en publicau qualcuna? Ja sigui per xarxes socials o qualque revista com pot ser sa revista des poble d'Artà, *Bellpuig*?

I: No, les penjam a sa carrossa es dia de sant Antoni i les cantam es temps que fem ses voltes i ses beneïdes.

C: I en es foguerons hi soleu anar a cantar gloses que hagueu fet?

I: No, noltros a aquesta tradició no la tenim perquè avui en dia es foguerons no funciona igual que fa un parell d'anys, com quan érem petits que tot es poble podia anar a tots es foguerons i sa gent s'anava passejant i cantant als foguerons. Però avui en dia ja no va així, noltros sempre quedam al mateix fogueró, que és es fogueró des Cireres.

C: Molt bé. I ja com a darrera pregunta, te demanaria si creus que aquesta tradició de crear gloses continuarà amb força o si de cada vegada va a menys?

I: Jo crec que de cada pic va minvant. Si perquè antigament no hi havia cap altre més entreteniment que es fer gloses, vull dir, es passar es coneixements a través de ses gloses i cançons i ses tradicions populars. Però avui en dia, amb ses noves tecnologies els nous hàbits de vida dels al·lots no tenen sa costum de fer gloses, però per ventura les passa lo mateix que jo. Que de petits no en feien i de un poc més gran ja fan sa carrossa amb sos amics i se posen a fer-ne. També sempre qualcú quedarà que en faci. No vol dir que s'acabi tot.

C: Molt bé, idò això és tot. Moltes gràcies.

## **Criteris d'edició**

Pel que respecta a la transcripció de les gloses, he decidit corregir solament algunes errades ortogràfiques així com els accents, afegir les “r” finals als infinitius, afegir les h o també les dièresis. També he corregit aquelles errades que es deuen a errors a l'hora de transcriure-les a ordinador, així com passa per exemple en una glosa de na Maria Rosa Servera que al referir-se al batle Montserrat es veu que va escriure “Menserrat” per equivocació. O el mateix passa en algunes ocasions que la paraula glosadors la trobem escrita “gloadors”, i així en molts altres casos similars. Per tant, aquest tipus d'errades també les he corregides. Per altra banda, hi ha algunes gloses que tal vegada no tenen una concordança correcta, com per exemple en el cas d'una glosa de na Maria Mercè Rosselló, que per a referir-se a si mateixa (és a dir a l'autora de la glosa) hi combina alhora adjectius femenins i masculins, tot i així he decidit no corregir-la i mostrar-la tal com la feu la informant. A banda d'aquestes, la resta no les he revisades per una sèrie de raons. Primer de tot per tal de mostrar els reculls de la manera més original possible com també per evitar rompre l'estructura de la composició, ja que certes errades són les que permeten que la composició tingui l'estructura adequada.



# **1.Temes Variats**

## 1.Francisca Ginard:

1

Bon vespre vaja rotlada  
Que hi ha a n'aquest fogaró  
Treis es vi i sa sobrassada  
Es llom i es botifarró.

2

Aquest fogaró va trist  
Treis vi que l'animarem  
Repertori no haureu vist  
Com es que vos cantarem.

3

Noltros som coranta-anyers  
I mos `grada molt cantar  
Mos ´grada beure i menjar  
I boixar mos `grada més.

4

Es temps d'una Avemaria  
Mos ret molt som molt feners  
Noltros es coranta-anyers  
Pegam dos polvets al dia.

5

Això és un fogaronot  
Per sa gent que és molt festera  
Si no cantes perdalot  
I si no beus collonera.

6

Es capellans i es frares  
Se passetgen tots plegats  
Si ses cançons són gruixades  
Se senyen, però encantats.

7

Pagar amb Euros quins merders  
Ret menos que amb ses pessetes  
Quan `ribes a mitjan mes  
Ja dus ses butxaques netes.

8

Diuen que han de posar es colsos  
Ensenyant sa juventut  
Però les guanyen ben dolsos  
Es mestres de s'institut.

9

Es mestres jo sent queixar  
I les donaré un consol  
Una xapa i a cavar  
Sa terra de sol a sol

10

De doblers sa bossa engreixa  
I sa feina es fa tota sola  
Si un dia he de tornar a néixer  
Voldré ser mestre d'escola.

11

Tots noltros som gent de festa  
De bauxa i de pardalada  
Sa bulla nostra és feresta  
Si feresta és sa panxada.

12

Ses cançons vos hem cantat  
De picat i de covent  
De dolces i de salat  
De bromes i de valent

13

Es molts d'anys vos hem donat  
I no hem hagut de anar a escola  
Dau beure a n'aquest grapat  
Que és s'Estol de Xerinola

14

Sant Antoni diu gojós  
Cantau fort com sa gramola  
I feis-me tant bé els honors  
Com s'Estol de Xerinola.

15

Ai, Miquel t'ho volem dir  
Molts d'anys puguis assistir  
Amb salut i alegria  
I noltros poguem venir  
A brufar aquest Sant diví.

16

Que pot fer una tronadissa  
Un llamp, quina pardalada  
Veïnats una corredissa  
L'iglesia una esmorrallada.

17

L'iglesia perd sa pacienci  
Foc ja treuen pes caixals  
Les entraren es divorci  
I ara en casen dos d'iguals.

18

Un circo des principals  
Cridaven per tot es nins  
Varen ser es municipals  
I es cotxo de colorins.

19

Es metro és un cremació  
De foc dins una butxaca,  
Han trobat sa solució  
Manguitos baix sa butaca.

20

Romp amb so sentit comú  
I "les protegí la ley"  
Com no fan mal a ningú  
Visca aquesta boda Gay!

21

Sant Antoni per Espanya  
Amb varques sempre va anar  
I s'ha de modernitzar  
Duguent botes de muntanya.

22

Jo només som venedora  
I sofresc per pocs doblers  
Que me diguin pels carrers  
Si se romp sa lavadora.

## **2. Maria Mercè Rosselló:**

23

Jo faig tot lo que puc  
Per cantar-vos quatre gloses  
Però mirau què són ses coses,  
Amb un glop no's tan feixuc.

## **3. Maria Inmaculada Ginard:**

24

I abans de Sant Antoni  
No turava de menjar  
I avui ques Sant Sebastià  
De menjar no puc turar.

25

Mumare fa espinagada  
Un costum que és ben pobler  
I jo que estic culturalitzada  
Vos promet que en menjaré.

26

I enguany a Manacor  
Han baratat Sant Antoni  
Per una dona que va nua  
I enrevolta el dimoni.

27

Sant Antoni estic nirviosa  
He perdut es mocador  
M'ho podríeu invocar  
Vos ho deman per favor.

28

Sant Antoni ajudau-mos  
Noltros som molt bona gent  
Que per favor faci bon temps  
No volem ni aigo ni vent.

29

Diven que enguany vendrà  
En dia de Sant Antoni  
El pequeño Nicolás  
No té selfi amb el dimoni.

30

Enguany ja n'he fet coranta  
Vos podeu treure es capell  
Na Kuka Ginard Portell  
Ja és tota una berganta.

31

Na Xoroia i en Cuní  
Han armat un matalàs  
Perquè han convidat a dormir  
El pequeño Nicolás.

#### **4. Maria Pastor:**

32

Som venguts de Barcelona  
Es Sant volem venerar.  
Mentres cantam una estona  
Mos podríeu da sopar.

33

Una artista, una lingüista,  
Una profè i dos doctors.  
I una que és biotecnòloga  
I na Maria Pastor.

34

Som gent afortunada,  
Mos ha tocat néixer a'Artà  
Si'gués de tornar provar,  
No voldria'ltra contrada.

35

Enguany trob qu'he millorat  
Amb tot això des glosar  
Se veu bé que no's innat  
Mass'he'gut de practicar.

36

J'han quedat inaugurats  
Aquests dies de glosar.  
Jo començ a practicar,  
No vull dir cap disbarat.

37

No solia glosar massa  
És es meu primer intent,  
Se veu bé que no-hi tenc traça.  
Amics meus, sigau pacients.

38

Cagondena, senyor meu,  
Ara no'm 'puc concentrar.  
Tot el que vull ésglosar.  
S'examen me xupa un peu.

39

Llangonisses, sobrassada,  
Es bisbe i sa culana.  
Un chocolate'mb ensaïmada,  
Fan sa festa més profana.

40

Sa ciència'mb paciència  
Sempre duu bons resultats.  
Sa literatura pura  
Te fa'gafar un bon gat.

41

I mirau que'n sabeu  
De glosar per Sant Antoni  
Jo vull veure que fareu  
Quan arribi el dimoni.

42

Zebres, ases i pessebres  
Mos agrada crear poc.  
Si les trobes a bon lloc,  
Podràs col·locar ses enes.

43

Oh Esperit Creador,  
De sa serra gladiols.  
Per tenir un bon cossiòl,  
Compra' un homo és lo millor.

44

Na Mari apaga es foc  
De cuclilles a sa ximenea.  
Sabeu si li fot un cop,  
Fotrà es cap dins sa cendra.

### **5. Toni Ferriol:**

45

Enguany no faré remor,  
No tenc temps ni per glosar,  
Perquè he d'estodiar  
Si divendres vull partir  
Per ser-hi temps a beneir  
A Sant Antoni d'Artà  
Però no he pogut passar  
Sense fer una cançó.

46

Enguany siré enfora  
Sa festa no celebraré  
Amb sa gent que me vol bé  
Tota aquella cerimoni.  
No voré el dimoni  
Però el tendré present,  
Com també tendré en ment  
El gloriós Sant Antoni.  
Ho dic sense parsimoni  
A tot es poble d'Artà,  
Que ara per acabar,  
Diguem visca a Sant Antoni.

### **6. Maria Casellas:**

47

Ai, Sant Antoni estimat,  
Ara ja faig virgueries,  
Glosava planxant camies  
I sols no havia enxufat!

48

Si ens demanen per sa festa,  
De com la sentim a Artà,  
Ben segur que sa contesta  
No l'hauriem de pensar.  
Una locura compartida  
Se desferma i és capaç  
De marcar-mos de per vida  
Amb ses notes d'un compàs.  
Unes notes esperades  
Que escoltam i repetim,  
Fa augmentar ses bategades  
D'un cor que tots compartim.  
De dimonis, una colla,  
Ens fa vibrar amb una cançó;  
Una festa humil de poble  
Sense massa pretensió.

49

Estam ben entusiasmats  
Hem ballat amb sos banyuts,  
Podem dir ben alavats:  
"Tots plegats som collonuts".

50

Artà és un poble petit  
Just, just, surt damunt es mapes  
Però, té un gran esperit  
I una de ses festes guapes!

51

M'agrada molt Sant Antoni,  
I m'agrada molt Artà;  
Mil vegades 'gués de néixer  
No vuldria canviar!

52

Sant Antoni me domina  
I ja no comand de jo,  
Quan el sent ell m'enverina  
Va directe en es meu cor!

53

Sant Antoni, és un cas!  
En es nostro fogueró,  
El pequeño Nicolás  
S'ha oferit de torrador!

54

Sant Antoni predicava  
Si el volien escoltar:  
-Sa vida amb un poc de guassa  
És més bona de passar!

55

Per donar-vos dues fregues  
Sant Antoni, en esser aquí,  
Hem preparat mil botelles  
D'esperit de romaní!

56

En Nicolás declarà  
En es jutge s'altre dia  
Que per Sant Antoni a Artà,  
Dirigia s'obreria!

57

Sant Antoni en partir  
Ha dit: -Tots m'esperaran!  
Crec que ho podré resistir  
He pres un eferalgan!

58

Al "pequeño Nicolás"  
Per qualsevol fogueró,  
Per ventura el trobaràs  
Que torra botifarró!

59

Sant Antoni són dos dies,  
Si badau vos assegur,  
Serà com ses campanades  
Que va emetre es canal sur.

60

Sant Antoni és pes camí  
I ja frissa d'arribar,  
No se vol entretenir  
De lo molt que enyora Artà!

61

Un bon VISCA hem de cridar  
Perquè volem que fort soni,  
Tots junts l'hem d'anar a esperar  
Quan arribi Sant Antoni.

62

Una festa com aqueixa  
És fruit de feina de molts,  
No seria sa mateixa  
Sense un petit gra de tots.

63

Aquests dies Sant Antoni  
He fet bonda ben a posta,  
Així els Reis m'han pogut dir  
Que som aguda i composta.

64

Vull començar es repertori  
Per un moments recordant,  
A tots es que Sant Antoni,  
Per es camí van quedant.  
Els que amb la seva alegria  
Feren grossa vostra festa,  
Però, partiren un dia,  
I no podran ser en aquesta.  
No hi seran de cos present  
Però si, en esperit,  
En es de sa seva gent  
Que les duim a dins es pit.

65

Sant Antoni és pes camí  
S'ha aturat de mal de cap  
Ha dit que en tornar a partir  
Mos enviarà un whatsapp.

66

En es barrio de na Pati  
Hi ha una guarda de xots  
Van a lloure, quin desveri!  
Però són mol bons xicots.

67

Vaja, vaja pardalada  
No m'ho hagués pensat mai  
Això és glosar com un gall  
Que canta de matinada.

68

Un dia a davora es foc  
Vaig dir bruta a sa padrina,  
Me va tirar ses armolles  
Reputes s'hi mendavina.

69

A mi m'agrada en xerrar  
Dir ses coses tal com són  
Ses dones de dins Artà  
Són ses més curres del món.

70

Jo aquí com qui no vol  
He anat fent un bon glosari  
Pareix que pas el rosari  
N'he fet un bon patracol.

71

Voldria amb na vareta  
Jo poder arreglar el món;  
I enviar a la punyeta  
Tots aquells que dolents són.

72

Si és ver es refrany que diu  
Que sa vida són dos dies;  
N'hem d'omplir més d'un i mig  
De ditxes i d'alegries.

73

Sant Antoni sempre ha estat  
Dia desset de gener,  
Per Artà quan ha passat,  
No torna fins l'any que ve.

74

El major dels meus afanys  
És tenir-te a devora,  
Podria viure mil anys  
Però sense tu ni una hora.

75

Jo en aquestes altures  
Vos jur, no puc d'emoció  
Cada any quan som a completes  
I he d'entonar una cançó.

76

Sant Antoni hem celebrat  
Tot lo millor que hem sabut  
Un any més hem demostrat  
Ser un poble collonut.

77

Molta participació  
Alegria i bon ambient  
M'emociona molt s'unió  
Que hi ha entre tota sa gent.

78

A mi m'agrada fer gloses  
I m'agrada cabilar  
També m'agrada fer coques  
Molt de trui i refrescar.

79

Sant Antoni gloriós  
Vos farem una festada  
De sa pluja emparau-mos  
I de tenir sa festa aigada.

80

Ja mos poden replicar  
De fer ses festes més belles  
Tot lo demás són capelles  
Sa catedral és ARTÀ.

81

Sant Antoni vos tan gros  
Estau dins una capella  
Un perfum quan és molt bo  
Té petita sa botella.

82

Noltros pensam Sant Antoni  
I no vuldriem fer pardal  
Que quan pugui es consistori  
Vos farà una catedral.

83

En aquest poble ses dones  
Som molt més fortes que ets homos  
‘guantam carros i carretes  
Som dones de ronyons closos.

84

Ses feines ja no me reten  
Només pens en Sant Antoni  
Quan ets altaveus el sonen  
Pareix que m’entra el dimoni.

85

Sa gent vol replicar  
Pot estar ben satisfeta  
Me buit es cap per glosar  
I deix sa feina mig feta.

86

Tanta de tecnologia  
Mos farà tornar pardals  
Ja només mos faltaria  
Fessin foguerons virtuals.

### **7. Rosa Maria Servera:**

87

Avui no menjam verdura  
Ni taronges ni molons  
Torram botifarrons  
Per agafar temperatura.

88

A nes nostro fogueró  
Sa venera a Sant Antoni  
Tembé mos agrada el dimoni  
I amb tots voltros bruferó.

89

Molts d’anys a sa covalcada  
Ses Roses en sa somera  
I ara mos venen darrera  
Na Papallona i na Fara

90

Es clero va en decadència  
Ningú frara ja se fa  
Sinó demanau clamencia  
I que vos deisen casar.

91

Sant Antoni i el dimoni  
Jo ho dic de veritat  
Sa mareix sa patrimoni  
De tota la humanitat.

92

Declararen desde enguany  
Sa sibil·la patrimoni  
I per noltros Sant Antoni  
És lo millor de tot l’any.



93

Es clero va en decadència  
Ningú frara ja se fa  
Sinó demanau clamència  
I que vos deisen casar.

94

Ses restes pels animals  
I el demés a nes famer  
No hem de mester poals  
Si ho feim com temps primer.

### **8. Jaume Morey:**

95

Mos de coca, glop de vi  
I cançons de Sant Antoni  
Per matar es vostro dimoni  
No hi ganivet més fi.

96

Menjau-vos aquestes coques  
Que per voltros hem pastat  
Les hem fetes entre totes  
Molt millors que l'any passat.

97

Ja que heu pujat fins aquí  
Fent es fetge per sa boca  
Demanau un tros de coca  
I dos tassionets de vi.

98

Siau tots molt benvinguts  
Veniu esmolats de dents  
Tant si sou sulls com banyuts  
Conviden Independents.

99

Si te pega mal de cap  
De lo molt que has begut  
Puja aquí damunt segut  
Això és sa barra des PAC.

100

Sant Antoni ja és aquí  
Sa festa més esperada  
Menjau coca amb sobrassada  
I engatau-vos de bon vi.

101

Voltros que veniu de fora  
I paresa no vos fa  
Per molts d'anys pogueu tornar  
I cantem tots junts alhora.

102

Si vos pega sa pixera  
No hi ha wàter ni excusat  
En Sales pany ha posat  
"nau" tot just aquí darrera.

103

Si teniu un tros de coca  
Per demà sa covalcada  
Tengueu sa barra tancada  
Duis es carnet amb sa boca.

104

M'han 'turat a sa rotonda  
I m'han llevat es carné  
Me pensava feia bonda  
Només passejava es nét.

105

L'amo de Son Fang venia  
Amb so paper caducat  
Es cotxo li han precintat  
Dins sa seva cotxeria.

106

Li va venir molt de nou  
"jo de cap manera sé  
Com s'altre cotxo treuré  
Aquest siumenge si plou".

107

Tant si plou com si fa neu  
Un dia per celebrar  
A Sant Antoni d'Artà  
Sempre el sentiràs teu.

108

Valgam Déu quin rebombori  
Quan omplim de vi es tassons  
Cantem tots ses cançons  
Que hem après de l'amo en Gori.

109

M'agrada molt Sant Antoni  
I m'agrada molt Artà  
Mil vegades 'gués de néixer  
No vuldria canviar.

### **9. Pep Lluís Bernat:**

110

Es bon dia vull donar  
Per començar sa glossada  
Preparau pa amb sobrassada  
Sant Antoni ja és demà.

111

Aquest any que és 2016  
Vaig a fer es Grand Slam  
De sa retxa totes a un pam  
Guanyeré fira y festes!

112

Jo faig punts per ser d'Artà  
És un poble fabulós  
Tenen un tenis gloriós  
I moltes ganes de cantar.

113

Ni Nadal ni Federer  
De jugadors en tenim  
Els misters be insistim  
En tenir un bon planter

114

Misters bons Artà tenim  
Els millors de tot el món  
Per brufar-ho tots gaudim  
Pel gust d'un bon camon.

115

Per Artà hi ha bons tennistes  
Per Petra n'hi ha de millors  
No mos deixen alegries  
Mos toquen bé els collons.

116

A jo m'agrada molt glossar  
Però tenc una feinada  
No puc seguir sa glossada  
Qualcú ha de "treballar".

117

Noltros tenim dos dimonis  
Un de gros i un de petit  
Joan, Tià! Ja estic frit  
No més trofeus pels foranis.

118

Es divendres venc a Artà  
I me menja sa juguera  
Avui me pega plorera  
Perquè no podré entrenar.

119

I es molts anys vos vull donar  
A tots voltros bona gent  
Den Jimmy a nes President  
Visca es Club Tennis Artà.

120

Això al·lots és una monada  
Es molts d'anys vos vull donar  
Que tot l'any poguem jugar  
Amb aquest ambient de festa.

121

Aprendre a rimar...  
Però com tot en aquesta vida  
Es seu temps ha de passar  
Però amb ganes i ajuda divina  
També aprendré a voleiar.

122

Noltros som una pandilla  
Fa molts d'anys que nam plegats  
Demà tots nirem ben gats  
Ho farem de maravilla.

123

Dos anys vos he fallat  
Ara és època de fer feina  
Ja no me queda ni l'eima  
Tenc el cor desolat.

## **2. Artà**

## 1.Francisca Ginard:

124

Artà un poble cultural  
Teatre i exposicions  
I es polígon Industrial  
Una cossa pes collons

125

Artà en cotxo quin torments  
Aparcar no té conhort  
Haurem de fer aparcaments  
Com es de s'Aeroport

126

Discos de circulació  
A cada carrer n'hi ha deu  
Per ells cobrar comissió  
Haurem d'arribar anar a peu

127

Són es més xulos d'Espanya  
De més creguts no n'hi ha  
Aparcant mos donen canya  
Es municipals d'Artà.

128

Que no veis sa carretera  
Que ha quedat un mirallet  
Perquè faci passatgera  
Paga burro i conformet.

129

Millorar sa carretera  
Tema ha estat molt criticat  
Es calaix ja no és lo que era  
O és crisis o és s'empedrat.

130

Es comerços de pes centre  
Estan tots que tallen claus  
Les lleven es mal de ventre  
Diguent és crisis Babaus.

131

Per rematar per Nadal  
Prometeren adornar  
Tot lo nou quedà fatal  
Ho varen `ver de llevar.

132

Forma part des Patrimoni  
De la vila, S'Estació  
Reformada pel dimoni  
Crida massa s'atenció.

133

Que me'n deis de s'estructura  
Que han fotut a s'Estació  
O no entenc d'arquitectura  
O pareix una presó.

134

Han espenyat sa barriada  
Pisos a Na Caragol  
Això ho és una putada  
Gran part des poble en du dol.

135

Hi fotran una gentada  
A caramull a un redol  
Gent de veïnat empenyada  
Molts de vots han pres es vol.

136

A la Sala ses teulades  
S'estació i es cementiri  
Ses escoles embastades  
I es pagar veim un misteri.

137

L'Artà té molt de coratge  
Posar gespa artificial  
Les `guessin sembrat farratge  
I no valdria un dineral.

138

A nes carrer la Gran Via  
Han fet un fogaronarro  
I donen sense mania  
Menjar i beure a “bocajarro”.

139

Per donar sopar a la vila  
Fan un macrofugeró  
I es grup d'en Moll qui cavil·la  
Com han de finançar-ho.

140

Venga bauxes i garrames  
Es club des vells cada festa,  
Llavors no aguanten ses cames  
Pujada de sang faresta.

141

Ni s'ajuntament ni un banc  
Mos subvenciona es cantar  
Menos mal que radio Artà  
Mos patrocina de franc.

142

A un comerç si altres no  
Han posat llums de colors  
Emprenyos i mal humors  
Tanta discriminació.

143

Es qui té llumets va a mil  
Ho troben horter com mai  
Pareixen es rapusai  
Duit de sa Feria de Abril.

144

Pels carrers fes passes grans  
Bota com qui jugar a dames  
O t'enfangaràs ses cames  
De tantes merdes de cans

145

I és que hi heu de tenir es ment  
Quan passegen es canet  
L'amo se fa es distretet  
I es ca deixa es present.

146

Es veïnats quin desespero  
Amb ses obres des carrers  
A caseva no hi ha accés  
Si no és amb alicotero.

147

Els indignats ja són molts  
Diven ja tenen es vots  
Venga bots i venga clots  
Venga fang i venga pols.

148

Cap responsable hi ha encara  
Si n'hi ha ningú el coneix  
Mig poble d'obres pateix  
I ningú ve a donar cara!

149

S'encarregat diu què passa?  
I tu encara has de callar  
Venga a fregar i espolsar  
Som sufridores en casa!

150

I per no sentir mes crits  
Les han dit de per sa Sala  
Que ara asfaltin a la mala  
Que ja ho pagarem dos pics

151

Sa gerent de Sos Doblons  
Per Aubarca va amb ses cusses  
Quan s'entem du ple de puces  
Bolso, barbada i tacons.

152

Sa festa seria xorca  
Si no hi fos sa nostra banda  
Per que és sense propaganda  
Sa més bona de Mallorca.

153

En Miquel Llesca és casat  
Amb en “Juan” en matrimoni  
Varen passar pes jutjat  
Primers d’Artà i sa Coloni.

154

Cul inquiet que mai s’atura  
En Tirós té dos honors  
Quefe des caminadors  
I rei de sa confitura.

155

Tenim uns carrers de locos  
Un va així i demà va aixà  
Sa gent que exaltada està  
Des discos se’n toca es cocos.

156

Més d’un cotxe va al revés  
I sents pegar colque gisco  
Que varen posar aquest disco  
Per un dia i ja fa un mes.

157

Es municipals...quin taco  
No hi ha ordre ni concert  
He sentit a dir és cert  
Sembren “Los hombres de Paco”

158

Te volen tocar es collons  
I no les diguis ni pruna  
Per que van segons sa lluna  
I ja han posat es grillons!

159

Per no dur es cinturón  
Posen multes a balquena  
I pics duen una bena  
Quan hi ha de ser no hi són.

160

Ja és un problema vell  
Dins es poble circular  
I ara l’han d’anomenar  
Artà la Ciudad sin ley.

161

És molt trist sentir a dir  
Degut a n’aquest desveri  
I a sa falta de criteri  
Que enyorem en Xerafi!

162

Pels carrers fes passes grans  
Bota com qui jugar a dames  
O t’enfangaràs ses cames  
De tantes merdes de cans.

163

Tenim un guia grandot  
Sa seva passa són dues  
I se senten es batues  
Dels altres que anem trot trot.

164

Caminar i no fer es gandul  
Admirant es panorama  
Però ja tenim sa fama  
De dur un coet dins es cul.

**2.Maria Mercè Rosselló :**

165

Es municipals d’Artà  
Vaja quina pardalada  
Se passegen en so cotxe  
Com si fos sa cavalcada.

### 3. Maria Inmaculada Ginard:

166

Alerta amb es cagaions  
De cans pes carrers d'Artà  
No els hauríem de torrar  
Com si fossin botifarrons.

### 4. Maria Pastor:

167

A nes corte des civils  
Han penjat una bandera  
Més lletja que una somera  
Se pensen ser molt virils.

168

Enguany es de foc i fum  
Mos han fet empagueir  
Per no sabre distingir  
Artà s'ha 'nfadat més d'un.

### 5. Maria Casellas:

169

Hem celebrat sa vestida  
Mo ho hem passat molt bé  
Una vetlada divertida  
Salut a tots per l'any que ve.

170

Hem de ser especialistes  
Sobretot en reciclar  
També tècnics i antenistes  
Hem de resintonitzar.

171

Sant Antoni amb esperit  
Molta gent entusiasmada  
A sa rotonda a s'entrada  
'nam a posar-li es vestit  
Ho celebren amb humor  
Ja és un símbol de la vila  
Per uns dies cobra vida  
Es nostro dimonió.

172

Amb això des reciclar  
Ara que corren mal temps  
Jo m'he fet aquests sostens  
Tot ho hem d'aprufitar.

173

Amb això de reciclar  
Tendrem una bona tasca  
Vorem si es temps mos basta  
I encara podem glosar.

174

Aquí he après a caminar,  
He lluitat i he crescut  
Ningú no em pot reprotxar  
Alabar on he nascut.

175

Sant Antoni era d'Artà  
I ningú, ningú ho sabia  
En Picasso ho descriubrí  
Arxivant papers un dia.  
Picasso, quina alegria  
Que tu mos vares donar  
Que se fotin per sa Pobla  
Sant Antoni era d'Artà.

176

Una nova tradició  
Hi ha en aquesta contrada  
A sa rotonda a s'entrada  
Vestim es dimonió  
Teniu tanta alegria  
Que tot es poble feis moure  
Enhorabona obreria  
Anomenada "Es xots a lloure".



## 6. Rosa Maria Servera:

177

Es novembre una ventada  
Que casi mos na dugué  
De sa llenya rebasada  
Amb farem un bon brece.

178

Dia 11 de Novembre  
Més o manco a mitja anit  
Portes, teules i un arbre  
Caigueren damunt as llit.

179

Es veïnats de na Batlesa  
Sempre tenen maldecap  
Sa calefacció suspesa  
Que renou no en volen cap.

180

Custipat segur tenim  
I es teatre congelat  
Calefacció han tencat  
Per ordre d'en Tià Prim.

181

Es pobla n'està fersit  
De canals i canalons  
Tubos grossos i petits  
No he hi seres ni recons.

182

Veinat de sa carretera  
Per surtir de San Mardat  
Amb gafar un advocat  
Que les buida sa cartera.

183

Un consell jo te donat  
Si vas a sa carratera  
Val més que tornis errera  
Si no vols anar anfangat.

184

Per mos de tanta saquera  
Mos falta aigua corrent  
Hi ara a sa carratera  
Sa destepat un torrent.

185

Me'n reia de Manacor  
Que de clots estava plena  
Aquí Artà, ja fa por  
Perquè hi cap una ballena.

186

Es poble nostro d'Artà  
Pareix que ha perdut des cap  
Perquè avui ja no sap  
On es cotxos aparcar.

187

Es poble d'Artà demana  
Canvi des municipals  
Se'n duguin es principal  
A fer guàrdies a l'Habana.

188

Ja pareix a can porquim  
Es fems no tenen horari  
Haurem d'anar a cas notari  
A requerir a rebalim.

189

Que de bon fa tirar pedres  
Si després amaguen sa mà  
Qualque un n'hi ha dins Artà  
Que Albarca hi fa ser vegues.

190

Es femer varem llevar  
Sant Antoni gloriós  
I ara per reciclar  
Povals de tots es colors.

## 7. Jaume Morey:

191

Mos han tocat bé es coions  
Ja no bourem més mesclat  
Es bar Centro han tancat  
Hei volen vendre condons.

192

Saps quin és un altre mal  
Que tota sa cupa és teva  
Que si t'entren a cateva  
No hi ha cap municipal.

193

I per "Nuve" un bon crit  
Com ell es poble pateix  
Cap artanenc se mereix  
Sa presó per una nit.

194

Una llàgrima redola  
I m'ha caigut en es cap  
Amb un gustet de mesclat  
És de l'amo en Tomeu Mola.

## **3. Política**

## 1.Francisca Ginard:

195

Aboquinau i callau  
Predicava en Monserrat  
I ara se fa un palau  
Amb tot lo que ha barrinat.

196

Un batle gran guapo i curro  
I concejals joves a Artà  
Si procurau no fer es burro  
Jo vos tornaré a votar

197

Per ser batle de la Sala  
S'ha de tenir un bon cervell  
Per surtir a la mala  
En estar gras com un porcell

198

En Monserrat se retira  
Des circo de dins La sala  
Es partit ja no l'estira  
I se'n va com una bala

199

Aboquinau i callau  
Predicava en Monserrat  
I ara se fa un Palau  
Amb tot lo que ha barrinat.

200

Quin batle més Sant tenim  
De llinatge Sant Andreu  
I a nes temps que ara vivim  
Té nom de Mare de Déu.

201

Contentes podeu estar  
Feministes `nora bona  
Als independents d'Artà  
Les comanda una dona.

202

Presenten en grans deliris  
Un congrés fundacional  
I feren na Xisca Piris  
Secretària General.

203

Qui vos veia i qui vos veu  
Es temps no passa de bades  
Homes que ara pareixeu  
Velles mig empardalades.

204

No serviu ni per fer calça  
En Morey està acabat  
En Saletes barrinat  
I n'Alzina que no alça.

205

Corantines quin floret  
Alzina, Palou Botera  
Rosa, Cabrer i Cirera  
Encara hi ha un bon polvet.

206

Dos mil tres anys d'eleccions  
I els independents d'Artà  
Aquest any cauran redons  
Tant l'han `ribat a cagar.

207

Aquest grup se desespera  
Era es candidat millor  
Però va fer anques enrere  
De por en Miquel Carrió.

208

Independents treuen borres  
Per ses noves eleccions  
I presenten ses cotorres  
Perquè no tenen collons.

209

No pretenc esser vident  
Però veig un mal futur  
No basta ser independent  
Per esser batle segur.

210

No fa res si es batle l'erra  
Tothom content i fotut  
Hi ha d'haver molta mà esquerra  
I d'això no n'han tengut.

211

Els independents no riuen  
Es partit torna no res  
I ses males llengos diuen  
Que enguany no en trauran ni tres.

212

Rumors de remordiments  
Ses eleccions les fan pànic  
Diuen que els independents  
S'enfonsen com es titànic.

213

Qui barata es cap se grata  
I es poble no vol picor  
I tendrem sa feina ingrata  
D'engreixar un Batle pitjor.

214

Ja tenen un candidat  
Un revulsiu que no ho vouts  
Per sorpresa han presentat  
A Na Margalida Tous.

215

Diu que a nes PSOE d'Artà  
Ningú vol ser cap de llista  
Lo darrer posaran mà  
De s'únic que vol ser artista.

216

Pes dia que el facin batle  
Res mai no s'ha vist igual  
Un traje ample d'espatala  
Ha comanat en Pascual.

217

En Silva té el que volia  
Anys i anys d'estar esperant  
Deixar es camion exigia  
I ficar es nas per tot cobrant.

218

Una paga és lo que estira  
I es pacte es ben senzillet  
Montserrat a sa cadira  
Silva arran a un tibulet.

219

En tot hem de destacar  
Sigui o no es nostro desig  
En un batle ja n'hi ha  
I a Artà en tenim un i mig.

220

Es programa de Nadal  
Ja du es cunyo den Cirera  
Pareix propaganda hortera  
D'un supermercat local.

221

Amb en Julen no i que no!  
Per tot ho deia en Cirera  
Na Munar diu passat-ho  
Per foradet de darrera.

222

En Cirera lo primer  
Se va posar un bon jornal  
Ja veis lo que ha sabut fer  
I el troben mig pardal.

223

En Cirera a sa poltrona  
S'assegut com un puput  
I Julen sord, cego i mut  
Dels altres dos s'encoiona.

224

Pep Silva, Julen, Cirera  
S'entenen "de mil amores"  
Cada un d'ells més comandera  
Es "trio de las Azores".

225

Lo que passa a Artà fa basca  
Es poble està dins ses mans  
D'un de carnadura Basca  
I d'altres dos, dos bajans.

226

Que en rigueren, va ser blau,  
Que es batlle per esser amable  
A un conseller apujà es grau  
Diguent-li molt honorable.

227

Ses cadires fa guardar  
Com en temps de dictadura  
Perquè hi segui na Munar  
I es poble dret, cara dura.

228

Na Munar té una cotorra  
I en Cirera té un lloret  
Li arria qualche xisclet  
Que la deixa mig modorra.

229

Maria Antònia Munar  
Per Artà no hi tens cap feina  
Si t'agrada figurar  
Ves-te'n a Costitx i esqueina.

230

A la sala a sa Batlessa  
No deixaren actuar  
Concejals sense noblesa  
Ara fan "menage a troi".

231

Els Independents guanyaren  
Això no s'ha d'olvidar  
I els altres per governar  
Tots tres ses coves fermaren.

232

Aquesta legislatura  
S'han partit com amiguetes  
Dos batles distins, si dura  
I es poble a fer punyetes.

233

A Artà som anomenats  
Ja som un poble de pes  
De batles 'nam tan sobrats  
Que en quatre anys n'hi haurà haguttres.

234

En Silva infla s'espalla  
Comença a voreu a prop  
Ho aconseguirà aquest cop  
S'etern aspirant a batle.

235

A Artà anàvem per lliure  
A nes nostre gust i en calma  
I ara mos tocarà viure  
Ser uns subordinats de Palma

236

Independents han mandat  
Vint-i-cinc anys i no manco  
Pes seu gust 'gessen estat  
Com en Fidel o en Franco.

237

Es batle de Sa Coloni  
També han mudat de color  
Jubilat i amb patrimoni  
No té ni un pèl de coió.

238

Tres rotondes volen fer  
Es politiquets d'Artà  
Ells no tenen cap doblar  
Tots les dóna Na Munar.

239

En Cirera fets normals  
Sense ni pena ni gloria  
Però passarà a s'història  
Per 'nar a tots es funerals.

240

Sa Política Cirera  
És bona de resumir  
Ha estat dir a tot que si  
I que ho arregli es de darrera.

241

Per dir sempre a tot que si  
I assistir als actes socials  
Com que a més balla bé es vals  
Ja li deien Na Sissi.

242

En Julen torracollons  
Va fer es paper d'un traïdor  
En Silva he dit que no  
Tenc vint i una raons.

243

En Cirera a s'agonia  
Diu ser honest ara no s'usa  
Tot li servia d'excusa  
Per no amollar sa batlia.

244

Es PSOE ho dava per fet  
I en Silva estira que estira  
I en Cirera a sa cadira  
Aferrat com un xiclet.

245

Com a Lourdes a un redol  
Hi va haver una aparició  
Ja eren a s'oposició  
Quan va venir n'Armengol.

246

En Silva com sa Sibil·la  
Té un presagi que el descentra  
I n'Armengol pes mal de ventre  
Li dóna una camamil·la.

247

Damunt sa taula un bon toc!  
Es primer és igual qui sigui  
Se farà lo que jo digui  
Aubercoc més que aubercoc.

248

N'Armengol d'aquell desastre  
A n'el PSOE va salvar  
Però també se quadrà  
A nes desig des banastre.

249

En quatre anys n'haurà hagut tres  
De batles, pell de gallina  
Ademés d'una propina  
Un que hi cobra i no ho és.

250

Des d'Artà fins a Toronto  
No hi ha cas més humillant  
Com es d'en Silva preguntant  
"Dame pan y dime tonto".

251

En Cirera amb carinyo  
Consola en Silva enfonsat  
I en Julen tot inlfat  
Que fa es gest den Ronaldinho

252

Quina vergonya aquest trull  
Que consentiu socialistes  
Que triï aquest bosses-tristes  
Aquest vull, aquest no vull.

253

Com pot es poble d'Artà  
Consentir que aquest bandarria  
D'en Julen vaja paparra  
Mos talli aquí es bacallà.

254

Que en Silva ses mels llepàs  
I s'acostés a la gloria  
En Julen tramà s'història  
Per després matar-lo gras.

255

A la Sala cosa rara  
Un fa de batle i no ho és  
Sa qui ho és no cobra res  
I en Julen les du sa vara.

256

Quin trio, quin panorama  
Es qui sap més sap ballar  
S'altre és mestre d'emprenyar  
I es tercer cobrar reclama.

257

En Silva baixa escalons  
Ara han posat una nina  
I es poble que al·lucina  
Com se baixen es calçons.

258

Batlessa una altre batlessa  
Però només hi té es nom  
Que no hi fa ho sap tothom  
I ella per vot va ben mesa.

259

Té carrera és abogada  
Diuen que serà una artista  
Sa batlessa socialista  
Mos pareix una monada.

260

Llums nous a sa carretera  
Deu esser que hi ha un sobrant  
Podem anar preparant  
Pagar sa seva estuferera.

261

Ni gat te pensis anar  
Ni que hakis begut Orujo  
Es que són uns llums de lujo  
De s'estil de Na Munar.

262

Paguen es discriminats  
Totes ses contribucions  
Vorem si en venir els talons  
`ribaran gens rebaixats.

263

En Tolo no és per fer bufes  
Que es local ha baratat  
És per fer ben d'amagat  
I tranquil ses magarrufes.

264

Un consell no tengueu ansi  
Li han donat des de es PEPE  
Que a un afiliat es lloguer  
Li ha de donar de gananci.



265

Per batle de sa Coloni  
En Biscai han coronat  
Truios, honest i trempat  
`gafa es relleu d'en Jeroni.

266

En Biscai per sa Coloni  
Creim que un bon batle serà  
Coses bones mos farà  
Com feia es mestre Jeroni.

267

Ets més xulo que un torero  
Dalt des cadafal cantant  
Talment com després glosant  
Tens més xispa que un metxero.

268

Puja es pa, puja es pollastre  
I pugen també es jornals  
Des batlle i des concejals  
I es poble paga es desastre.

269

Enguany per s'Ajuntament  
Hi ha un cas escandalós  
Només per treballadors  
Set cent mil euros d'augment!

270

Vaja un pressupost més curro  
S'aument ha estat cosa fina  
Que mos fa pell de gallina  
Mentrestant tu paga burro.

271

Com a juntes de calaixos  
Es pressuposts toquen ser  
I han trobat no pareix ver  
Es batlle amb sos calçons baixos.

272

Es batlle que sembra i llaura  
I es socialistes... quin marro  
En lloc d'ajudar amb so carro  
Només ajuden a caure.

273

I es Canons, criaturita  
Ni això ha sabut protegir  
Només havia de dir:  
Santa Rita, Santa Rita!

274

En Cirera és per demés  
Res té clar per tot veu mosses  
Ses sabates li són grosses  
I ara ja diu que té estrès

275

En Cirera bravetjava  
Content com un ca amb un os  
I es poble l'hi ha tornat gros  
Més de lo que se pensava.

276

Xerrar pes bars és més dolç  
Ai Cirera quin gavatx!  
Des cafè a nes despatx,  
Que a ses obres hi ha pols!

277

Batlle que te falta un pern?  
Te fan parèixer amb raó  
Ses multes pes cinturó  
Un Gustí lladre modern.

278

L'esperavem President  
Te volem fer sa pilota,  
Perquè enguany tens sa marrota  
I Artà et necessita urgent.

279

Si no t'estufes jo pens  
Que no vens per cercar vots  
Que de galls i d'endiots  
Ja en tenim es corrals plens.

280

Ets President nit i dia  
I has d'aguantar fer es pardal  
Que guanyant es teu jornal  
Jo també ho aguantaria.

281

Es poble d'Artà pretén  
Demandar i no ser gorrero  
Un desig, un desespero  
Meam si duis prest es tren.

282

No mos hem romput sa testa  
Per cantar gustosament  
A n'es primer President  
Que ha entès sa nostra festa.

283

T'hem trobat un caballero  
President Francesc Antich  
I ha de bastar dir-ho un pic  
L'any que ve du en Zapatero.

284

Treu profit agafar-s'ho en calma  
I anar cul, cul, a darrera  
A n'en Silva i en Riera  
Ja els han enxufat per Palma!

285

Un currículum redó  
De llegir premsa tenien,  
No fa res si no sabien  
Fer un o amb un tassó.

286

Un bon sopar ha preparat  
En Riera agrait  
Diu i no està empagait  
A la fi m'han col·locat!

287

Artà va ser una candela  
Que a Mallorca dava llum,  
Ara només donam fum  
I això com més va més vela.

288

Un circo ple de moneies  
Ja pareix s'ajuntament  
Què poden fer de decent  
Quatre animetes meias?

289

Desperteu-vos grup valent  
Que de fer enrere ja basta  
Ha de ressorgir sa casta  
De sa raça independent!

290

En Rafel camina raro  
Té es cul que li fa xup-xup  
Quan veu que tot es seu grup  
Se'n va a sa presó o a ne's paro.

291

Cirera quin dineral  
Així feis front a sa crisis  
Posar i posar personal  
I es poble té es perjudicis.

292

Batlle treu ses estidores  
Retalla es gasto a La Sala  
O si no com una bala  
Nomena-mos assessores.

293

Te donarem solucions  
Per un euro estalviar  
Començant pes berenar  
Que du un gasto de collons.

294

Es seu berenar mos tempta  
Jo, un glop de cafè i ja està  
I es funcionaris d'Artà  
Quina digestió tan lenta.

295

Cerquen es bar ben enfora  
Que els ho doni en es portal  
Na Celia amb un davantal  
I estalviarem una hora.

296

Una idea innovadora  
I estalviarem jornals  
Fent ronda es municipals  
Que passin sa grenadora.

297

Jo vendria un calendari  
De regidors mig en pèl  
I es batlle amb tanga i un vel  
Que dirigís es plenari.

298

Quin doblerer que faran  
Quan subhastin en es pleno  
Una nit de desenfreno  
Amb en Manolo Galan.

299

I per ses festes d'Artà  
Mos vendrà molts de tiquetes  
Na Paula a ses toilettes  
Fregona i lequia en mà.

300

A la Sala arreglar es mal  
Es més beneit ho feria  
Manco tudar i faneria  
I la meitat de personal.

301

Ara en Mates fan ballar  
I balla com si fos Fama  
I llavors plora a n'Obama  
No vull anar a declarar.

302

Tan de robar fa pensar  
Que no són més que Pirates  
I es Palacete d'en Mates  
Sa cova d'Ali-Baba.

303

Mira-t'hi bé en sos oficis  
Si és que feina vulguis fer  
Fer advocat des PP  
Que aquests no tenen mai crisis.

304

Poca Palla va al psiquiatre  
A Uema toquen de mort  
Ara fora passaport  
Haurà de tornar a fer llatra.

305

Na Munar veu mal futur  
Rebé massa comissions  
Ja fa arreglar ses presons  
Per que tenguin més glamour.

306

A sa presó amb sa maleta  
Junts a l'hora d'ingressar  
En Mates i na Munar  
Sa donaran sa maneta.

307

Merda fins es cap d'amunt  
En Xesc Antich ja blasfema  
Diu d'aquest socis d'uema  
Qui no es culpable es pressunt!

308

Dorms en es somni des justs  
Xisco has fet mala barrina  
Amb sos d'Unió Mallorquina  
Tu no guanyes per disgusts.

309

Alerta Francesc Antich  
Na Calvo és una geneta  
I tu que ets tan animeta  
Ja pots preparar es bolic.

310

N'Antich és mig glosador  
I li surt de ben endins  
Ell mos dispara amb balins  
I noltros amb un canó.

311

Es glosar junts amb n'Antich  
Avui mos ha divertit  
I l'hem fet tornar petit  
O li ha tornat gros s'abric.

312

Sant Antoni bona boca  
Llom, botifarró i mesclat  
I sense posar llevat  
Tenim un batle que és coca.

313

En tot hem de destacar  
Sigui o no es nostre desig,  
Amb un batle ja n'hi ha  
I a Artà en tenim un i mig.

314

Mos xupen com sangoneres  
Pagant ses contribucions  
Ja n'estam més que redons  
De pagar coca amb cireres.

315

A la Sala arreglar es mal  
Es més beneit ho faria  
Manco tudar i faneria  
I la meitat de personal.

316

En Cirera fets normals  
Sense ni pena ni gloria  
Però passarà a s'història  
Per 'nar a tots es funerals.

317

En Rajoy ha incomplert  
Tot lo promès a envestides  
Mentides i més mentides  
I ni fa s'empegueït.

318

Tots ets impostos han pujat  
Es llum, es gas, sa basura  
Es poble fa sa freixura  
I amb s'IVA l'han rematat!

319

Es seu jornal ni de conya  
Baixa, vos pos messions  
Però han tocat ses pensions  
Perquè no tenen vergonya!

320

I és que necessiten branca  
O un verdang per ses costelles  
Es polítics són titelles  
Que les manetja sa banca!

321

A n'en Rajoy tan betzol  
El posen firmes a Europa  
Na Merkel davant sa tropa  
El fa pixar allà on vol.

322

Es PP un altre xisclet  
Mos fa pagar medicines  
Encara pots tenir angines  
Però no pots 'nar restret!

323

En Bauçà amb so castellano  
Li daria per fer es mul  
Un munt de cosses pes cul  
O patadas por el ano.

324

Es Borbon té un desig  
Anar a caçar o a jugar a dames  
I llavors se fot ses cames  
Totes menos sa des mig.

325

La Zarzuela un folletin  
Es nét se va fer a un peu mosses  
I el rei fotria ses crosses  
Pes cap a n'Urdangarin!

326

A sa presó amb sa maleta  
Junts a l'hora d'ingressar  
En Mates i na Munar  
Sa donaran sa maneta.

327

Menjar, beure i bona manta  
Tothom té pes seu mal vicis  
Lo que si va ser una crisis  
Sa fam que hi va haver el quaranta.

## **2.Maria Mercè Rosselló:**

328

En es dia des Voltí  
Es municipals d'Artà  
Tots se varen amagar  
A dins cas batle des PI.

329

Aquest batle que tenim  
Li agrada figurar  
Diven que para sa mà  
I no sol mirar molt prim

330

Mos pareix una vergonya  
Es pacte a s'ajuntament.  
Com ho fan tan malament?  
Mos tenen tots fins sa monya!

331

Tu que vols ser regidora  
Un bus mos has de posar  
Per a s'estiu anar a festejar  
De verbena hem d'anar.

332

Paula tu que ets tan bona  
Un bus mos has de posar  
Per s'estiu festejar  
De verbena en verbena.

333

Quan passi sa puta crisis  
Costarà menos ahorrar  
I quan passem per s'Spar  
Comprarem per fer un sopar!

334

M'han tret de sa puta feina,  
I ja no tendré doblers,  
Si veig que pas molta fam  
Espolsaré es ametlers.

335

Si que ho és puta sa crisi  
A tots mos fa anar estrets  
A força de sacrifici  
Ja no feim ni rots ni pets!

### 3. Maria Inmaculada Ginard:

336

Carrer ciutat depriment  
Hi ha molts pocs foguerons  
Podrien posar quatre troncs  
Aquests de s'ajuntament.

337

I a n'es batle Tolito  
No li importa es litoral  
Perquè li és ben igual  
Que posin un xiringuito.

338

A dedins s'ajuntament  
Se barallen com infants  
Això no és un consistori  
Això és un chiquiparc.

339

A la Sala un desgavell  
Això és el "novamás"  
Se comencen a assemblar  
A sa CUP i a n'en Mas.

340

A s'ajuntament d'Artà  
Anirem a protestar  
Per què no fa un fogueró  
Pes poble anar a brufar.

341

Ni tractors ni un puta cotxo  
Ni tan sols hi posen porcs  
Sa fira és un puta totxo  
És una gala d'esports.

### 4. Maria Pastor:

342

Farmacèutic amb gomina  
Que ara te saps senador,  
Mallorca està molt millor  
Més contenta i més tranquil·la.

343

El dimoni mos encanta  
Aquí quan el veim ballar  
No'l volem per governar  
Quan de Bauzà se disfraça.

344

Una rosa'n empeltat  
Amb un pi a s'ajuntament  
I amb això han acabat  
Amb es fruit independent.

345

A s'ajuntament d'Artà  
Hi governa un trident  
I si no-hi posam esment  
Déu sap lo que passarà.

346

Ja me direu voltros tres  
Que podeu fer en comú  
No s'ho 'sperava ningú  
D'aquest pacte del no res.

347

Aquesta alternativa  
No la coneix ni sa mare.  
Noltros la criticaríem  
Si li coneguéssim cara.

348

Per aquests d'alternativa  
No mos surt es bon glosar  
Serà que per governar  
No són bona comitiva.

349

Entre pins i oliveres  
Mos degueres arribar  
I ara tot lo que fas  
És que pes feisbuc te queixes.

350

Puta merda de país.  
Noltros mos haurem d'anar.  
Aquí tot és estantís,  
Això no se pot salvar.

351

No hem tret ni un diputat  
En aquestes generals.  
I han sortit quatre pardals,  
Que a Madrid estan fermats.

352

Mos pensam que som d'esquerres  
Però's només una il·lusió.  
Mirau quina formació  
Que governa nostres terres.

353

Ciudadans i ciutadanes  
De dins la vila d'Artà  
Taronges volíeu comprar  
I gavines vos donaren.

354

Ets amics principatins,  
D'Espanya mos fugiran.  
Sant Antoni vos deman:  
Llibertat pes mallorquins.

355

Mos diven: som tots iguals,  
Mirau sa constitució,  
Pro aquests de cas Borbó  
Se pensen que som pardals.

356

Na Cristina de Borbó  
S'ha 'ssegut a sa banqueta.  
No hi ha res com fe's coió  
Per deixar d'anar restreta.

357

Cristineta, Cristineta  
Pensaves haver guanyat  
Pro' ara seus a sa banqueta  
Més t'hauria castigat.

358

Amb Ravenna començà  
I ara volen xirginguit  
Quedi clar que 'xò's un "mito"  
No faran res dins Artà.

359

Es vileros volen fer  
A Son Serra un xirringuito  
Més valdria les grades  
Amb un card rossar-se's pito.

### **5.Toni Ferriol:**

360

Sant Antoni alabat,  
Calmau aquesta discordi  
Que fins i tot el dimoni  
'ribarà a ser imputat.

361

Sant Antoni, quina feta,  
Tothom està imputat  
Perquè mos han robat,  
Hasta i tot es pa i taleca.

## 6. Maria Casellas:

362

Sant Antoni, quines coses  
Vos sols no teniu paisa  
Moltes rates tragineres  
Tenen comptes per Suïssa.

363

En Mates ha demanat  
Permís per poder venir;  
Perquè sempre li ha agradat  
Sant Antoni en mallorquí.

364

Ai Pujol, li diu es jutge  
Això pinta malament  
Sa fortuna de ton pare  
No surt en es testament

365

No és raro Sant Antoni  
Amb tantes bosses i saques  
Que sigui grossa sa crisi  
Tots s'han omplis ses butxaques.

366

N'hi ha que han de fer dijuni  
I viure d'escapulons  
Però surtim de sa crisi  
Diven es que van redons.

367

La Pantoja, dientes, dientes  
Deia quan se retratava  
I es jutge, mientes, mientes  
Deia quan la condemnava.

368

Es paro ha disminuït  
Ets impostos pensen baixar  
Ara ja ho han decidit  
Mos preparen per votar.

369

Demà un rossinyol reial  
Està citat per cantar  
Ben segur no entonarà  
Res que li pugui fer mal

370

Es rossinyol ja ha cantat  
I res nou no ha transcendit  
Ha dit que quan ha firmat  
Confiava amb el marit.

371

Es TIL francès no contempla  
Això ha estat un mal entès  
Crec que seguirem com sempre  
Putes de glosar en francès.

372

Què mos diu aquesta dona?  
Ho he llegit i no ho he entès;  
Què mos vol donar una paga  
Si li glosam en francès?

373

Han baixat s'IVA en cultura  
Era hora, no mal diu,  
Vuldria en aquest que mana  
Que li baixàs sa perdiu.

374

Mos volen ben oprimits  
Mos estrenyen d'on se vulla,  
A passar s'han decidits  
A tots per un cos d'agulla.

375

Sabíem que en es govern  
Hi teníem moneatos  
Amb sa fredor de s'hivern  
Ara han tornat beatos.



376

En gallardón no es gens raro  
Que sigui tan limitat  
Perquè el pobre és “unicejo”  
I sempre està ennigulat.  
Té una cella molt poblada  
Que no deixa mirar a lluny  
No es raro criatura  
Si quan xerra sempre gruny.

377

Al senyor Batle des poble  
Mirau que li succeí;  
Se va desferrar una sola  
Abans d’anar a beneir.  
Com hi vaig sense sabates?  
Va pensar ben apurat  
Però, prest en tengué unes  
Que li va deixar un veïnat.  
Senyor Batle en aquest poble  
Hi habita bona gent.  
Per si un cas un pot de cola,  
No estaria malament.

378

Sant Antoni predicava  
Bé ho deïa en es seus sermons:  
-Una mosca vironera,  
Per on va, tira vions.  
Tothom reia i no escoltava  
Mirau ara, ves per on.  
N’hi ha un eixam que comanda  
Sant Antoni, així va el món.

379

Al·lots aquí xerram massa  
Mos durà mal resultats  
Només estam a una passa  
Per estar tots imputats.

380

Sant Antoni en beneir  
Preparau més povalades  
Que si tots han de venir  
Farà por en arribar ets ases.  
Ara han proliferat  
Perquè cada dia ho notes  
Es que més han augmentat  
Són aquests de dues potes.

381

Ses ventatges Sant Antoni  
D’això de ser europeus  
Lo nostro és comunitari  
I a lo seu ni posar es peus.

382

Noltros que som gent senzilla  
Què mos han d’anar a apurar  
Amb tanta blonda i puntilla  
En haver-nos d’expressar.  
Molts de llocs no han batiat  
Botifarrons, sobrassada  
Greixonera, ensaïmada  
Herbes dolçes o mesclat.

383

Què vos pareix Sant Antoni  
Tot va a cop de decret  
Haurem de firmar una instànci  
Fins i tot per fer un pet.

384

Me fa pena aquesta nina  
Jo bé ho pens, ai, pobre infanta  
L’han casat amb un mal homo  
I ella és una santa.  
No duu gens de dolentia  
Ell l’hi anava d’amagat  
Ara jura no ho sabia  
Aquest puta, l’ha enganat.

385

Sant Antoni quin “desmierde”  
En es TIL ja el m’he aplicat  
Ara I take coffe “con leche”  
I es glosat me surt mesclat.

386

Sant Antoni gloriós  
Això dóna mala espina  
Ja han imputat na Cristina  
De tot perill guardau-NOOS.

387

The result of TIL:  
Say you “Visca Sant Antoni”  
With the scarf on the neck  
With the sound of the bell  
We’ll do flee “El dimoni”.

388

Si es que comanden retallen  
A sanitat més dobbers  
Vorem metges que treballen  
Per davall es garrovers.

389

El dimoni duu una bossa  
Tataxin ai tataxin  
Però mai ha estat tan grossa  
Com sa de n’Urdangarin.

390

A Mallorca hi ha un poble  
Que es poden posar galons  
Quan l’han tengut tot a l’aire  
Han donat es seus vagons.  
Ho poden contar per Inca  
Per Marratxí i devers Palma  
Sempre han dit que se sort d’un  
És sa desgràcia de s’altre.

391

Tens cucó? Un collar d’all  
¿vas restret? Unta es cul d’oli  
Amb “copagos i retalls”  
Es lo que feim Sant Antoni!  
Ara qui tengui morenes  
Un “cubito” si l’hi val,  
O tornar a patir “en silencio”  
Ja s’ha acabat s’hemoal.

392

Amb motoserra Sant Antoni  
Destral grossa o bisturí  
Foten unes retallades  
Que mos injecten verí.  
Amb aquetes retallades  
Que mos fan es “comandons”  
Aquest any torrar tallades  
Costarà en es foguerons.

## **7. Rosa Maria Servera:**

393

Ha hi déu meu en Monserrat  
Julen no se’n ten  
Ja frisa que vengui es tren  
Es billet li ha comprat.

394

Es batle té un bon mul  
Que l’emprenya cada dia  
Li dona sempre pes cul  
En Julen a s’alaldia.

395

Així hau diu en Monserrat  
Mal sa terra fes un crui  
Julen vesten pes forat  
Me lleu se busca de sui.

396

Prediques lo que no creus  
Segu que feràs carrera  
Montserrat tu que no veus  
PVC a sa carretera.

397

Senyor batle Montserrat  
Que teniu un nou secretari  
Cuidau que sempre el diari  
Tengui ell ben preparat.

398

Que llegeix tots au sabem  
En Pep Silva es diari  
És as preu que pagarem  
Per ase un bon secretari.

399

Que de dolços que les guanya  
Es dobers allà segut  
Fa voure que és molt sebut  
Ha trobat bona llivanya.

400

Na Munar sa presentada  
Ha n'es teatre d'Artà  
Sempre que la pot pinta  
Aprofita sa pasada.

401

Va venir molt ben mudada  
Tothom va quedar estorat  
I més d'un que la trobava  
Un paquet d'espisiat.

402

Cuant vengué en Xesc Antich  
Amb so cotxe oficial  
Fou rebut amb un bon crit  
Contra es parc natural.

403

Valguen déu que de renou  
Que de xusma replegada  
Pancartes i tractorada  
Alsurada per s'alou.

404

Amb tractors i amb pancartes  
En Xisquito fou rebut  
Jo crec que si ho hagués sabut  
Hauria mudat ses cartes.

405

Tens ses cabres damunt s'era  
Ves alerta que no et fugen  
Vesten cap a Son Servera  
Que pot ser que Artà te munyen.

406

Ja ha hu deia un foraster  
Que perdriam sa xaveta  
Mos canvian sa pesseta  
I duen un nou dobler.

407

Perquè ja som europeus  
Ha caducat sa pesseta  
Jo me faré sa punyeta  
I en s'euro batré es peus.

408

Alerta quan els sa rentis  
Perden tot es seu color  
Quin doblers més estentís  
Ells no valen ni un velló.

409

Independents ja teniu  
Es teatre que volíeu  
Ha costat un caramull  
Fer comedi ara voldríeu.

410

Ara voleu embellir  
Es poble i sa carretera  
Però no teniu mesura  
Buidant sa nostra cartera.

411

Contribucions especials  
A tothom rascau butxaques  
Heu cregut que som pardals  
Si et descuides te maxaquen.

412

Convé que pareu esment  
Que sa gent d'Artà no és rica  
De tant que voleu cobrar  
Prest vos vessarà sa pica.

413

En Silva s'ha 'comodat  
Cul ferrat a sa cadira  
Més valdria Monserrat  
Li foteses qualche espira.

414

D'ençà que és tinent de batle  
A més d'un fa tremolar  
O l'envia a fer punyetes  
O li diu tornau demà.

415

Es des PP ja no piulen  
Ja no les senten xitar  
En Jaumet que mos festeja  
I en Kiko un bar vol posar.

416

Na Poloni va rumenta  
Però du es papers banyats  
Com que té sa presidenta  
Déu ajut es confiats.

417

Si voleu estar tranquils  
D'en Julen vos heu de fer  
No vos fotrà cap denúncia  
I tot vos 'nirà molt bé.

418

Pobre es qui li fa contrari  
D'ell està fet, ja ha rebut  
De denúncies un rosari  
Passaràs per un banyut.

419

En Julen va fora corda  
Vol prohibir es PVC  
Ell en té per dins caseva  
Són figues d'altre paner.

420

Ara vol turar ses obres  
Ses síquies vol deixar així  
I si fos davant caseva  
Jo voldria tirar-li.

421

Es parc natural dets orgues  
A la fi j'han aprovat  
Convé que ara 'ribin euros  
Sinó no sabrem que ha estat.

422

D'ets antiparc ets insults  
Se sentiren a grapades  
Remugades i bramuls  
Basta de xerafinades.

423

No puc fer més sacrificis  
Mir molt prim en so gastar  
Prest no podré ni menjar  
Amb aquesta puta crisis.

424

Crisis, paro, corrupció  
El món a punt de fer un pet  
No tenguis es cul estret  
Tot s'arregla amb pau i amor.

425

Per pore fer fogueró  
Maldement hi axi crisis  
Vos donam botiferró  
Mos ho llevam des malvissis.

426

Antes érem referència  
De tots es pobles veïnats  
Ara anam en decadència  
I estam tots ben aturats.

427

Hau tangut molta de calma  
Tan govern i oposició  
Vos don sa meva opinió  
Pareix un poble fantasma.

428

Es batle està content  
Perquè Artà ningú sa queixa  
Ell s'estufa, riu i engreixa  
I ensabona a sa gent.

429

Els fan moltes inversions  
Arreglen ses coses velles  
Piscina i can Solivelles  
És que venen eleccions.

430

Funcionaris a balquena  
Estam tots ben arreglats  
Són més de cent empleats  
I els ha duim tots a s'esquena.

431

En es teatre han trobat  
Amagat dins un caixó  
Es pardal d'en Carrió  
I es coions d'en Monserrat.

432

Sa feina més principal  
Que té en Rafel Cirera  
No deixar cap funeral  
Lo altre pot quedar enrretera.

433

Es politiquets d'Artà  
Tot l'any fan vacances  
Uns sa toquen es coions  
I altres cobren per badar.

434

De la Sala poques noves  
Tot pareix que va molt bé  
Però pes nostros dobles  
Seguiran parant ses lloves.

435

Quant ja vens d'es clotfiol  
Tu pots passar tot cap dret  
Es veïnats pes lloc estret  
I mos hem de estrenya un ou.

436

Està ple de aparca-bici  
I no hi veig cap bicicleta  
Li he trobat un servici  
Per fermar-hi sa cusseta.

437

Per un cortó del dimoni  
On hi sembraven molons  
Pes poli de sa coloni  
Amb de pegar 2 milions.

438

Pensa en Sendre, homo gros  
Com pot fotre es contrincant  
Ferà es mítings cantant  
I guanyarà d'un bon tros.

439

Juan Sendre, caminer  
L'homo ets de carreteres  
Una més me n'has de fer  
De s'ermita a ses pesqueres.

440

Ets independents són morts  
Ses gallines res no ponen  
Ses bosses ja no les sonen  
I es pardals tenen ben torts.

441

Independent tus memorias  
Escriuran es teus devots  
Si voleu fer quatre vots  
Presentau ses viejas glorias.

442

Que de corruptes mumareta  
M'escarruf de pensar-ho  
Propos que a Son Dureta  
Ha hi facin una presó.

443

Un milió a n'en Calatrava  
Per un proyecta no fet  
"Y repartido ja estava"  
I així Mates ric t'has fet.

444

En Ramis va contractar  
A na Maite Areal  
No va anar a treballar  
I va cobrar un dineral.

445

Na Munar està amargada  
Presidenta ja no és  
Anguany no li està permés  
Venir a sa covalcada.

446

Per poder-te jubilar  
Quaranta anys ben cotizats  
Domés set es diputats  
I es cabrons podran cobrar.

447

Molta gent pre-jubilada  
I es jovent que està aturat  
Voleu que hagi cotizat  
Fins que estigui ben ruada.

448

Si pots ara jubilet  
Que està tot molt malement  
Si un dia jo som president  
Zapatero, preperet.

449

Perquè esteim en temps de crisis  
Mos diven i ja no és nou  
Tots am de fer sacrificis  
I en Bauçà se puja es sou.

450

Vulia estar embarassada  
Per cobrar es cheque bebè  
I es cabró d'en ZP  
Ara va i lleva sa paga.

451

Bé mos pujan es impostos  
Sa betzina, es llum i es pa  
I si no basta es pressupost  
Pagarem prest per cagar.

452

En sa llei antitabac  
Has de fumar a la fresca  
I quant entri sa llei seca  
Beurem aigua i no conyac.

453

Anguany jo no puc fumar  
I tampoc m'angataré  
Penitenci amb feis fer  
Nau vornes tots a mamar.

454

A Sencelles fan baldufes  
Totes són de punta fina  
Dins Unió Mallorca  
Xanchullos i magarrufes.

455

Caso scala i maquillage  
Palma Arena i Bakinjam  
Ells mos han fet un bon traje  
Que se morin tots de fam.

456

Veneram la vostre imatge  
Sant de seny i molta calma  
I a dins es jutjats de Palma  
Parlen del cas maquillatge.

457

Si es Govern no sa calma  
Des sous cobren sa mitat  
Durem es capells de pauma  
I esperdenyes d'espart.

458

Vos pensau que estirem tristes  
Si n'Antich anguany no ve  
Veni voltros a fer paper  
Com si fóssiu socialistes.

459

Ai! Francesc jo que t'estim  
Perquè ho fas de lo més bé  
Procura dur qualque dobler  
Per Artà, i no miris prim.

460

No volguéreu tripartit  
Ara tot és d'un color  
Amb pegarem un bon tip  
Amb tota aquesta blavor.

461

Xisco Antich, estic contenta  
Que venguis a voremos  
Ets persona molt prudenta  
Y nada tienes con NOOS.

462

Hau perdut ses eleccions  
Socialistes des coions  
Es PP du un bons galons  
I voltros nau pes racons.

463

Donde dije ahora digo  
És lo que ha fet en Rajoy  
Los impuestos ha subido  
Mos ha fetut un bon poi.

464

Jo he tengut majoria  
6 vots més que s'altre grup  
Socialistes hau cregut  
Que mollerà s'alcaldia.

465

Artà sa fet un bon pacta  
Caldentey, Coca i Cirera  
Tots 3 s'umplen sa cartera  
Som es rics de sa comarca.

466

A s'ajuntament d'Artà  
Hi ha molta comandera  
Tot l'any haurem de menjar  
Molta coca amb cirera.

467

En tot sa de retallar  
I agafar hàbits nous  
Coca si vols estalviar  
Com és que cobrau 3 sous

468

Quin canvi que ha fet en Jaume  
L'han fet batle i s'ha casat  
A s'ajuntament van han calma  
Pes vespre no estar cansat.

469

Ai Tolito en Cirera  
Tes igual en qui pactar  
No sé si tens comendera  
Lo que vols tu és cobrar.

470

M'has fet passar per s'ambut  
Me deies: t'ho he regalat  
Sa Coloni es metro quadrat  
És més car que Hollywood.

471

Na Munar està amagada  
D'ella ja no sabem res  
Es hora que s'imputada  
Acompany a qualche pres.

472

Para ellos no es robar  
Y ante el juez nadie lo hizo  
El producto balear  
Pasará a ser el chorizo.

473

N'Alemany li escrivia  
A n'en Mates es guions  
I just per això rabia  
Un bon sou saps quins collons.

474

Comença amb so Raputin  
Que de gent que ens ha robat  
Fins i tot n'Undangarin  
I cap dobler mos han tornat.

475

El presidente Bauza  
No deja gastar dinero  
Solo per anar a sopar  
Con su amigo el bombero.

476

Jo practico el bilingüismo  
Ha dicho el sr. Bauza  
Castellano i català  
I también el amiguismo.

477

Ell era el yerno perfecto  
I el marido ideal  
Iñaqui ets un insurrecto  
Mos has pres es capital.

478

Es teus sogres desabuts  
Deixares Undangarin  
Tu has estat molt pillin  
I es doblers mos has fetuts.

479

Tatata i tata chin  
Mi palabra es la ley  
Som es gendre del rei  
El ladron Undangarin.



480

Lo siento me equivocado  
En el rei tot li surt tort  
Al yerno no he perdonado  
Però s'alafant ja és mort.

481

Gastarem un dineral  
Arreglant can Solivelles  
Ses parets ja seran velles  
I està ben buit es casal.

482

Es batle que tenim ara  
Quan somriu, mostra ses dents  
De segur te qualche tara  
Com tots es independents.

483

Es tren no han acabat  
Per 500 metres de via  
I es vagons mos han robat  
Pels inqueros fer més via.

484

Es vagons han arribat  
Les dugueren s'altre dia  
Només mos falta sa via  
Per poder arribar a ciutat.

485

Sa merda de mig Europa  
A son Reus han de cremar  
Sa pudor arribarà a Artà  
Per culpa de aquesta tropa.

486

No volgueses tripartit  
Ara tot és d'un color  
Han pegarem un bon tip  
Han tota aquesta blavor.

487

L'amon Pep de s'Ullatrà  
Li han trobat un mal dolent  
Com noltros un president  
En José Ramon Bauzá.

488

Es president va venir  
I el reberem com pertoca  
I en Joan Sendra li va dir  
Que aquí vergonya hi ha poca.

489

President t'hem avisat  
No heu tornis fer pus mai més  
Na Xisca de Duplicat  
Tancat no guanya doblers.

490

Ses tomàtiques sa tuta  
Ses paumeres cuc vermell  
Espanya que va a la puta  
I ningú posa remei.

491

Jo no tenc cap preferent  
Però he ribat a tenir por  
En tant de retallament  
Hauran fet en Franco bo.

492

Educació i sanitat  
Em tornat 20 anys enrera  
Això a jo me fa plorera  
Haurem d'anar a lo privat.

493

M'en nirà a cercar fonoll  
Per fer-me una bullidura  
Que no puc amb sa amargura  
De na Merckel i en Rajoy.

494

Sa infanta imputada  
El rei encara va coix  
Domés les fa falta un moix  
Que les repinyi sa cara.

495

Es tren no arriberà a Artà  
Per coions va dir en Bauçà  
I ara per fermos callar  
Via verda i caminar.

496

Majoria absoluta  
Tot sa fa decreto ley  
Ells viven com un rey  
I noltros misèria puta.

497

Des TIL jo no he entès res  
Si ara mos feran xerrar  
Es català d'en Bauçà  
I de na Botella s'inglès.

498

Des PP ja esteim redons  
Lo únic que fan és nosa  
Jo les faria una cosa  
Les enclouria es collons.

499

Brut, porcot, pocavergonya  
Sonyorot amb gens de estil  
Que piques més que sa ronya  
Fe el favor de llevar TIL.

500

Lo que diu es president  
No té per on agafar  
Tot fa un olor de pudent  
Més que una merda de ca.

501

A na Camps sa menorquina  
Li donen educació  
Ell no coneix ni una "o"  
Ni lligint res endevina.

502

Ells tots són uns prepotens  
Se hace lo que jo digo  
Però en es TIL, amigo  
No torceràs es docents.

503

Cristinita de c'al rey  
Fins es coll ben enmerdada  
I con que l'has ben cagada  
Que te jutgin segons ley.

504

Per que tanta xerrameca  
Per es Poli de Sa Coloni  
Quel s'endugui el dimoni  
I a tots es de c'an Geneca.

505

Nant de la xeca a la meca  
No cerqueu moltes raons  
M'hos han tocat els coions  
A tots els de c'an Geneca

506

Es terra molt mal garbada  
On no creix ni un romaguer  
Tenim la Sala hipotecada  
I en Cirera res pot fer.

507

Tan sols per aquest cortó  
On sembraves els ciurons  
Tu m'hos feres es favor  
I ara en pagarem milions.

508

Si en teniu tanta xarrera  
Discutir d'aquesta rota  
Per que a en Rafel Cirera  
Ja li ha fugida tota.

509

Mirau lo que pot donar  
Tan sols per un trist cortó  
Milions d'euros a cobrar  
I a viure com un senyor.

510

Diuen que en va fer un mul  
Deixant-m'hos sa quarterada  
I amb una sola vegada  
Mos dóna a tots pel cul.

511

Sa Coloni és senyoriu  
En Farrutx és la muntanya  
I el metro més car d'Espanya  
El del seu Poliesportiu.

**Jaume Morey:**

512

Ballarem eternament  
Tangos, valsos i boleros  
Amb sa guarda de toreros  
Que hi hadins s'ajuntament.

513

No crideu ni canteu fort  
Perquè el tenim de veïnat  
El dimoni està empipat  
Que el se'n dugui quina sort.

514

Si sou un homo valent  
Cantau en es Patró  
Penseu que aquest fogueró  
Sempre serà Independent.

515

Te lo digo en castellano  
Perquè heu entenguis molt bé  
Si te vesis quin paper  
Fas Tolito de s'hispano.

516

No me parleu des pepé  
Que me pega mal de ventre  
S'altre dia que en xerràvem  
Vaig fer una bufa pudenta.

517

-“Cirera, què hi puc fer aquí  
En aquest cortó de pedres?”  
-“Una casa amb sis barreres  
Jo som en Rafel Sí Sí ”.

518

No tenim cap subvenció  
Mos ho guanyam entre noltros  
I lo que vos menjau voltros  
És ben net de corrupció.

519

El dimoni està enfadat  
Aquest poble no és lo que era  
I si comanda en Cirera  
Tot ben prest s'haurà acabat.

520

Aquest poble ja no canta  
Aquest poble està trist  
En Cirera ja ho ha dit  
Que ara és ell es qui comanda.

521

Ells se donen es gran goig  
Amb sos doblers de ses pagues  
Per pagar tu te concagues  
Paga poble, paga boig.

522

No hi ha biulons ni frontisses  
I tothom fa lo que vol  
Artà camina totsol  
Tot se'n va per ses bardisses.

523

No deixeu sa paret bruta  
Cantau en es fogaró  
Que fins fa un dia rodó  
Sa cosa estava molt puta.

524

Quin desordre hi ha a la Sala  
És un puta desgavell  
Fan ses coses a la mala  
Ni el dimoni cucarell.

525

Defenseu tots aquest poble  
De tota aquesta gent  
Noltros som de casta noble  
Noltros som independents.

526

I som un partit d'esquerra  
I de clara honestedat  
Es nostro únic pecat  
Ha estat defensar sa terra.

527

Si qui mana no ordena  
I tot és que sí que sí  
Muites ja un malefi  
Pes poble és una condemna.

528

Mentides de quatre en quatre  
Es batle mos diu sovint  
N'amolla de vint en vint  
Quan mos parla d'es teatre.

529

Ja tenen de plom es cors  
Mos han girat ses espatlles  
Se moren qui foren batles  
Ni tan sols un ram de flors.

530

A sa zona industrial  
Han fet moure moltes retxes  
Qualcú molla ses fletxes  
Per ser zona comercial.

531

Això ja es dóna per fet  
Hi ha zona comercial  
I qui posa es capital  
Diuen que té es nom de llet.

532

Es comerç de dins Artà  
És mitjà o molt petit  
Ja es troba malferit  
No l'acabeu de matar.

533

Enguany noltros feim es frit  
De bullit ja n'hi ha a la Sala  
Han 'gut de córrer a la mala  
Fins que ha surtit s'esclafit

## **4. Obscenes**

## 1.Francisca Ginard:

534

Tots els capellans d'Artà  
Escolten cançons grosseres  
Ses que són de barrinar  
Les aprenen ses primeres.

535

Tots aquests que sou més vells  
Si sa cosa vos va magre  
Quan domés penja sa pell  
Sa solució és sa viagra.

536

Mal de cap, no estic de bones  
Sempre és es mateix rosari  
Sa viagra per ses dones  
Era molt més necessari.

537

En passar sa corantena  
Sa calor ja se'n va  
Sa pipa la duis per mostra  
I es collons per abultar.

538

Si voleu vos toc es cul  
Ses mames i sa cotorra  
I vos ho faré de gorra  
Que ja la tenc com un mul.

539

Investim de per davant  
Investim de per darrera  
Que jo ja estic degotant  
De tanta de barrinera.

540

Beneitot, betzol, colló  
Pardalot, bàmbol, gran puta  
T'hauran de rentar amb sabó  
Aquesta llengo tan bruta.

541

Dins Artà no hi ha recó  
On no hagi barrinat  
Duc més força que un tractor  
I sempre vaig empinat.

542

Jovenet ja pots cercar  
Jo sé lo que a tu t'encanta  
Es gust que et farà passar  
Fer-ho amb una de coranta.

543

Quan jo passava més gust  
Un lumbago li pegà  
Vaig tenir un bon disgust  
Tota fluixa li quedà.

544

Un any fa que no m'ho fa  
Començ a tenir tristor  
Quan jo la vaig a agafar  
I veure aquella mollor

545

Amb sa força que m'ho fas  
Me romperes tres costelles  
M'endevinares p'es nas  
M'escaldares ses mamelles.

546

No bramulis tros de pell  
Cul de figa secallona  
Qui d'un altre s'encollona  
Tira sa merda cap a ell.

547

Muliner, Moll i Figuera  
Tres mascles molt ben plantats  
Sabeu que feis de boixera  
Amb sos paquets tan inflats.

548

Joaquinet ja no ets lo que eres  
Jo te vull donar es condol  
T'has de posar ses ulleres  
Quan sa dona diu que en vol.

549

Si és s'hivern diu que fa fred  
Si és s'estiu que fa calor  
No peguen un bon polvet  
Des de s'any de sa picor.

550

Bravatjau, quina curolla  
De sa masculinitat  
I a s'hora de sa veritat  
Molts teniu sa cuca molla.

551

M'havia fet il·lusions  
Que es vespre fariem "bingo"  
Quan se va baixar es calçons  
Reputes quin pallaríngio.

552

Ja te pengen ses mametes  
Ses anques et tornen fluixes  
Si et pos ma enmig de ses cuixes  
Les faré fer mamballetes.

553

Quan sa perdiu torna un moc  
I sa figa és un acop  
Trobareu a sa sex-shop  
Ungüents i perfum de boc.

554

A Manacor l'ha posat  
Per llevar ses teranyines  
Consoladors, bolles xines  
N'Isabel i no és pecat.

555

Encara que em trobis vella  
Tu provem i ja ho voràs  
Que no m'ha fuit sa juguera  
I satisfet quedaràs.

556

Tots aquests que sou més vells  
Si sa cosa vos va magre  
Quan domés penja sa pell  
Sa solució és sa viagra.

557

Mal de cap, no estic de bones  
Sempre és es mateix rosari  
Sa viagra per ses dones  
Era molt més necessari.

558

En passar sa cinquantena  
Sa calentor ja se'n va  
Sa pipa la duis per mostrar  
I es collons per abultar.

559

Jesuset de bravatgera  
Es homes sempre en teniu  
Si vos lleven sa perdiu  
Només queda sa xerrera.

560

Tenc es collons com un mul  
Sa pipa com una torre  
Si l'he te fic dins es cul  
No t'aturaràs de córrer.

561

Ses dones són el dimoni  
I no tenen pietat  
Fan allargar lo dels homos  
Lo que tenen arrufat.

562

Jo en pensava que en tombar  
Ja no s'aixecava pus  
Això és com el bon Jesús  
Que torna ressuscitar.

563

Mirau que ho som d'animal  
I n'he fetes de putades  
Cent dones m'he barrinades  
Totes amb el meu pardal.

564

Amb sa força que m'ho fas  
Me romperes tres costelles  
M'endevinares pes nas  
M'escaldares ses mamelles.

565

Per un cocarroi de guixes  
Que jo te vaig regalar  
Tu te deixares tocar  
Es forat d'allà on pixes.

566

Tothom diu Catalineta  
En Tomevet te convé  
Amb sa piparra que té  
Podràs boixar esquena dreta.

567

Jo som un homo vulgar  
I no tenc pretensions  
Quan tenc ganes de cagar  
Procur baixar-me es colçons.

568

Per un pic que m'ho va fer  
Sa pensava haver-me morta  
Jo tenc sa poma més forta  
Que s'encruïa d'un ferrer.

569

Sa poma d'aquesta al·lota  
Ha de mester beneir  
Amb so pardal d'un fadrí  
Que tengui bona cabota.

570

Que s'ase no torna vell  
És ben cert devers ca nostra  
El podríem dur a una mostra  
D'alegre que va s'aucell.

571

En Sidro que pega fua  
I té tracció davantera  
I quan posa sa primera  
Empina com una grua.

572

Dóna pes sac a escarada  
En Pedro que és molt fener  
I en Candil Picapedrer  
Té una massa ben gruixada.

573

Es mecànic que tenim  
Té una maneta de Sant  
Sap anar enrere i envant  
Que mandrina de bé en Xim.

574

No se dóna gens de pistó  
En Rafel amb s'eina a punt  
I en Gines tot per amunt  
Sempre més calent que un misto.

575

Ai s'enveja si fos tinya  
Mudariu de color  
Per que amb tanta de fredor  
Teniu closa sa copinya.



576

No passen ni fet aposta  
S'ITV en es seixanta  
Ni la se troben ni canta  
Tot ja pateixen de prosta.

577

Sant Antoni sigueu just  
Cuideu-los sa xeremia  
Que conservi s'alegria  
Dos dies de passar gust.

### **2. Maria Mercè Rosselló:**

578

El Papa em deixa espantat  
Ni condons ni avortar  
Jo no deix de barrinar  
Hi estic ben enganxada.

### **3. Maria Pastor:**

579

Culs, mametes i mugrons,  
Glosar en verd és complicat.  
Ja n'estam fins als collons,  
Que tengueu un bon boxat.

580

Ni cadires plegadisses,  
Ni magranes ni molons.  
Si me vols tocar es collons,  
'gafa es mòbil i m'avises.

581

Venc de sa perruqueria,  
Pes sant m'he 'nat a'engalanar.  
Com si fos un ego a lloure,  
Vaja ganes de boixar!

582

Sant Antoni gloriós  
De Viana anomenat,  
Ajudau-mos per favor  
A'ixamplar aquest forat.

583

Si tens es mugrons ben grossos  
Tal com galletes Maria  
Jo bé les mes menjaria  
Després de fregar-hi-es cocos.

584

Maries i marietes  
Que de pito'n van servits.  
Ses altres, on s'és vist,  
S'estimen més ses mametes.

585

El dimoni va molt fort  
I li'grada forçar cusses.  
Sant Antoni, tanta sort,  
Només sol anar de putes.

586

Dius que duus molta fortor  
Dius que'n tens moltes de ganes,  
Si tu me mostres ses mames,  
Jo te daré caneló.

587

Dius que tenc un "ciuronet"  
Dius que'l tenc com una ceba  
Però bé sap es capet  
Que s'eixample i no mossega.

### **4. Maria Casellas:**

588

Vull una bona tallada  
No me basta un bocí  
M'agrada grossa i armada  
I només m'agrada així.

589

Quan som davall un llençol  
Contradiccions de sa vida  
Mos 'grada més un pinyol  
Sant Antoni que una uliva.

590

S'ermità Benet tenia  
Un càvec i uns gavilans  
Un mostel, una cunia  
I un pardal de cent deu pams.

591

Una monja amb mal de panxa  
Ara diven que ha parit  
Si ha estat virus o bactèria  
L'ha atacat a dins es llit.

592

Som dona de sang calenta  
I si me donen a triar  
Preferesc fer com sa monja  
Però, sense comandar.

593

Un dia que jo estava  
Per internet navegant  
Me va comparèixer un rava  
Que me va produir espant!  
No sabia que hi havia  
Res que pogués créixer tant,  
I és que, a sa naturalesa  
Jo la trob apassionant.

594

Ses al·lotes d'aquest poble  
Tenim tanta calor  
Just acostant sa cotorra  
Encenem es fogueró!

595

Una puta fent recortes  
Les va dir en es seus clients  
Ara en ves d'una mamada  
Just vos fregaré ses dents!

596

Ai aquesta cotorreta  
Que fa canvis amb s'edat  
Primer tens una almejeta  
Llevó, un mejilló ruat!

**5. Rosa Maria Servera:**

597

Vos tracau a nes cinquanta  
I es vespres soleu becar  
I quant voleu barrinar  
Sa pipa ja no s'aguanta.

598

Toduna teniu bequera  
Quant vos seis a nes sofà  
Per molt que tornem tocar  
Heu perdut sa barrinera.

599

Quant has passat es quaranta  
Es cinquanta són aprop  
Prest seràs com una santa  
Dons sa xuga s'albercoc.

600

Tu ets un home de sort  
Tens dona i un bon mul  
Abans d'arribar a la mort  
Vols que te donin pes cul.

601

A n'es quaranta refreda  
A n'es cinquanta està gelat  
I amb arribar a n'es 60  
Tot ja està ben caducat.

602  
Ses mames t'han tornat baixes  
I sa cara tot són rues  
I per megar-te ses muiets  
T'has de posar dues faixes.

603  
I ara passam es 50  
Gairebé ja no boixam  
Maldecap o mal de panxa  
I amb aquest pla l'enterram.

604  
Quant te lledes es sostens  
T'arriben fins a ses cames  
Ses mames que tu ja tens  
Són llargues, grosses i blanques.

605  
Mos ha fuit sa calor  
Pensam més en so menjar  
Jo vull un butifarró  
Que no una hora de boixar.

606  
Ara fred ara calor  
Tot lo dia lleu i pos  
Es teu cos no té repòs  
Comprat un consolador.

607  
Sa mà ja et feia mal  
De tant que li remanaves  
Te caiem totes ses babes  
Quant s'aixecava es pardal.

608  
Més baixes que l'any passat  
Ses rues més pronunciades  
Ni es teu home t'ha mirat  
Ni tan poc les ta paupades.

609  
Quant jo era joveneta  
Tenia calor a sa gadufla  
I ara que som més velleta  
La tenc tota a sa galtufla.

610  
A tu també te diria  
Per molt que estiguis magre  
Si no fos per sa viagra  
Ja no se te xecaria.

611  
Vina aquí carinyo meu  
Fa estona que tu no han toques  
Jo et tocaré ses pilotes  
I es meu os tot sirà teu.

612  
Per un forat de colçons  
Mostrava una pell vermeia  
Tothom qui passava deia  
Quin joc de melicotons.

613  
Ai Déu meu com està el món  
Des de fa un any enrretera  
M'ha fuit ja sa barrinera  
No he comprat ni un condon.

614  
I que més voldríeu voltros  
Que en arribar a sa nostra edat  
Poder ser com estat noltros  
I boixar lo que em boixat.

## **6. Jaume Morey:**

615  
Es teu batai me ve just  
Si't mous molt en faràs mal  
Un ferro dins sa fornal  
Torna vermei, i és de gust.

616

No és de gust que jo me queix  
T'ho he dit tres mil vegades  
És que amb tantes bataiades  
Sempre me fas qualche esqueix.

617

En pegar damunt sa roca  
Qui té olles, prest té tests  
Però d'ençà que no hi ets  
Tenc fotuda sa bajoca.

### **7. Pep Lluís Bernat:**

618

N'Infante era picador  
Però per un dia va trobar  
Pollencina per boixar  
Ja no ha tengut pus picor.

619

Mister jove bo tenim  
Però té poca juguera  
Té molta més follera  
Molt li crema es cap prim.

620

Demà si podeu tocau  
Molts de culs i moltes mames  
I si podeu boixau  
A les vostres estimades.

621

Tocarem lo que podrem  
Lo que vulguin o se deixin  
I potser que no se queixin  
Qual les diguem: boixerem?

622

De dones calentes en trobarem  
Ballant amb els dimonis  
De boixar no crec que arribem  
Mos conformarem jugant a tennis.

## **5. Diferències generacionals**

### **1.Francisca Ginard:**

623

Repareu ses jovenetes  
Que de fred no en tenen gaire  
Mos mostren mitges mametes  
I van panxa i guixa a l'aire.

624

Qualque jove qui no topa  
Recades per nas i celles  
Anelles per ses orelles  
I es cabells com estopa.

625

Ninetes sou uns engorros  
Vos haureu de confessar  
Verdes les soleu cantar  
I encara duis llet pes morros.

626

I volen entrar a corral  
Sa pandilla de ses terres  
Si lo que voleu son guerres  
Vos posarem un morral.

### **2.Maria Mercè Rosselló:**

627

Tota aquesta jovea  
Estau mig empardalats  
No és que siguem gent més vea,  
És que no`nam emporrats.

### **3.Maria Pastor:**

628

I voltros que torneu velles.  
Rues, panxa i pits caiguts.  
No vos voldriem dir lletges,  
Noltros som ben aguts.

629

Mos falta molta experiència  
Per glosar tan bé com vós.  
Però mos sobra insistència  
Per tornar bons glosadors.

630

Al·lotets i joveneta,  
Voltros qui bebeu pomada  
Avui que's sa cavalcada.  
No en teniu ni puta idea.

631

Ai aquest puta jovent  
Tot lo dia connectat.  
Que queden per fer un cafè  
I se xerren pes guatsap.

632

Noltros som s'esperit jove  
Som sa vostra salvació.  
Enque tengui sa carn tova,  
Sou sa nostra perdició.

633

Noltros que som jovençanes  
Seguim es ritme des vells.  
Sabem bé que tots aquells  
No van de coses molt sanes.

### **4. Maria Casellas:**

634

Va per tots es glosadors  
T'atures si no camines  
Al·lotets animau-vos  
Heu de prendre vitamines.

## **5. Rosa Maria Servera:**

635

De joves sou una colla  
I anau molt desberetats  
Teniu es cap com un olla  
I feis molts de desbarats.

636

Sort que ia uns jovenets  
Que canten es seu glosat  
Quant noltros sirem veiets  
Això no s'haurà acabat.

637

Al·lotets pensar-ho bé  
Antes de missa primera  
Que mai més ha ho podreu fer  
Si teniu molta boixera.

638

Deis que sou ses jovenetes  
Veig que mirall no teniu  
No vos feseu ses estretes  
Que no trobereu perdiu.

## **6. La festa de Sant Antoni**



## 1.Francisca Ginard:

639

Tradició és que el dimoni  
A damunt s'ase s'enfili  
I que a l'iglesi retroni  
Sa veu de D.Toni Gili.

640

Butifarrons, sobrassada  
Panxeta i tot torraré  
Fins i tot espinagada  
Hi ha de tot a ca l'obrer.

641

Es mèrit de s'obreria  
És de tots molt ben sabut  
Collons no tothom tendria  
Per millorar lo rebut.

642

Sa sorteta has d'eixamplar  
Pere Pep per s'obreria  
I un fogueró has de posar  
Que es poble t'ho agrairia.

643

Don Toni escolti aquests mots  
Per Sant Antoni a fer pinya  
Que molts d'anys mos vegem tots  
A nes carrer de la vinya.

644

A l'infern per dins sa fosca  
Bramula el dimoni gros  
Ballant mos guanyen d'un tros  
En Ferriol i en Mosca.

645

Tres paguetes té Don Toni  
Això hauria de temptar  
Per molt que sa bossa soni  
S'hauran de deixar clonar

646

Tres paguetes ben decentes  
Rebrà Don Toni de sou  
Que no vos vengui de nou  
Que li surtin pretendentes!

647

Sa festa ja és massa grossa  
Qui la sent l'ha de cuidar  
L'hem de saber conservar  
O la durem a sa fossa.

648

Sant Antoni està acabat  
Quan veu tanta grosseria  
D'aquí no es tornaria  
Amb so porc enrabiat.

649

Es capellans i es frares  
Se passegen tots plegats  
Si ses cançons són gruixades  
Se senyen, però encantats.

650

Es rector enguany ha pastat  
Ses coques, que es Sant l'empari  
Es temps que passa el Rosari  
Seu damunt fins que han tovat!

651

A nes Rector carbonera  
Mos han fet Prelat d'Honor  
No hi ha gall de possessió  
Que dugui més estufer.

652

D'elevat fa salivera  
Predica quan fa es sermó  
Que li hem de dir Monsenyor  
Es Monsenyor carbonera!

653

Sa festa seria xorca  
Si no hi fos sa nostra banda  
Per que és sense propaganda  
Sa més bona de Mallorca

654

Santantoniers d'arrel  
Reberen Don Toni Gili  
En es seu nou domicili  
A s'esplanada del cel.

655

Amb una forta abraçada  
S'uní a l'amo en Jaume Gil  
L'amo de Xiclati humil  
Proposà fer una diada.

656

Faran una cavalcada  
En Cuní les ballarà  
Don Toni beneirà  
Devora na Montserrada.

657

A completes se desprèn  
Una enyorança sentida  
Assistiu tota sa vida  
Amb sa força des Mossèn.

658

I si mai com fa sovint  
Brusqueja a sa cavalcada  
Serà que des de l'alçada  
Don Toni està beneint.

659

D'una olla sortirà un test  
I d'una espiga surt blat  
Una glosadora ha nat  
D'un glosador bo i honest.

660

Unes gloses de primera  
Te donam s'enhorabona  
Ets una valenta dona  
Que du sa sang de butlera.

661

Aquesta herència has rebut  
En Toni mos va dir adéu  
Ha deixat un bon relleu  
Molts d'anys per fer-ho i salut.

## **2. Maria Mercè Rosselló:**

662

Una cosa té Mallorca  
Una festa popular,  
Començam s'any anant de festa,  
Dia 16 dins Artà!

## **3. Maria Casellas:**

663

Noltros tenim una banda  
On bons músics tots ho són,  
Sembla que mai no se cansa  
Són de lo millor del món.

664

Per a sa banda un detall  
Sant Antoni, és divina!  
Mos remou s'adrenalina  
Quan ja entona es primer ball.

## **4. Rosa Maria Servera:**

665

Tant des petit com des gros  
N'estic ben enamorada  
Per tot tramola es meu cos  
Quant veig sa vostre ballada

666

Pels carrers els veim passar  
Falagues i sductors  
Ningú balla com ells dos  
Són es dimonis d'Artà.

667

Sant Antoni gloriós  
Artà permís vos demana  
Per avui antonar tots  
Un visa sa nostra banda.

668

Tatachin, tachin,tachin  
Quina cosa més hermosa  
Sa banda s'ha fet famosa  
I noltros que l'aplaudim.

669

Tu Joan ha ho tens ben clar  
Que-qui et feim una cançó  
Benaeix es fogueró  
Si vols que et donem sopar.

670

Es clero va en decadència  
Ningú frara ja se fa  
Sinó demanau clamencia  
I que vos deisen casar.

671

Quant cantam ses cançons brutes  
Veig que voltros capetjau  
Però recoranta putes  
De riura vos esbutxau.

672

Estimava molt Artà  
Es mossèn don Toni Gili  
Sa festa a de continuar  
Encara que ell no hi sigui.

673

Anyoram avui don Toni  
Que en sa festa era valent  
Si el voleu tenir present  
Digau visca Sant Antoni.

374

Serà es mossèn Servera  
Capellà de s'obreria  
Ell té arrels de pagesia  
Conraven sa Carbonera.

675

20 anys fa que balla en Mosca  
I quinze en Farriol  
Déu les do salut i força  
Per pegar qualche pinyol.

676

Tant d'es petit com d'es gros  
N'estic ben enamorada  
Per tot tremola es meu cos  
Quant veig sa vostre ballada.

### **5. Jaume Morey:**

677

Si el cel és vertader  
Esperau-me que ara hi venc  
Jo vull sentir s'argument  
Que hei canta en Toni Butler.

678

Ara tot just a darrera  
Aquell núvol vermellós  
En Toni Blai tot joiós  
S'hi passetja amb sa bandera.

679

Si sa festa és com és  
Heu saben bé els dimonis  
A un Tomeu i dos Tonis  
Donem gràcies a tots tres.

## **7. Externs**

## **1.Francisca Ginard:**

680

Gent hi ha a dreta i esquerra  
Ens han fet un abordatge  
I té una única avantatge  
Si caus no toques en terra.

681

Sant Antoni mos durà  
Coca amb xuia i sobrassada  
I una duana tancada  
Just damunt es coll d'Artà.

## **2.Maria Mercè Rosselló:**

682

No volem que entrin externs  
Sant Antoni és d'Artà  
Fronteres hem de posar  
Noltros estarem ben contents.

683

L'any qui ve qui vulgui entrar  
Haurà de pagar peatge  
Col·locat al Coll d'Artà  
Un euro per habitatge.

684

Mil i un quaranta putes  
Amb sa gent de fora poble  
Vos volem tenir enfora  
No volem persones brutes.

685

Respectau es nostre poble  
S'obreria i es dimonis  
Sa festa de Sant Antoni  
És lo que tenim més nostre.

686

Sant Antoni ja és aquí  
Reclamant la gent d'Artà  
Mira tu aquets pardals  
Que venen a molestar.

687

Un consell volem donar  
A sa gent de Manacor  
Aquí no feis res de bo  
Neuvones tots a porgar!

688

Enveja d'Artà teniu,  
Xerrau molt però veniu  
A disfrutar del festiu  
I com noltros no ho viviu!

689

Una festa com a Artà  
A cap banda no n'hi ha  
Ni Manacor ni a sa Pobra  
Mai mos podran superar!

690

Mames planes, fufa estreta  
Tenen ses de Manacor  
Jo vos ho dic de tot cor  
M'agraden més ses d'Artà!

691

Volem dir a s'ajuntament  
Es batle i es regidors  
Tancau tots es carrerons  
Que Artà som massa gent.

### **3. Maria Inmaculada Ginard:**

692

Mos roben es foguerons  
Això no se pot consentir  
Posaria mencions  
Can estat manacorins.

693

Jo ja estic com embullada  
No sé quina festa fan  
Molts de litros de pomada  
Això pareix Sant Joan.

### **4. Maria Pastor:**

694

Tant que deis que vos agrada  
Sa festa des vostro poble.  
Podríeu ser gent més noble  
I fugir de sa contrada.

695

Pes forans és un suplici  
Sentir-mos xerrar d'Artà.  
Però es dia que'ls vendran  
Vorán que se torna un vici.

696

Un ballet voldríem veure  
Un ballet volem sentir  
Si no sou de per aquí  
Una cossa i a reveure.

697

L'esperança ja ho va dir  
L'esperança ho va dir clar  
No és de ser bon gabellí  
Per Sant Antoni n'Artà.

### **5. Toni Ferriol**

698

Ja no sé es devenir  
Ja que reina sa discordi  
Això deu esser el dimoni  
Qui mos vol anar a ferir  
Sant Antoni heu d'intervenir.  
Per arreglar es desbarats  
De sa llenya i es gorans  
Que habiten per Manacor  
Vos ho deman de tot cor  
Que poseu pau i concordi  
Si voleu que vos recordin  
Per esser es Sant més bo.

### **6. Maria Casellas:**

699

“Amb ridículs mocadors”  
Segons diven els entesos,  
Criticant a aquests pagesos  
Que tot l'any pensen en Vós.

700

A Manacor i a sa Pobla  
Sant Antoni les va dir  
-No me fassiu tanta festa  
Perquè jo no hi vull venir.  
No importa tanta pompa  
Perquè tanmateix no em'grada  
Sense guitarró i ximbomba  
A Artà em fan una festada.

701

Quina pena Sant Antoni,  
Tot està ben emmerdat,  
N'hi ha s'apunten es mèrit  
D'una cosa que han robat.  
De per tot surten dimonis  
Hasta les mos han plagiat  
I seus han fet patrimonis  
Des des coses que han copiat.  
En que paresqui mentida  
Jo no ho dic per cap mal  
Costa en aquesta vida  
Ser únic i original.

702

Sant Antoni a Capdepera  
Deixà es mul a pasturar,  
Mentre ell era a sa festa  
Tan bona que fan a Artà.

703

A Manacor Sant Antoni  
Trob que no tenen perdó  
Fan ballar el pobre dimoni  
Sonant-li un guitarró.

704

Som bullanguers i truiosos  
No mos han de criticar  
Que cridem ben orgullosos:  
Visca Sant Antoni Artà!

## **7. Rosa Maria Servera:**

705

Ja m'ho deia es meu padrí  
Que era un homo molt sa  
Val més tenir un bon gorà  
Que un rector gaballí.

706

Hi ha molta gent externa  
Que mos ve a visitar  
És que a ells les enlluerna  
Un poble com es d'Artà.

## **8. Jaume Morey:**

707

En sentir es primer redoble  
Ja tenc ganes de ballar  
Sant Antoni queda a Artà  
Perquè no vol 'nar a sa Pobla.

708

Sant Antoni ho va dir clar  
Predicant damunt sa trona  
No hi ha cap festa més bona  
Com sa que me fan a Artà.

709

Tot un poble fan ballar  
Tres notes d'una cançó  
Perquè ell és es patró  
Sant Antoni és d'Artà.

## **8. De Picat**



## 1.Francisca Ginard:

710

A nes carrer cotxeries  
De foguerons n'hi ha dos  
Sociatas i companyies  
I es des caminadors.

711

N'es primer feim els honors  
Menjant fins que es bisbe esclati  
I a nes des caminadors  
Hi prenem es "xicolati".

712

Ses Roses van animades  
Es to el tenen encercat  
Les inspira ses cantades  
Aquell santet enfilat.

713

No vos basta un santet  
Per fer obrir sa mollera  
Glosadors de can Riera  
Heu topat amb sa paret

714

Ni Biscais ni es de sos Sanxos  
Ni sa colla de son porc  
Resetes fent dos borratxos  
A s'estol no el fereu xorc.

715

Per tot mos han convidat  
I a voltros vos feim s'honor  
Aquí pegam es panxó  
Per que mos ho dau torrat.

716

Don Jose Silva Jiménez  
Foraster nascut a Artà  
Ha tenido tres mujeres  
Un Haren ben prest farà.

717

Qui acabarà sa vetllada  
A Sa Coloni pito, pito  
En Biscai de pardalada  
I es xiste den cerebritó.

718

Ha descobert sa manera  
D'estar calenta en s'hivern  
S'ha lligat un jove extern  
Na Catalina Monera.

719

A s'obra més revisions  
Visites en pla oficial  
Tenia altres intencions  
Que es de viu en Berrocal

720

S'estimar es cosa bona  
I sa vida sorpreses té  
Que duri si vos convé  
I sa nostra enhorabona.

721

Enguany aquest fogueró  
Pareix que va més potent  
Es vostro s'ajuntament  
I vos veuen bé es llautó.

722

Saps que fan de bon comprar  
Totes aquestes viandes  
Si deis per totes ses bandes  
Sa Batlessa passarà.

723

Des que hi ha es socialistes  
Per Madrid i per Artà  
No volen desafinar  
I han ensaiat ses solistes.

724

Fa nou mesos que assatjau  
Rosetes sa lletania  
Si fos part ja naixeria  
I encara vos embullau.

725

Saps que hi anau d'estufades  
Des que es PSOE pot manar  
Ja no vos poden tapar  
Ni es cul amb set flassades.

726

A dins es cap jo les duc  
Amb això vos guanyam bé  
Pareixeu amb so paper  
S'escolania de Lluc.

727

L'amo d'aquesta cotxera  
Diu que té una fam que l'alça  
No menja ni carn ni salsa  
Sa madona és verdurera.

728

Bons bistecs, conills de caça  
Somia carn de vedella  
I troba damunt s'esgrella  
Verduretes a la brasa.

729

En Sarin amb sa batuta  
Quina estona de recreo  
Si amb tot du es mateix meneo  
Na Rosa ho deu passar puta.

730

N'Antich vaja quin mamón  
Ses Roses estan diguent,  
Ara que ja és president  
Enguany mos ha dat plantón!

731

I havien fet un mul  
Molt de menjar i bon mesclat  
I n'Antich lo que els ha dat  
És una cossa pes cul!

732

Es cunyada d'art i vases  
Na Joana i s'ha estufat  
Amb s'homo ben col·locat  
Se troba de ses set cases!

733

Sa gratitud és humana  
Pago de favors ha estat  
I des Reparto heu quedat  
Roses a la Babal·lana.

734

On és sa categoria?  
D'esperar un president  
I per reconeixement  
Obrir-li sa cotxeria.

735

És que piquen com agulles  
Ses espines de ses Roses  
I per cantar-mos ses gloses  
Bé graponegen ses fulles.

736

Amb tanta de "clientela"  
S'ha convertit en un show  
On voltros Las Grecas sou  
I noltros som Pimpinela.

737

I cantam com a cotorres  
I sa gent fileres fa  
Té tanta pressa es sopar  
Que això ja pareix Ses Torres.

738

Mos esperau amb ses notes  
Ungles tretes ulls vermells  
Reveixinant es cabells  
Envestiu com endiotes.

739

Fa nou mesos que assatjau  
Rosetes de lletania  
Si fos part ja naixeria  
I encara vos embullau.

740

Grasses, coixes, geperudes  
I encara teniu humor  
L'any que ve estareu pitjor  
Velles, ruades, peludes.

## **2.Maria Mercè Rosselló:**

741

N'Eli, en Joanllu i en Butler  
No mos volen a sopar  
Vaja quin puta paper  
Ja se volen separar.

742

Sa pandilla ha fet ull  
Cadascú va pel seu vent  
Si te vols unir valent  
Hauràs de desfer s'embull.

743

Na Laura no la voràs  
A s'almudaina a sopar  
Perquè allà no pot fumar  
I no hi ha en Rafa des Pas.

744

Puta bruixa mal parida  
Que els vols ben peledets  
En canvi d'un bon mesclot  
Mala guerra puta i fina.

745

Amb 18 anys en Butler  
S'ha decidit estudiar  
Començant per batxiller  
Déu sap on arribarà.

746

Tancada a s'habitació  
Moltes hores d'estudiar  
Ja no surt ni per menjar  
Metgessa per vocació.

747

Ella tota pura i fina  
A s'hora d'operar  
Només pensa en boixar  
Mira que bruta sa nina.

748

Mal te pegui cagarel·la  
A s'hora de barrinar  
Es dinar mal te caurà  
I ompliràs en Pep de merda.

749

Des de que has trobat parella  
No mos fas ni puta cas  
A dinar no assistiràs  
Aquesta cosa se veia.

750

Es psicòleg ja ha vengut  
I pensa que arreglarà  
Tots els problemes d'Artà  
Però és ell que ha fet tutup.

751

A nen Joanllu li falta  
Un bon polvo ben pegat  
Una nina amb una falda  
Que sigui major d'edat.

### 3. Maria Pastor:

752

Mal de peus, mal de sa mà  
Mal d'esquena i de ronyons  
Fins i tot sa gripe A  
Tot per tocar es collons.

753

Puta zorra mal criada  
Sa cotorra te fa fum  
De tant de posar es banyum  
Mal estesis més malalta.

754

Catalina t'he de dir  
Ets pitjor que una somera  
Tens una cama murera  
I es novio ben llorencí.

755

Una bona genollera  
Amb sos tacons ella cau  
I la senten que fa au!  
Ja ha gafat una gatera.

756

Una bona genollera  
Na Cata se va pegar  
Ningú la va poder aixecar  
És una puta verbenera.

757

Orfe, calva, embarassada  
Mai entens abastament  
I d'un polvo ben covent  
I estones ben desfasada.

758

Na Revulla geperuda  
Té sa llengo bifurcada  
I s'orella ben parada  
Mai se li escapa ni una.

759

Trob que ets de bon glosar  
I de bona falaguera  
Te quedes molt més enrere  
Quan se tracta de boixar.

760

No memoritzam com vos  
Pro de ganes en tenim  
I amb aquests papers venim  
A glosar per guanyar-vos.

761

De memòria no 'nam bé  
Prò de ganes 'nam sobrats  
Si te molesta es paper  
Pots cantar 'mb ets ulls tancats.

762

Trob que tens veu d'homenot  
Segur-has cantat tot lo dia  
Sant Antoni trobaria  
Pelut es teu cotorrot.

763

Dius que des Sant ets devot  
Però sé que'ts un heretge  
Que t'agunta té un bon fetge  
Va cap piu i a poc a poc.

764

Gràcies per haver escoltat  
Aquesta nostra tabarra.  
Ses gràcies vos volem dar.  
Au, diós i un toc a sa barra.

#### 4. Maria Casellas:

765

Que més vuldria en Sintet,  
Que tenir es seu gurrió  
Tan alegre i renet  
Com jo hi tenc es meu recó.

766

De cap manera jo crec  
Que li canti cada dia  
Permi ha perdut es batec  
Perquè pateix d'afonia!

767

Això pareix "rejoneo"  
Amb mufades i envestides  
Montam un bon "cachondeo"  
I glosam ben divertides.

768

Toni Sinto, ets un puta  
A glosar t'has estorbat,  
Has esperat que la resta  
Tengués es cap ben sucats!  
Glosam d'antes de Nadal  
Figa va i figa ve,  
Hem tret tot es material  
De lo primer a lo darrer.  
Ara això tira ses cosses  
Tots ja hem despotricat  
Mos han arribat ses pedres  
Hasta en es nostro terrat.  
Esper que ses teves gloses  
Valguin al manco un real  
Les deim en aquestes coses  
Competència deslleial.  
I no dubtis estimat,  
De jo i de na Catalina,  
Se sa nostra calor  
Fa prendre sa gasolina!

#### 5. Maria Rosa Servera:

769

Sou s'estol de Xerinola  
Tot ho duis molt ben pensat  
Però aquí ho sopegat  
Noltros vos porem fer escola.

770

Intel·ligència de cuc  
El que Déu vos va donar  
Com mos poreu comparar  
A s'escolania de Lluç?

771

Ses cançons que aquí cantau  
Moltes sé que no són vostres  
Jo crec que les cupiau  
D'amagat d'aquestes nostres.

772

És un grup espavilat  
Per glossar fan molta via  
Aquesta complicitat  
Ha d'acabar amb una orgia.

773

Mecànics, picapadres  
Botigues i oficinistes  
Sou tots uns bons artistes  
Per fer festes i res més.

774

Les sabeu ben de memori  
Tres mejos fa que ensallau  
De pensar mai vos turau  
Sou més putes que el dimoni.

775

Som dos grups animadors  
Treuriem més que una mina  
Perquè en tants d'espectadors  
Pudriem passar bassina.

776

Sou molt bones glosadores  
I no vull entrar en batalla  
Feis pesar bones estones  
Qui au diu tot és esqui calla.

777

Cançons vos surten lluïdes  
Vos hi hao possat amb temps  
Ses dones intel·ligents  
Les feim totes en dos dies.

778

Te haurem de besar ses mans  
Molt important has tornat  
Pes facebook han anotat  
Que ara tens un club de fans.

779

Són es grup de ses Roses  
Donar-v 'ho per ben sabut  
Si voleu prendre gust  
Escoltau ses nostres gloses.

780

I noltros no som glosadors  
I am ningú no mos provam  
Tot sols sempre disfrutam  
I també amb espectadors.

781

Crec que està ben demostrat  
Que som santantoniera  
I quan em pega sa glosera  
No ho faig per fer cap combat.

782

Acabau ja es repertori  
No canseu més a sa gent  
Hau repessat ja s'histori  
Pereix que ho fet s'argument.

783

Heu tornat com ses gallines  
Que esqueinen quant fan un ou  
Vltros ja no feis renou  
Lo que deis tot són mentides.

784

Jo ja crec que tenc visions  
Ho ha estat sa caminada  
Na Cati amb una ensaimada  
I de pagesa, quins coions.

## **6. Jaume Morey:**

785

Es meu cor se desconsola  
No s'atura de plorar  
Avui no sentim cantar  
S'estol de Xerinola

## **7. Pep Lluís Bernat:**

786

I a més vos dic tenistes  
Que com diu el gran Riutort  
Aprofitau quan no estic fort  
Per guanyar-me dins ses pistes.

787

Vos hi posau dematí  
Companyeros d raquetes  
Vos he de fer mambelletes  
Sant Antoni ja és aquí.

788

A nes tenis poetisos  
Alerta amb el q deis  
Millor tenis vltros feis  
Q glosant sou postissos.

789

Ja tenim aquí un extern  
Pensa que pot ser d'Artà  
Amb una artanenca està  
Benvingut al nostre infern.

790

Ahir vespre Julià  
Et veia tirar a canastra  
Percentatge quin desastre  
Torna al tennis però ja.

791

Tu tens tota sa raó  
I es bàsquet és lo meu  
Si me pos a jugar a lo teu  
Vos jur que faré colló

792

Saps que ho sou de valentets  
Quan es tracta d'entrenar  
No sou tan alegrets  
Quan torneig heu de jugar.

793

Tià, que t'ha anat de bé  
Plou i no podem jugar  
Ses herbes podem guardar  
Ja mos vorem l'any qui ve.

794

En Joan juga com en Federer  
Una tècnica impressionant  
Un joc també deslumbrant  
Només falta no "perder"

795

Es gros deu esser en Joan  
I es petit es mister jove  
Es qui pica com gatova  
És en garevet enguany.

796

En canvi es mister jove  
Si guanya qualche torneig  
Fa estona que jo no el veig  
Juga com na Sharapova.

797

Miquelet tu dius q piques  
I no dónes ni per gratar  
Aturat d brevejar  
Q de tu no en kedaran ni ses mikes.

798

Llorencí ja t'esperava  
Com sa terra aquesta brusca  
Vols q et faci passar rusca?  
Et guanyaria amb una trava.

799

No necessit q et posis traves  
Ni q me xerris de sa brusca  
Au i posat sa roba curta  
I no diguis més animalades

800

I d'ençà q faig d tet  
Ja no m'has de tenir por  
T'he d dir q no glos jo  
Les me dicta en Bielet.

801

Tenc molt grossa d'alegria  
De veure aquest glosar  
Però més m'agradaria  
A qualqu poder guanyar.

802

Ara entenc lo d'ib-red  
Un fa feina com un mul  
Un glosa i dóna pes cul  
Ho crec bé q no vos ret.

803

A ningú li pot sorprendre  
Que no guanyeu a ningú  
De jo heu hagut d'aprendre  
A tenir els rivals a gust.

804

Tanta sort d'en Bielet  
Q te més coneixement q son pare  
Molt bé ho ha fet es ninet  
Deu semblar a sa mare.

805

Ses gloses les t rius tu  
I sa mètrica et botes  
No vals ni per ballar jotes  
I en es tenis no ets ningú.

806

Matevet i Garavet  
Acabareu l'amistada  
Si per pista feins passada  
Amb raqueta o guinavet.

807

Manolo, Pep, Xerafi  
Veteranos molt ja sou  
Però feis un tennis fi  
Amb rialles, festa i show.

808

En Dani i en Danús  
Tots dos molt enfeinats  
Mos tenen abandonats  
I amb el cor fet un nus.

809

Quan li toqui a n'en Domenge  
Joan, podries avisar  
Mos hi tornarem posar  
Farem gloses fins diumenge.

810

Es llorencí està entonat  
A vegades finals juga  
Però hi ha un home d'edat  
Que li feu passar ben puta.

811

En Garau bon glosador  
També és bon jugador  
Quan jugada arriba fi  
Croqueta sap ben fregir.

812

Manel aprèn a rimar  
Q de tenis vas sobrat  
Es teu saque és trempat  
Pas gust de veuret jugar.

813

Veig que teniu bona eima  
Per a fer de glosadors  
Però així va el país, senyors!  
Que és, que ningú no fa feina?

814

Molta glosera teniu  
Redeu, aquest puta watsap  
Tot lo dia m'ha sonat  
Pareixia que fos viu.

815

Ara que acabat sa feina  
I me vull posar a glosar  
Ni ha cap que tengui eima  
De poder-me contestar?

816

Ay m'has deixat com un flam  
Perquè jo si que tenc eima  
Que és això d'anar a fer feina?  
Són els pobres els que en fan.



817

Jo quan plou no puc fer feina  
Però si que puc glosar  
I si a més puc emprenyar  
No me fa falta gens d'eima.

818

Gran alegria meu dat  
Amb tot aquest glosat  
Tot està en funcionament  
Per l'any que ve s'argument.

819

No me feria si pogués  
Però he de pagar hipoteca  
A dos nins donar-los teca  
I qualche cosa té més.

820

Es planing no és dolent  
Si de noltros depengués  
Segons de on bufi es vent  
Tot mos sortirà al revés.

821

I una cosa vos vull dir  
No penseu que no tornaré  
Aprofitau per gaudir  
Pq després vos maxacaré.

822

Quina gràcia que me fan  
Es que guanyen de boqueta  
Ja veurem quan tornaran  
Que faran en sa raqueta.